大公報
星期版
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零五百一十三號
今日出紙三大張 零售港幣壹毫
干諾道中一二三號有利有限公司承印
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民

上海越劇團後天到港（詳情刊港聞版）

筆談美元危機及其影響（專頁刊工商園地）

毛主席接見西哈努克

【新華社北京十七日電】毛澤東主席今天下午在中南海勤政殿接見柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和夫人。毛澤東主席同西哈努克親王進行了親切友好的談話。

接見時在座的，有劉少奇主席、朱德委員長、周恩來總理和夫人。

同時被接見的，有隨同西哈努克親王來我國訪問的柬埔寨王位委員會副主席賓努，首相頌·波倫，第一副首相涅·刁隆。同時被接見的還有西哈努克親王的公主和王子，以及柬埔寨的一些高級官員。

接見時我國方面在座的，還有全國人民代表大會常務委員會副委員長郭沫若、黃炎培、彭真、國務院副總理陳毅和夫人、烏蘭夫、李先念，對外貿易部部長葉季壯，外交部副部長姬鵬飛，我國駐柬埔寨大使王幼平和夫人。

接見時，柬埔寨駐中國大使閣·混特和夫人也在座。

接見以後，毛澤東主席設宴招待西哈努克親王以及柬埔寨的其他貴賓們。

又訊：西哈努克親王和夫人以及柬埔寨其他貴賓，今天上午由烏蘭夫副總理陪同參觀了北京體育學院。體育學院一批年輕的男女學生向貴賓們表演了各種體育項目。柬埔寨青年籃球隊員同中國的學生們進行了籃球表演賽，結果柬埔寨青年籃球隊員們獲勝。晚間，西哈努克欣賞芭蕾舞劇「海俠」。

老撾政府撤出萬象
貢勒宣佈繼續鬥爭
擄敵百餘人內有美泰菲吳蔣官兵

【新華社河內十七日電】據老撾合法政府電台今天晚上廣播，老撾王國政府就政府機關和王國軍隊總指揮部撤出萬象，向各地政府和全國人民發表公報。

公報說，在美帝國主義和泰國反動派的幫助下，富米·諾薩萬—文翁集團進攻首都萬象。「爲了進行長期鬥爭，政府決定把政府機關和王國軍隊總指揮部撤出萬象。」

公報說，「政府號召萬象軍民和全國軍民緊密團結在梭發那·富馬親王的周圍，繼續進行堅決鬥爭，反對美帝國主義和泰國反動派的侵略陰謀，解放我們可愛的首都，從而把國家從美帝國主義及其反動派的控制下解放出來，使老撾在梭發那·富馬親王政府所宣布的和平中立道路上前進創造條件。」

【法新社巴黎十七日電】越南通訊社今晚報道，貢勒大尉今天發表聲明，號召在萬象以及在全國各地的政府軍緊密團結和人民在一起，對美、蔣、吳和諾薩萬—文翁反叛集團進行堅決鬥爭。

通訊社說，貢勒的聲明是由「老撾之聲」電台今晚播放。聲明又說，「敵人的軍力比我們大好幾倍，而且有美國供應的現代武器裝備，同時他們擁有泰國的有利地勢條件。政府軍抵抗敵人的進攻，已樹立了英雄主義和愛國主義的光榮的榜樣。」

貢勒說，在五天的英雄戰鬥中，政府軍已殲滅叛軍四百人，俘虜叛軍一百。其中有美國、泰國、南越、菲律賓、蔣介石集團的官兵。

貢勒又說，政府軍和寮國戰鬥部隊和在萬象的武裝青年已接受命令，退出首都，繼續戰鬥。

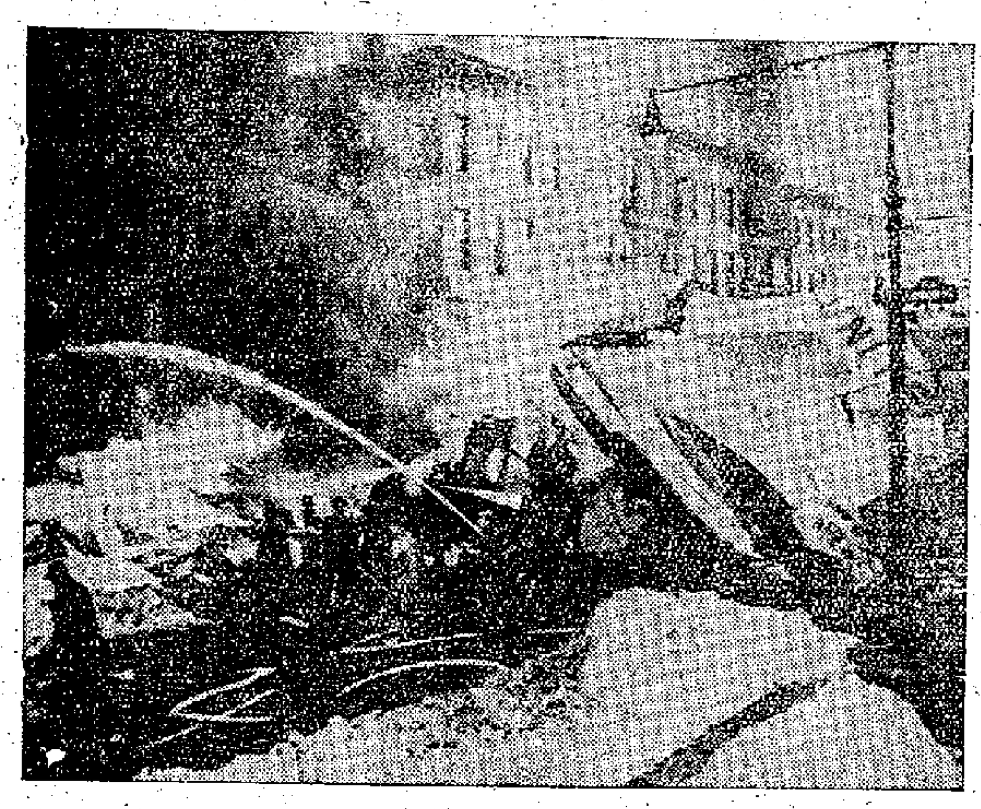
【路透社萬象十七日電】萬象今天繼續全面就散，幾個城市幾乎崇燬了。

昨天，戰爭已進行了四天，在入夜的時分，文翁和諾薩萬已隔京道城。……蔣落的戰爭仍繼續，共有……由貢勒的第二傘兵營和寮國戰鬥部隊組成的守軍已撤退到城北。

美官員鼓吹「新朝鮮戰爭」

【據新華社北京十七日電】據西方通訊社消息：當美帝國主義正在全力支持和指揮它的走狗富米·諾薩萬叛亂集團對老撾王國首都萬象瘋狂進攻的時候，法新社十六日自華盛頓報道，美國政府的「遠東問題專家」公然宣稱老撾「可能成爲一個新的朝鮮」。

美國通訊社合衆國際社十五日從萬象發出一條電訊，把中國政府和人民譴責美國侵略老撾的正義立場說成是什麼「共產黨中國進行干涉的新威脅」，並且叫囂說，如果中國進行「干涉」，「外界的西方部隊肯定會參加進來，從而把老撾變成一個新的朝鮮」。



紐約美機互撞·殘骸墜落街頭

下：十二月十六日，聯合航空公司的一架「DC－8」型客機墜毀於紐約布洛克林區。這是該機殘骸的一部分。右邊是許多架消防車，正在澆救被飛機殘骸壓毀起火的一座公寓，左面是一堆巨大的機翼殘骸。上：十六名消防隊員，衆喉齊射，撲救墜毀布洛克林公寓的飛機殘骸。這是聯合航空公司的「DC－8」型客機，它和環球航空公司的另一架「星座」客機互撞後，部分殘骸墜毀於此。（美聯社傳真照片）

美機撞電車 燒死五十人
慕尼黑教堂鐘樓也被撞坍

【路透社慕尼黑十七日電】美國軍機一架今天失事墜落慕尼黑市中心的一輛電車上。電車擠滿乘客，大約有五十人喪生。警方報道，電車乘客中，已死的大約有三十人。機上乘客十三人和飛行人員七人可能都死了。

機上乘客大多數是兒童，他們是駐在英國的美軍子弟，正在放假趕着回家過聖誕。

失事飛機是美空軍的一架雙引擎「康威爾」式機。警方說，飛機撞在一家教堂的鐘樓上，立即散開，機尾部分落在一輛乘客擁擠的電車上。飛機的油管破裂，汽油潑落地面，立即燃燒，頓成一片火海。從電車的殘骸中發掘出許多燒焦了的屍體。飛機的殘骸和教堂鐘樓的磚瓦散落在廣闊的地面。這次飛機失事的發生距離紐約最慘酷的飛機相撞失事後還不到二十小時。

紐約撞機大慘案餘波

一百三十四人慘死

【美聯社紐約十七日電】紐約仍然悲風刺骨，美國陸軍出動了救援隊在布洛克林區飛機墜毀地點的一片廢墟中，尋找可能的飛機失事死者。昨天失事餘燼未熄，至少有一百三十四名旅客和非旅客就在這場空中浩劫中死去了。

被飛機殘骸壓死的非旅客死者，現已增加到七人。而一百二十五名消防員和一百五十名警察還在廢墟中搜尋新的死者。

兩架飛機的旅客共一百二十八人，大部分是趕返回家過聖誕佳節的。而倖存的只有一個十一歲的芝加哥男童史迪芬，他現在布洛克林醫院中醫治，傷勢十分嚴重。

教堂也砸爛了一間

鋼管帶和噴射機飛行自動紀錄器也許能提供線索，找到爲什麼那架「環球世界」公司的「星座」巨機，竟會和史泰丹島五千公尺上空的另一架「DC－八」噴射機撞到一塊兒去？那架「DC－八」載客八十八人從芝加哥起飛，墜毀在布洛克林區，另一架經由俄亥俄州代頓和賓夕法尼亞州兩地飛來的「星座」號機（載客四十四人），墜毀於史泰丹島的小型空軍機場。

乘客行李多聖誕禮品

「DC－八」的部分殘骸衝毀了一座教堂並起火，教堂建築被毀，看守人失蹤。

出事的時間是上午十時三十四分，兩架飛機當時並未報告說有毛病，也沒有人眞正目擊到互撞機墜毀的經過，當時天空正一陣雨一陣雪下個不停。

不幸的是，許多遇難旅客都是趕返回家度聖誕假期的。在出事現場，搜救人員找到不少大包小包的聖誕禮品，有些旅客屍體還綁着座位的安全皮帶。證明出事時距離預料中的着陸時間僅有數分鐘。

因飛機殘骸壓垮了家園而無家可歸的布洛克林區災民，現已臨時被收容在附近的一所公立學校，和聖奧格斯丁天主教堂中。

整理聖誕樹禍從天上來

在布洛克林區死亡的一個非旅客死者，證實是三十四歲的查爾斯·谷巴，是一個水喉工人。

還有一個女子也被發現死亡。失蹤的有教堂看守人、九十歲的路易斯；布洛克林區二十七歲青年科拉西尼和他的叔叔奧伯里西諾（三十五歲）。他們當時正在人行道邊兜售聖誕樹而遭到飛來橫禍。

飛機殘骸毀中而起火的房舍，雖然在失事後數小時宣佈已控制了火勢，但是碎片冒出的濃煙仍然直沖夜空。

有人驚得鑽入雪堆

鄰近災區的居民當時不知道是什麼東西掉下來，史泰丹島一個婦女說：「我們聽到那可怕的巨響和看到可怕的火球。它是非常巨大的，但我們以爲事情發生在一哩以外。」

當布洛克林一幢三層的建築物被炸得磚石泥沙紛飛時，許多人尖叫的驚叫四散奔逃。有些人在爆炸震出後，竄到雪堆中去。郵遞員約翰·錫納托說：「飛機墜毀時，把我嚇得翻了一個觔斗，我明明在立着的，後來不是了，最後又站在地上。」

唯一的生還者

浩劫中唯一的生存者史迪芬的父母和姐姐，昨夜都在醫院中陪伴着他。他已能夠告訴家人那可怕的從飛機中摔下的情景，幸而一座小雪山救了他的性命。

他說：「我記得當時我正從窗戶中朝下看着白雪覆蓋的紐約。媽媽！那情景好像是仙境一般，眞是美極了。

「突然之間，一陣爆炸之後，飛機開始跌下去，機上的人們都驚得大聲尖叫。我握緊着我的座位。之後飛機就撞毀了，直至我在這裏醒來，我的全部記憶就到此爲止。」

美機失事事件歷年層出不窮
——合衆國際社資料

歷史上最慘重的民航飛機失事事件中，也有兩機互撞慘劇，那次共死一百二十八人。一九五六年六月三十日，「泛世界」公司「超級星座」巨型客機一架，在阿利佐納上空互撞。

世界上最慘重的空中意外事件是一九五三年六月十六日，美空軍C－一二四型「地球霸王」機一架在東京附近墜毀，機上人員包括駕駛員在內一百二十九人全部死亡。

第二樁最慘烈的軍用飛機悲劇，是一九五二年十二月二十日發生在華盛頓州摩西斯湖附近，一架「地球霸王」運輸機，載有回家度聖誕的軍人，起飛後即告墜毀，死九十一人。

在民航和軍航歷史上其他較重大的互撞慘劇有：

一九四九年十一月一日，美國戰鬥機一架在華盛頓上空與東方航空公司客機一架互撞，死五十五人。

一九五一年四月二十五日，古巴客機一架與美空軍飛機在佛羅里達州上空互撞，死四十三人。

一九五五年八月十一日，美國兩架運兵飛機在西德史德威勒互撞，死空軍人員六十六人。

一九五八年二月一日，美國軍用運輸機一架和海軍巡邏炸機一架在洛杉磯互撞，死四十七人。

一九五八年三月二十七日，美國兩架軍用運輸機在德克薩斯州的橋堡互撞，死十八人。

貢勒大尉近影及其簽名

（本報讀者寄）

越南安全受到威脅 要求速開國際會議
美第七艦隊開入土倫·武元甲抗議

【路透社倫敦十七日電】據今天的河內電台廣播，越南民主共和國政府宣佈老撾局勢惡化的結果，已使越南的安全受到「直接的威脅」。

【法新社河內十七日電】越南民主共和國今天要求召開參加日內瓦一九五四年印度支那會議的國家開會，討論老撾的局勢。

據越南通訊社發表的越南民主共和國政府的聲明說，新召開的會議應研究因爲美國侵略者以及其隨從的國家所造成的老撾局勢。

聲明說，越南民主共和國政府認爲老撾的局勢極其緊張和嚴重。越南民主共和國政府又要求一九五四年日內瓦會議成立的國際管理委員會恢復活動。又說這個包括波蘭和加拿大在內的委員會應由印度代表主持。

聲明最後向參加日內瓦會議的所有國家，向亞非國家以及世界上所有愛好和平的國家呼籲，「採取必要的措施，保障老撾和平，並准許老撾合法政府遵循和平、中立和民族協調的政策，從而保障東南亞的安全。」

【據新華社河內十七日電】越南人民軍總司令武元甲大將今天打緊急電報給越南國際監察和監督委員會主席，抗議美國把第七艦隊的約二十艘軍艦開到南越土倫海港，運載多名美國軍官在土倫軍事基地登陸，以製造印度支那緊張局勢的行動。

美行徑太過荒唐 英報促政府反對

【合衆國際社曼徹斯特十七日電】「衛報」今天要求英國政府，「讓美國知道英國反對」美國在老撾的荒唐行爲。

【路透社曼徹斯特十七日電】「衛報」今天說，老撾的戰爭，美國要負大部分責任。

這張自由黨報紙評論說：「如果沒有美國的援助以及泰國的援助，諾薩萬絕不能領着一支叛軍到達萬象。他現在很可能已成爲聯合政府的一個部長。」

過河卒子高談懼內

【路透社台北十七日電】胡適今天說，丈夫怕老婆是天性。

胡適這個怕老婆者說：「年青男子大都覬其年青妻子是活的『觀世音』——美麗而端莊，他怕她正是由於愛她。

「當妻子到中年時，她已經生育許多小孩了。他待她正如佛經中的『九子母』，他對她不得不懷帶敬意。

「當老婆眞的老而醜了，丈夫還得視她爲『女鬼』。誰對『鬼』會不怕呢？這就是男人畢其生都怕老婆的原因了。」

中國與索馬里建交
我與非洲各國友好關係正迅速發展
已同阿聯蘇丹摩洛哥幾內亞加納馬里建立邦交

【本報綜合報道】中華人民共和國國務院總理周恩來和外交部長陳毅，十六日分別打電報給索馬里共和國總理舍馬克和外交部長伊薩，熱烈祝賀中、索兩國建立外交關係和互派大使。

周恩來總理曾在十一月二十八日致函舍馬克總理，代表中國政府建議中、索兩國建立外交關係和互派大使級外交代表。舍馬克總理於十二月十四日代表索馬里政府覆函周恩來總理，同意中國政府的建議。

人民日報十七日發表社論熱烈祝賀中國和索馬里共和國的正式建立外交關係。

社論說，中國人民和索馬里人民的友好往來，遠在一千多年以前就已經開始了。在古老的年代，我國人民的巨舶先後航抵波斯灣和紅海一帶進行貿易活動。在中國古代的典籍裏，早就出現了關於索馬里的記載。近百年間，雖然中索兩國人民之間由於帝國主義和殖民主義所製造的人爲的障礙，而沒有可能發展友好的往來，但是，中索兩國人民在長時期進行的反對帝國主義和殖民主義的鬥爭中，便是互相支持和互相鼓舞的。在中華人民共和國成立之後，特別是在今年索馬里也擺脫了殖民地地位而取得獨立之後，中索兩國人民就有可能在新的歷史條件下建立和發展友好關係。

社論說，隨着非洲各國人民走上民族獨立的道路，中國人民和非洲各國人民的友好關係正在迅速地發展中。中國已經同阿聯、蘇丹、摩洛哥、幾內亞、加納和馬里等非洲國家建立了外交關係，同阿爾及利亞共和國臨時政府肯定了建立外交關係的原則。現在中索兩國的建交，進一步表明，中國和非洲各國友好關係的建立和發展，中國人民和非洲人民之間友誼的日益增長，還是歷史發展的必然趨勢，是任何帝國主義和反動勢力所不能阻擋的。中國和索馬里，中國和其他非洲國家的友好合作關係的每一步發展都必將爲非洲人民的團結事業作出了新的貢獻。

老撾國防部成一片廢墟

經過連天戰火之後，老撾國防部只剩一片廢墟。（美聯社照片）

小小大力士
四歲四呎十吋 一百〇六磅
能舉百磅重 從不欺侮小朋友

【法新社莫斯科十六日電】據莫斯科「蘇維埃俄羅斯報」今天刊載，一個年僅四歲的小「大力士」，身長竟達四呎十吋，重一百〇六磅，能毫不費力的舉起一袋重達一百一十磅的馬鈴薯。

這小孩名馬里寧，生長在羅伏科諾德附近的鄉村，最近他拾起一塊人家棄置的巨大舊鐵砧並搬之返家。

小孩要到七月才滿五歲，他的各方面和智力發展均正常。他並不欺侮比他年幼的小朋友，他只和他同年齡的小孩玩耍，但從不憑恃天賦膂力欺人。

囍
我倆情投意合經雙方家長同意
謹定於一九六零年十二月十八日在
廣州結婚謹此敬告
諸親友
梁守義
羅順愛 同啟

一周綴語

呂章

美國燃起老撾戰火 局面顯得十分嚴重

這一周，老撾爆發了大規模內戰，局勢頗極嚴重。

老撾首都萬象被諾薩萬叛亂分子攻入，貢勒所部奮力抗擊，巷戰多日，終以衆寡太懸殊，已轉移了陣地。

美國是這次戰事的元兇禍首。諾薩萬集團平日吃美國伙食，手拿美國武器，美國一聲令下，他們就不惜禍國殃民，爲美國辦差事。因爲他們過去慣吃敗仗，美國還怕他們太不濟事，特集了一批暴雅一齊助陣。

美、菲、泰、蔣的官兵夾雜在叛軍之中，使用了美國新運來的坦克、裝甲車、戰鬥機、砲艇、大砲和迫擊砲，並由美國軍官擔任指揮。叛軍和一部份泰軍從泰境渡湄公河而來。泰國境內的大砲和砲艇向萬象猛轟，從事配合。叛軍還用泰使館作爲登陸的跳板，利用美新處、美援機構和美國、南越、泰國等使館作攻擊政府軍的掩體。

×　×　×

與攻勢發動的同時，美國唆使諾薩萬挾持國王，拼湊議會，成立傀儡政權，由美國宣佈承認。美國航空母艦和海軍陸戰隊，更出動印度支那海上，揚言隨時參戰，鼓勵叛軍，向老撾加重軍事威脅。泰國當局秉承美國意旨，頻頻叫囂要東南亞軍事集團出面干涉。

總之，美國存心策造這次戰火，企圖推翻奉行和平中立政策的老撾政府，治之爲美國軍事基地，顯已不惜出盡各種卑下作的手法了。

老撾人民奮起抗戰 中蘇越南嚴正表示

美國如此橫暴干涉老撾的內政，已破壞了日內瓦的協議，危害到越南的安全和東南亞地區的和平。美國這種行徑是十分危險的。

面對美國的侵略，老撾人民已奮起抵抗。目前老撾政府軍、貢勒所部和寮國戰鬥部隊，在許多地區已從事合作，隨時伺機殺敵。老撾人民不會容忍諾薩萬集團的賣國勾當，也不會在美國的暴力下屈服。而有關各國對美國的罪行，也沒有坐視。蘇聯已有照會譴責美國，指出美國要對其侵略老撾的行動所可能產生的後果負全部責任。越南已致電十二國，要求制止美國的行徑；並聲明表示：「不能置之不理」。中國嚴明，將與蘇聯、越南及其他國家一道，盡最大努力，來維護日內瓦協議和制止美帝對老撾的干涉。

當前這種危險的局勢如何推移，主要要看美國是否行險徼幸繼續搞下去了。

阿人又遭受大屠殺 法帝行兇美帝有責

戴高樂到阿爾及利亞之行，騙不了爭取獨立的阿爾及利亞人民，也沒有說服當地死硬的法國殖民者。在他訪問期間，當地法國大殖民者大吵大鬧，絲毫不肯爲法國本土的資本家的利益作犧牲，以助成戴高樂對阿人的騙局。

阿人更看穿戴高樂的計劃是騙人的。戴高樂企圖給予阿爾及利亞以「獨立」的空名，而要它留在「法蘭西同盟」內，任由法國大資本家壟斷剝削。這個計劃推銷不出去，却使阿爾及利亞的土地淹沒了更多血腥。他的軍隊向徒手示威的阿人進行屠殺，打傷打死了千多人。

×　×　×

法國帝國主義者的暴行，受到舉世公正輿論的抗議。站在法國後面的美國也難逃罪責。因爲阿爾及利亞人民爭取獨立的鬥爭，早已鬥到法國有氣無力了，戰爭之所以持續至今，完全由於大西洋集團的支援，而美國却是這個集團的主腦也。

不僅「聯合國軍」所爲 四國部隊宣佈退出

美國在非洲對剛果的干涉，其猖暴不在干涉老撾之下。美國用「聯合國軍」做工具，並通過一批剛果叛國分子，把全國搞得四分五裂，把合法的政府弄垮，連總理盧蒙巴也被綁架，至今未見放出。

東方省以及其他各地義憤迭起，正與美帝及其傀儡從事鬥爭。美國借用「聯合國」的旗幟所做的壞事，再不能瞞騙任何人。參加聯合國軍的一些國家，不滿美國所爲，已先後宣佈退出。阿聯、印尼、錫蘭和摩洛哥等國退出「聯合國軍」時，發表聲明，對哈馬舍爾德的作爲表示不滿，呼籲亞非國家一同要求美國改變剛果的局勢，並使盧蒙巴政府恢復執行職務。

反對讓殖民地獨立 美國不掩飾其面目

這些表示，向世人再一次指出美國用「聯合國」做殖民主義工具的真面目。

在聯合國內，美國也不能再掩飾它是殖民主義者。蘇聯提出立即讓各殖民地獨立的提案，遭到美國的反對和阻撓而未獲通過。對於四十三個亞非國家建議採取措施把殖民地交給當地人民的宣言草案，美國在無法阻撓的情形下，和一些老殖民國家站在一起，實行棄權。

美國這種醜態的暴露，對於非洲人民是很好的反面教材。它今後想再利用聯合國來進行殖民主義侵略，其效力亦將大爲減少。

在經社理事選舉中 美蔣又一次大出醜

美國控制聯合國的能力，事實上已大不如前。在這次選舉經社理事時，又有了新的例證。依照原來的默契，五大國的代表例必當選。蔣幫竊據了中國的席位，在美國支持下，向來被選上。可是這次却落了選，投票十次都不足三分二之數，而且票數一次比一次少，由五十一票最後降至二十六票。

在這次投票中，許多國家都不賣美國的賬，它們根本不認爲蔣集團可以代表中國。

蔣集團最大的悲哀 昧於大勢不識時務

這次投票的結果，又使台灣蔣集團驚慌萬狀。所有蔣報寫文章都大叫「這是最壞的局勢」。

自甘尼迪當選美國總統後，蔣集團就喪氣。他們認定甘尼迪是金馬放棄論者，對蔣集團全無好感。甘尼迪最近發表的班底，其中國務卿魯斯克，曾經公開鼓吹「兩個中國」；駐聯合國代表史蒂文生一向討厭蔣集團；在其他大員中，也找不到有特別鍾愛蔣集團的人物。因此台北患得患失，如坐針氈。

×

美國要搞「兩個中國」，企圖霸佔台灣，是它的侵略與戰爭政策的一環。艾森豪威爾和甘尼迪兩屆政府是決定這種政策的推動者，兩人本來沒有甚麼大分別。搞「兩個中國」的陰謀，在杜勒斯生前，早已進行。今後的魯斯克不過繼續進行而已。

×

今天人民的力量越來越壯大，美國的處境日益不妙。蔣集團沒有認清這一點，還對美國諸多幻想，把命運交給美國手上，任人玩弄。他們就是美國國內有什麼風吹草動，就惶惶不可終日。既不從本質上看問題，更昧於大勢，不識時務，陷於泥淖不能自拔，這實在是蔣集團最大的悲哀。

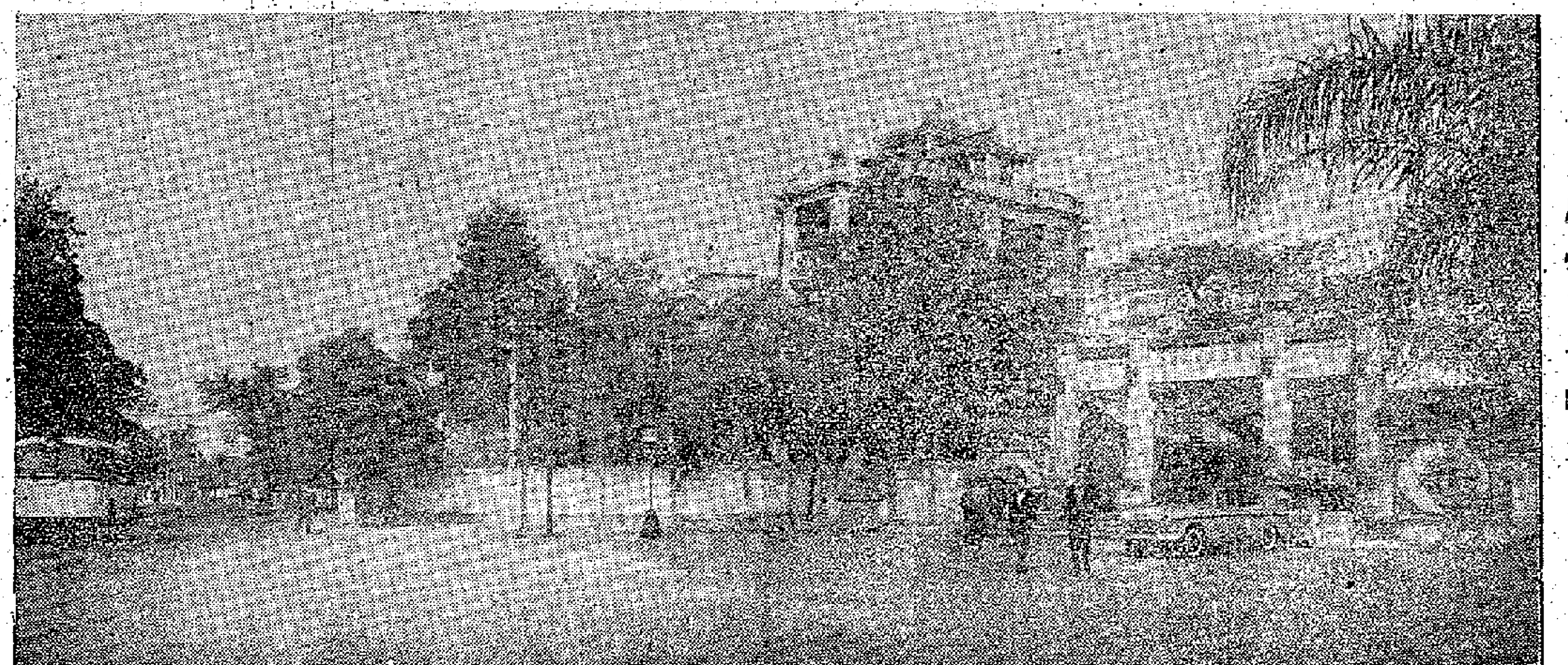
百子路的變化

本報記者　曙東

幾年來，廣州市面貌一新，許多街道都發生了巨大變化，百子路是其中之一。

也許你記不起百子路是在哪一邊了，這是自東較場經青場到東山農林下路口的一條主要馬路，現在改爲中山三路。

吃過晚飯，華燈初上的時候，到百子路上去散散步，會使你得到一個很好的享受。這裏，馬路兩邊三合土鋪的人行道，是那麼平坦乾淨，路上行人不會稀少也不會太擁擠，一株株像綠色的洋傘似的石栗樹，長得那麼修齊，加上樹幹髹的白粉，在燈下又如一長列接受檢閱的隊伍，這裏鬧中有靜，路兩旁的建築有民族形式的壯麗門樓，也有巨大的醫院、學校、機關、樓房和花園住宅，烈士陵園園牆內的聖誕樹紅艷艷地展露枝頭，電車、流線型汽車不斷在這寬闊的柏油大道上駛過……。



廣州百子路上

廣場、烈士陵園

如果你是久別重來的老廣州，到了百子路上，定會駐足讚嘆，風景物不同了。打東較場起，首先再也看不見那架構的門樓，放眼是一幅寬平的廣場，遼闊。廣場前面四根粉紅色的巨型燈柱，懸着一串串蓮花燈罩，節日燈亮以後更覺華麗多彩。

隔着馬路，正對着廣場是雄偉壯觀的廣州起義烈士陵園正門。從外邊望去，陵園裏面那座圓形屋頂隱約還可認出是解放前的「省參議會」舊址，也就是黃花崗起義前的「諮議局」。七十二烈士犧牲以後，屍體就是被堆放在這個荒涼的曠野，當時革命黨人潘達微在報上寫文記述收殮七十二烈士經過，有謂：「諮議局前新鬼錄，黃花崗上萬人碑」。現在，這座圓形建築，重建一新，作了「廣東革命歷史博物館」，陳列着從一九一九年「五四」運動起，直到一九四九年解放時的革命史跡。成爲壯麗的烈士陵園一部分。而原來通往紅花崗的「先烈路」，却成了烈士陵園的正門大道，大道兩邊終年開着紅色艷麗的花，目前血紅的鷄冠和紅要，與朱紅的大門相輝映，已是名符其實的「紅花崗」。

這原來荒塚纍纍，蔓草叢生的「紅花崗」，現在是廣州最美麗的地方之一，那佔地廿六公頃的烈士陵園內，有新長起來的茂密松林，有碧水盈盈的人工湖，有亭台水榭，滿園花紅柳綠，終年遊人不斷。園頂那座鋪滿如茵綠草的圓形墓丘周圍，用花崗石砌的雄偉墓道上，經常放着國內外各地前來瞻仰者獻的花圈。

過了烈士陵園，百子路上就可以看見兩個一眺連的大醫院——廣東省人民醫院和中山醫學院及其附屬第一醫院。

中山醫學院的前身是廣州醫學院、華南醫學院，這裏解放前是中山大學醫學院，原來只有幾幢房屋，現在，一座座新型樓房，自成一個村市，醫學院和附屬第一醫院連在一起，走進去，會像到達大觀園一樣感到迷茫。這裏現在醫學人材薈萃，是我國的第一流醫院。醫院毗鄰，百子路的另一邊，還有一座新樓，是醫學院的附屬中學。

一座座嶄新建設

這一帶，直到東山農林下路口，百子路上還有一座座嶄新建設，冶金設計院、郵電管理局、東山電影院……。那加油站後面原來不是一片荒地麼？現在建成了寬銀幕的東山電影院，夜夜電影院前的霓虹燈，光耀奪目，不僅方便了百子路上的居民，也使住在東山的人更多看電影的機會。

廣州第一條無軌電車路線，由東山農林下路口經過中山路直達流花橋，今秋通車以後，百子路上車輛奔馳更加頻繁，而那井然不紊的交通秩序，却也是使留廣州印象的人難於忘懷的事。

意大利火車出軌 土耳其海面撞船

【路透社伊斯坦布爾十七日電】意大利油船戈拉號（三萬五千五百噸）與土耳其客輪伊斯千特倫號（六千五百噸），今天在大霧中相撞，無傷亡。

這是本週第三次輪船出事。

【合衆國際社意大利布里西亞十七日電】一列假期專車今天在這裏的一個小站出軌，把兩節擠滿乘客的車廂拋到一列快車正要開來的路軌上。

據鐵路當局初步估計，喪生者五人，受傷的四十人。

海明威在西班牙留禍

西班牙報紙評論諸君以後勿再來

美國作家海明威在西班牙出了事，雖然西班牙是這位作家最喜愛的一個地方。

西班牙的報紙最近用黑粗字、大標題大談這個作家，而鬥牛的刊物對他也意見沸騰。有一家報紙還仿效西班牙文壇大師的手法，大寫其諷刺詩：「我們這裏不喜歡你」。這首詩說，如果海明威活到一百歲，西班牙人也會高興的，只是要他遠離，遠遠的離開西班牙。

「不要混在我們的當中，不要在我們的街道上走。不要分我們的美酒、不要沾我們的酒、更不要分享我們街上的陽光……」

鬥牛勇士誰第一 海明威自有高見

爭吵的開端原是爲了牛和鬥牛勇士，但是政治也多少被牽連到舞台來。爭吵的結果是一些自命爲輿論的代言人，警告海明威，要他不要再踏到西班牙，還說墨西哥也不要他。

「危險的夏天」最近在美國生活雜誌分期發表了。海明威這本長達十二萬字的新作，是描寫去年夏天在西班牙研究鬥牛勇士生活之後，用六個月的時間寫成的。這本書的中心是敍述一九五九年西班牙第一號鬥牛勇士多明古恩和他的妹丈安東尼奧・奧爾都尼茲的激烈爭奪戰。海明威和這兩個勇士都熟稔。一九五九年的夏天，他跟着他們兩人週遊西班牙，觀察他們的鬥牛手法並紀錄他們的戰績，以爲這樣可以給他們評定高下。

貶損曼諾列 有人說傷自尊心

海明威的結論認爲奧爾都尼茲是歷代以來最偉大的鬥牛勇士，他說，「過去一切，俱成陳績了。」他認爲，多明古恩雖然也是一個了不起的鬥牛勇士，但是和奧爾都尼茲競爭，他未免太老一點。

可是，令西班牙人感到憤怒的並不是他對這兩個人的評比，而是因爲他對一九四七年在鬥牛場犧牲的鬥牛勇士曼諾列的詆毀。在他們的眼中，曼諾列不但是個鬥牛勇士而且是個民族英雄。海明威在寫到鬥牛的手法時，曾經對曼諾列帶了一筆：「公衆需要過幾年之後，才能知道曼諾列是一個要卑劣手段的大鬥牛勇士，他之所以玩弄這種手段，是因爲公衆有此要求。」

這件事引起反感之後，人們又指責奧爾都尼茲把這些事情告訴海明威，貶低曼諾列來抬高自己的身價。當爭吵越來越激烈的時候，奧爾都尼茲又涉及在私宴和一個經理人打架的事。於是西班牙的報紙便趁此機會大叫海明威不要到西班牙來。

美國報紙報導的鬥牛評論家兼鬥牛迷察南說，這件事有一個側面的說明，其實，西班牙的批評家中，說曼諾列的壞話的人多得很，然而出於一個外人之口便觸犯他們的自尊心。

日本演員演水滸傳

日本人民熟習水滸劇目

荷安

日本進步的劇團前進座，從十二月一日起在東京演出中國京劇的著名劇目「野豬林」。「野豬林」和水滸傳的其他一些劇目是日本人民所熟習的，因爲它早已是日本歌舞伎的劇目。但是，這次前進座劇團上演這個劇目，却有它新的生命和歷史的意義。

一九五六年夏，以梅蘭芳爲首的中國京劇代表團訪問日本的時候，著名演員李少春和袁世海曾經在東京演出了「野豬林」，受到日本觀衆的熱烈歡迎和愛好。今年前進座訪問中國的時候，更進一步了解中國人民對「野豬林」的愛好，當前進座紀念它成立三十周年的時候，根據中日兩國人民對同樣劇目的同樣熱愛，就決定了演出「野豬林」。

中國劇協贈送全部服裝

前進座把這樣充滿友誼的決定傳到中國，並請中國有關方面寄來有關「野豬林」的武打、音樂等參考資料。以後，中國戲劇家協會就表明願意積極協助，並邀請前進座演員到中國去研究和學習。前進座當即派平田兼三、高瀨精一郎、嵐芳夫、熊野浩二等四人於十月八日前往中國。他們在北京學習兩周以後，爲了趕得上在日本的排練，很快的回到東京。中國戲劇家協會爲協助前進座演出成功，把「野豬林」在舞台上所有演員需要的服裝、盔頭、把子、靴鞋、道具等，共七百二十四件由空郵寄給前進座。

首次演出獲得巨大成功

中日兩國藝術家們通過深厚友誼的合作的劇目獲得巨大成果。十二月一日這齣充滿友誼的劇目開始和日本觀衆見面了。扮演林冲的河原崎長十郎、扮演魯智深的中村翫右衛門，通過中國京劇和日本歌舞伎的特點和表演手法，感動了日本觀衆，林冲別妻的場面贏得了很多觀衆感動的眼淚；山神廟一場做打靈活的武打，表現出京劇的特點，喚起觀衆極大興趣，在中日兩國人民幾千年來的交流的歷史上，又添了新頁。（在此之前，前進座劇團在中國京劇代表訪日期間，曾學會了京劇「秋江」的表演方法，並原封不動地介紹給日本觀衆，同樣大受歡迎。）

日輿論界一致給予好評

日本輿論界對「野豬林」的演出也都給以很高的評價。所覽新聞在它的文藝欄裏寫道：「受到中國好意所贈的華美的服裝，但未成服裝展覽，是前進座的有見識的地方。河原崎長十郎扮的林冲、中村翫右衛門扮的魯智深相會的場面，特別富有男性的豪放感覺，在演出方面可以看出和京劇的有意血的交流。」

日本經濟新聞說：「京劇的服裝特別優美，武打特別有趣，尤其是兵士的表演是那樣流利敏活，其他演員的京劇的手法活動愉快，嵐芳三郎、河原崎國太郎、梅之助的配角是很恰當的。」

東京新聞的評論說：「『野豬林』不是原封表演京劇，它有歌舞伎的味道，對白是現代語言，音樂有京劇的氣氛，武打不止於介紹，並有充分的消化，這是前進座研究、訓練的成果。」

朝日新聞在評論中說，看「野豬林」好像看京劇似的，它是個極有趣的劇目。由中國學來的武打場面很多，看到舞台便使人聯想到京劇的唱腔。

林冲別妻——日本「野豬林」一幕（本報東京特稿）

河原崎長十郎飾林冲，河原崎靜江飾林妻。

三千毒蛇纏一樹

【新華社北京十七日電】據塔斯社塔什干十六日訊：烏茲別克捕蛇者最近在天山區域努拉京山地一個峽谷裏發現了一株「蛇之樹」，這株樹的樹枝上掛滿了蛇，樹下一個大坑裏也擠滿了蛇。捕蛇者在這裏一共捕獲了約三千條毒蛇。

考察隊隊長對塔斯社記者說，這樣大批的蛇聚集在一個地點，還是一個很少見的現象。這一發現有巨大價值，因爲從每一條蛇身上每年可獲得乾重零點五克的、可供藥用的蛇毒。現在這個長五十公里的峽谷已被宣佈爲禁止獵蛇區。

日醫護人員第九次罷工

【法新社東京十七日電】日本各醫院的醫護人員今日罷工，要求增薪，這是上月以來的第九次罷工了。一切大都市的一百七十家醫院都停止了工作，第十次罷工定十二月二十七日舉行。

埃塞俄比亞王返抵首都 城內巷戰政變首相被捕

【路透社埃塞俄比亞・阿斯馬拉十七日電】效忠塞拉西皇帝的陸軍和空軍今天攻進了首都亞的斯亞貝巴，並且[illegible]最後一部叛軍，要他們投降。其餘地方均已被佔領，叛軍只退據最後據點——皇宮進行抵抗。

【法新社倫敦十七日電】據此間接得報告，亞的斯亞貝巴的情況已恢復正常。原來逃到英大使館請求庇護的一百二十四人即可回家。前印度大使，在叛亂中任首相的伊姆魯已被逮捕。據說有一架噴氣機失蹤，相信有一些叛軍首腦在機上。

【美聯社倫敦十七日電】埃塞俄比亞駐倫敦使館報道，埃塞俄比亞王塞拉西已在今天回到首都亞的斯亞貝巴。大使館發表公報說，塞拉西在國際標準時間下午二時到達首都。

【路透社亞丁十七日電】埃塞俄比亞廣播：皇太子已被「革命司令部」釋放，現在首都平安無事，皇帝認爲他的兒子不會反對他，而是被人盜用了名義。

「非洲之角」——索馬里

索馬里共和國是東非的一個新國家，今年七月一日才成立。那一天，一面藍底白星的新國旗冉冉升上國會大廈的旗桿。新國會一致通過前意大利托管地索馬利亞和英國保護地索馬里蘭合併成索馬里共和國的法案，這個國家就是這樣登上了歷史舞台。

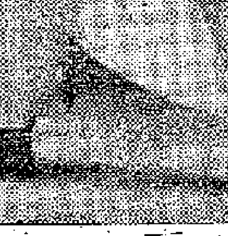
這個號稱非洲之角的國家由於多年遭受外國的統治與壓榨，經濟相當貧困。但是，索馬里人民正像他們跨下的駿馬一樣，一旦擺脫了羈絆，就開始向前邁進。無論在經濟上和在政治上，都在竭力擺脫外國的影響，力求自主。

到過索馬里的中國客人，都爲主人的禮遇而感動。儘管言語不通，索馬里人只要一知道這是中國人，便立刻向前招呼，詢問中國情況。更重要的是幾乎那裏的每一個人都知道中國，雖然過去還不曾有人到過新中國，但從中國解放以來，新中國的信息不斷地傳播到這「非洲之角」。一些知識分子閱過毛主席和劉主席的著作；周總理拍發的慶賀索馬里獨立的賀電在當地廣播後，獲得了巨大的反響。

在索馬里獨立之前，美國曾製造陰謀，脅迫「邀請」蔣介石匪幫派代表參加獨立典禮。現在，中索兩國已經建交，說明美國在非洲的政策再一次碰壁。（洪）

上圖：索馬里騎士守衛在國土上

光頭佳音 醫治禿頂有靈藥 塗擦後青絲滿頭



【法新社馬尼拉十七日電】菲律賓全國的禿頭男子，現正在找尋一個五十二歲和藹謙虛的退休的軍中理髮師替他們醫治禿頂。

此人名叫辛布蘭，現受僱於馬尼拉郊區米金尼爾，任職平民理髮師。據說他配製成一種專治禿頂的藥，即使像彈子一般光滑的禿頭，一擦他的藥之後，也能長出髮絲三千。

他曾收獲有五十六封感謝信，寫信人多數是陸軍軍官，他們以前個個都是牛山濯濯，現在則是烏黑一片。

一個中校軍官在信中說：「辛布蘭先生：我僅是萬分愉快的告訴你，你真正爲千千萬萬禿髮人帶來了新的生活和希望。」

辛布蘭說他得到的關於重生頭髮的知識，是多年來在理髮時留意顧客頭髮脫落和生長現象的結果。

吞進逾百小五金 此公胃納得驚人

【法新社芝加哥十六日電】美國醫學聯合會雜誌今天報載了發生在紐約布洛克林精神病院的一宗奇怪的病例。這個精神病人生了一種莫名其妙的病，腳腕腫了起來，使醫生們摸測迷離不知他患的是什麼奇難雜症。

醫生後來用X光檢查他的全身。他們一看到放大的X光板便立即將病人送進手術室，結果，在他的胃中取出了二十六把鑰匙，三十九把小指甲鉗，三串珠子，十六塊宗教人像金屬徽章，一個手鐲，一個項鍊，三條金屬鏈子，一把開罐頭刀，一柄刀鞘，四把小剪刀，三把鑷子，八十八個銀幣，一塊發銹的金屬物，總重量三磅半。

病人除患這種消化不良症之外，還發現患有貧血症——一種常由於血液中缺乏鐵質的病症。

南朝鮮羣衆 昨抬棺示威

【法新社漢城十七日電】二千多名示威者抬着兩具黑色棺材今晨在南朝鮮議會大廈前示威，要求解散參議院。

參議院裏有兩名參議員曾是李承晚的合作者，參議院如果通過懲辦法案，這兩個人可能被判處死刑，可是該院遲遲不肯通過該案，所以示威者抬着這兩名議員禦偷的棺材，表示抗議。約有一千名警察聯成封鎖線，防止示威者衝入議會大廈。

阿聯號召組志願軍 赴阿爾及利亞抗法

【路透社倫敦十七日電】開羅電台廣播：開羅十萬羣衆舉行大會，譴責法國在阿爾及利亞的屠殺暴行，並通過決議，呼籲組織志願軍與阿爾及利亞法軍戰鬥。決議號召非洲阿拉伯人及世界的青年積極參加志願軍。

貨倉聯會選出新員

由黃家貽陳蘭琚分任理監事長

就職禮及聯歡大會定廿九擧行

【本報訊】本港華商貨倉聯合會於昨日下午七時假座六國飯店擧行改選會議，選出該會第十二屆新任理監事長及各部理監事，並定期於本月廿九日（星期四）下午六時假座德輔道中永安人壽大厦十五樓，擧行新任理監事就職典禮暨一九六〇年度會員大會及聯歡，並歡迎各會員及親友踴躍購買餐券參加。

購買餐券處：（一）大道中宏興行四四八號德成瑞興黃家貽；（二）文咸西街廿七號乾泰隆陳映然；（三）堅尼地城海旁十二號中英貨倉林邦鎮。

華商貨倉聯合會第十二屆新理監事名單如下：

理事長黃家貽（德成瑞興），副理事長馮元倔（仍昌和）、邢秉江（永達行），總務陳映然（乾泰隆），財務林邦鎮（中英貨倉），文書崔葆強（公安貨倉），調査林允福（永安貨倉），理事：祠侃尚（成記行）、蔣啓彬（恆利貨倉）、禤夢華（南泰隆）、林炳垣（鉅源），監事長陳蘭琚（大昌貨倉），監事：林邦雄（百和祥）、林誠洽（陳萬大）、孫延甫（振華公司）、麥百荷（元安行）。

海南商會複選完竣

理事長由黃堅蟬聯

【本報訊】香港海南商會，業於本月九日在皇后大道東二十三號二樓該會所大禮堂舉行選舉，選出結果：黃堅、符致興、周成泰、林金湯、吳家樞、符和鄉、馮蟄軒、何萬章、潘文周等九人爲第二十二屆常務理事。昨日又在該會所大禮堂互選第二十二屆正副理監事長暨各組新職員，其新員名單如下：

理事長黃堅（蟬聯），副理事長符致興、周成泰；監事長潘瑞廷，副監事長葉能杰、潘泰和；總務何萬章，副吳波仁；財務吳家樞，副馮蟄軒；調査潘文周，副吳榮偉；交際黃金門，副符致鄰；福利林金湯，副符福良；學務韓若舜，副吳澤雅；稽核劉啓賡，副吳弼；服務組委員：黃堅、符致興、周成泰、潘文周、符福良、劉啓祿等。

音樂演奏會

今晨在娛樂戲院擧行

【本報訊】由鮑穎中教授主辦的音樂演奏會，將於今天上午十一時三十分，在娛樂戲院擧行。

樂器演奏有「醉花蔭」、「變星恨」、「千里送君」、「雞台秋思」和「平沙落雁」等。聲樂演出則有民歌「小河淌水」、「阿拉木汗」和「我的花兒」等。

昨天，訂票人很多，但今天如果早到的話，相信仍有少數門票可以購得。

工展貨品裝璜比賽

定廿三日下午評比

消防股長昨接受商業電台訪問

【本報訊】本屆工展一項比賽，已定期本月廿三日下午五時在會場內擧行評判。評判委員十二人。

報告參加比賽的共三十二家，貨品九十餘種，已經審合格者四十九種。其餘維待審查通過。

評判委員爲：梁麗卿、朱朝欽、胡菅康、……

又訊：香港商業廣播電台記者昨向第十八屆香港華資工業出品展覽會公安部消防股長陳典作錄音訪問，於晚間七時播出。本屆消防股長爲東興隆機器廠經理陳典，他答覆訪問稱：本屆大會全場裝置滅火筒共四十六個，其效能係用以撲滅初起火頭者；公安部全體糾察人員均經過訓練，熟識使用。現在本港工廠及一般大廈所用之滅火筒，共分：（一）泡沫型、（二）水型、（三）CO2型、（四）CTC型四種，泡沫型係用以撲滅電油、火水、酒精、天那水及易燃液體；水型用以撲滅、竹、木、紙張、棉花等所引起之火；CO2型安裝於救傷車及醫院使用；CTC型係用以撲滅電器失火之用。

據稱：該廠所製滅火筒及器材，除供應本港市場外，並行銷東南亞如金邊、印尼、新加坡、北婆羅洲一帶。

廣東曲藝維技團澳遊演出結束，圖爲謝幕時情形。

白桂油新廠

今隆重揭幕

安南白桂油乃採選上好「安桂」、「薄荷腦」、多綠油等配合珍貴中西藥材，以新穎科學方法提煉而成，功能預防、治療疾病，搽食兩宜，效驗神速，風行遠至西半球南美。在該廠主人鍾存仁經營下，生意興隆。安南白桂油爲註册商標，爲成分充足之藥油，故無論參加展覽會展出，抑或山村藥店販賣，俱受廣大顧客之熱烈歡迎，各界人士讚許。該廠在本港干諾道西六一、六二、六三三座之新廠經已落成。據該廠主人鍾氏稱，該新廠爲現代化之建築物，寬敞宏大，故可盡意裝置科學化煉油設備，擇吉今日下午一時擧行開幕典禮，除特備雞尾酒會邀請港府官員、紳商賢達、新聞報界、同業親友蒞臨指導外，並請電影明星張仲文、樂蒂、鍾情、杜娟、麥玲、顧媚、高寶等主持剪綵，續由白桂油廠主人之女公子鍾妙香、鍾妙森向影星們獻花。歡迎各界蒞臨觀禮。

又訊，工展會白桂……

茶葉行商會

新員已選出

【本報訊】港九茶葉行商會，日前假座金陵酒家擧行會員周年大會，選出第十六屆理監事如下：理事長：炎記、協興、貞茂泰、泰興祥、悟行華、元亨、華生、昆生、松盛、永生祥、天香、鴻華、根甚、貞記、裕昌泰；候補：祺稔、華茶。監事：南興、顧奇香、陳春關、怡隆、瑞生祥；候補：美珍、同安。

京劇名宿張淑嫻

廿一義演金山寺

【本報訊】華樂塑膠廠主人葉啓華夫人張淑嫻女士，爲京劇界名宿，……

右爲張女士的便裝照，下爲她在「金山寺」中的戲裝照。

演京劇爲三院籌款

夫人名票昨晚綵排

【本報訊】東華三院於本月廿一日下午八時，假座娛樂戲院擧行京劇義演籌款大會，籌募建設費。當年總理唐翔千夫人、顧問嚴欣淇夫人暨京劇名票張淑嫻女士，首先響應，參加義演。全部劇目，正加緊排練，並於昨（十七）晚十一時許，在娛樂戲院擧行綵排。各夫人及名票友，深宵演唱，不辭勞苦，共襄善舉，難能可貴。唐夫人尤淑圻女士飾演之「拾玉鐲」，劇情精采，表演緊湊；此爲唐夫人第一次……

工展週末遊客

四萬二千餘人

【本報訊】昨天週末，工展遊客計共四萬二千零八十一人。

油九府到塔攤位，爲慶祝新廠開幕，特別加料派贈利市，自今日起一連七天，每天增派一百個額外巨型珍貴贈品。今天下午並邀請各男女明星，到工展會白桂油九廟攤位捧場，並親派利市贈品。

社團簡訊

十二月十八日

香港攝影學會（下午二時半）在九龍上海街……

過譽壇（下午二時）……

陽州十邑同鄉會……

鄒氏宗親會（下午五時）在……

新員就職禮。

啓文絲織廠

周年大減價

【本報訊】啓文絲織廠以來，適日顧客非常擁擠。該號專營國產絲綢、綢被面、枕套、靠墊、長衣等絲綢製品，減價期內，一律廉價出售。中國絲綢顧繡品，素享譽國內外，用來送禮或自用，既大方又實惠。該號爲了滿足顧客需求，另設有特價品多種，歡迎參觀選購。

東區婦女暢遊工展

高等法院前

有女織毛衣

打開收音機

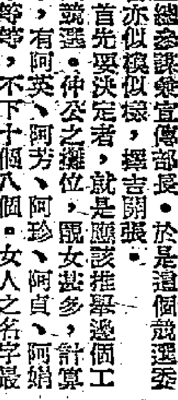
老鼠走出來

國畫展覽閉幕

東區婦女於白花油攤位

第十三同

七國爭雄有眼睇



邊行輪船公司 BEN LINE

邊羅文輪 "BENLOMOND"

直往星加坡、倫敦、鹿特丹、漢堡

十二月十八日起落貨　十二月廿一日開行

南洋各埠華人代理 明記公司　干諾道中一二三號三樓　電話：四六〇七六

邊行輪船公司啓　渣打銀行大厦三樓　電話：二八一九一

大順康 S.S. TAISEUNHONG

直往金邊

十二月十八、十九、二十日落貨　二十日下午開行

貴客惠顧請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷　電話：四四二八五　四九六一九

順昌航業有限公司啓

隆風輪 S.S. "TROON BREEZE"

定於十二月二十日落貨　廿一日開行　往仰光

貴客附貨請與敝行接洽

中太輪船有限公司啓　地址：德成大廈五〇一室　電話：三〇二二八號

東偉快船 M.V. "TONG WEE"

十二月廿三日到　廿六日開往　星加坡　耶加達　三寶壟　泗水　孟加錫　巳厘

貴客付貨惠臨接洽

禎福船務（香港）有限公司啓　干諾道中一一二號　電話四七九〇七

下期重映　降獻　戰爭片　聯邦間諜網　方剩探案秘緊張過　反間諜深入敵人後　英國志士及波蘭地下英雄的壯烈史蹟！　他們挽救了倫敦城！　Battle of the V.1

今天最後　劉亮華　雷雄　主演　黑蝴蝶

國泰　全港首映預售各天座票　滿　飛女恨　爲什麼產生飛女？　父母負責？師長負責？朋友負責？社會負責？　YOUTH IN DANGER

膏腰摩　各大藥房均有代售　強腰壯身　鎭痛風濕

中醫 黃國榮　各九港任歷大社團醫席　統理跌打　痛瘍濕風科　附設X光驗骨　電話：774353　770134

潘柏　精醫咳喘　痛症　虛弱蟲病　熱病

潘柏撰　民間特效驗方新編　再版預售三元

解除痛苦　中國跌打　陳公石

九蓮臓　上海佛慈藥廠出品

趙教館　父子醫館　統理跌打傷科　趙威　電話：58816　801145

龍門電版　快．靚．平　灣仔道一九八號　電話：七三八零八

明新花店　電話：二四六八二

版新天　快．靚．平

華麗洋服

大公報　分類廣告　小字六十個（六行）每天二元　電話48108

遊工展須知

徵求店屋

幸福大樓

惠刊廣告請撥電話　四八一〇八

港台間大毒販 四大金剛之一落網

名詹德旺神通甚廣大 秘密機關亦在港破獲

【本報訊】據台灣報紙透露：有「四大金剛」之稱的毒販大走私案要犯之一詹德旺，目前因販毒由台逃出後，已被拘捕。據稱，在詹德旺就捕之前，香港方面曾破獲一組織嚴密之販毒機構。該販毒機構亦爲詹所主持者。其毒品銷售地區，除了港、台以外，還及日本。詹德旺被捕後，香港之毒品檢查處通過國際刑警組織單位向台灣聯繫，搜集詹德旺販毒集團之材料。

據說毒犯曾供稱，詹德旺在香港的販毒機構分別設於西環街某號三樓及某號四樓內。他在一九五八年五月間和吳添木、高銀哨、李重勝等人集資港幣八萬元，假借出海捕魚爲名，乘「喜×號」漁船潛往香港。抵港後與高士打道某號之毒販張某聯繫，購入海洛英八件，價值港幣六千一百元，仍由「喜×號」運回台灣，以新台幣八十萬元分別售與林好、洪明、李有福、張秋子等人，獲利新台幣四十餘萬元。

詹等後復再增資金港幣十萬元，並雇用「金×福」號漁船及船員黃江、洪俊男、許秋霖、吳三內、林振等潛赴香港，仍向毒販張某買入海洛英八件，用「金×福」號原船運台，以新台幣一百零五萬元賣給李有福、陳錦綢等人。

這後，復利用「鷹志號」漁船船員陳南、高銀哨等人潛港販毒，結果陳南等在香港被捕。因案發而在港被捕者，計有陳×武（化名陳×國）、王×濤、高×嘯（化名林×忠）、陳×界、劉×雄、許×發、李×雄、林×成（又名張×成）、鄭×。並當場在通菜街某號四樓販毒大本營內搜出若干海洛英及販毒來往函件之密語等。

又說，詹德旺已供出日本方面往來毒販之姓名及地址。

寒流南下今晚轉冷 廿日以後氣溫最低

【本報訊】又有一股寒流襲港。預計今天將會轉冷。本港天文台預測今日吹和緩北風，天陰，有陣陣微雨，黃昏時雨更多，日落後天氣轉冷。

據廣東省氣象局氣象科學研究所昨日下午十時發出的寒潮和強風警報稱，冷空氣前鋒在昨日下午八時已到達本省北部，預計今（十八）日到達沿海地區，受冷空氣影響，氣溫顯著下降。本省海面從昨日下午開始，風力將增大至六級到七級，最大八級。冷空氣最低溫將出現在廿號到廿二號，預計本省北部可達五—七度，南部和沿海可達八—十度。

老婦批命批掉一命

誤信相士言精神頹喪墮樓死

【本報訊】昨日凌晨三時許，大道西某號三樓，有一個五十六歲的老婦突然墮樓，送院後不久斃命。死者鍾清蓮，五十六歲，與兒媳同居上址，布床睡覺。她的兒子在布疋店工作，生活勉強可維持。兒媳對她頗好，而她也很健康。據同居說，她曾給相士「批命」，說命中注定她的壽命只有五十六歲。十日前，她的精神已發覺有異。平日同居均稱呼她爲「奶奶」，三日前一時，她說：「奶奶早已死了。」近日，她的一腳患了風濕，她常說「一到了，到了。」誰料昨日竟發生此悲劇。

又：昨晨五時卅分，北角月園街某號，有一個疑爲神經不正常的男子在廁所吊頸自殺，被發現時已斃命。死者貴財，四十八歲。

王文娟「紅樓夢」中飾黛玉

徐玉蘭「西廂」中飾張珙

袁雪芬「西廂」中飾崔鶯鶯

上海越劇團定後天到港

【本報訊】不久前到深圳演出的上海越劇團，應香港普慶、高陞兩戲院負責人何賢的邀請，將於本月二十日赴香港演出。

據記者獲悉：該團這次到香港演出的演員陣容很強，著名的「越劇十姊妹」中的袁雪芬、徐玉蘭、張桂鳳將隨團前來演出，以扮演林黛玉獲得觀衆熱愛的王文娟，以演銀心、紅娘稱譽的呂瑞英，演「盤夫」有「活蘭貞」之稱的金采風，以及其他名角如越劇演員陳少春、陳蘭芳、周寶奎、徐慧琴、錢妙花、竺菊香等都將隨團去香港表演。

上海越劇團將在香港上演著名的長劇「西廂記」、「紅樓夢」、「金山戰鼓」、「碧玉簪」以及傳統折子戲「打金枝」、「盤夫」、「評雪辨蹤」、「陽告」、「行路」、「斷橋」等。這些精采劇目，曾在國內外多次演出，獲得觀衆很高的評價。

上海越劇團上月在深圳公演時，港九觀衆到深圳看戲的很踴躍。該團由於合約關係，在深圳只演出了幾天，未能滿足港九觀衆的要求。這次該團到港公演，將可使港九觀衆大飽眼福。

張桂鳳「西廂」中飾老夫人

呂瑞英「金山戰鼓」中飾梁紅玉

金采風「盤夫」中飾嚴蘭貞

兩賊爆竊僑眷住宅 老嫗進門菜刀臨頸

呼救命被毆打損失款飾近千元

【本報訊】昨午一時卅分，九龍旺角山東街六十×號A六樓一戶僑眷，遭兩賊爆竊。高齡女屋主返家時與歹徒相遇，被人亮出菜刀指嚇，繼遭毆打。兩賊得手後逃逸無蹤。

據事主事後檢查，計失去四隻金戒指（兩隻鑲玉戒、一隻寶石戒、一隻算盤子），美金一百二十元，寶路華牌手錶一個和港幣十餘元，共計損失近千元。

被歹徒打傷的老婦名李乙，七十一歲，台山人，其夫在美國經商。她偕三名孫兒孫女同住山東街上址。該層樓是她自己的物業，入住不久。大門外有鐵閘，屋內有後梯。

昨晨，她的孫子分別返學返工去了。中午一時許，她自外買餸回家。據悉，當時她發現鐵閘上了鎖，大門虛掩，門楣有燈光射出，且聞屋內似有異聲。她按鈴，異聲即止，卻無人應門。她乃開啓鐵閘，剛推開門，突有人自門後閃出，她被推倒地上。事後她追述稱，她見一男子自頭房出，手持菜刀，喝令她不許聲張。兩賊迅分兩路，分由前後二梯逃走。老婦不甘損失，乃大呼救命，向前梯逃走的歹徒突然翻身，毆打老婦。屋主年邁力衰，無力抵抗。該歹徒折回由後梯逃去。她遂吹銀笛招警報案。

警方尋後在走廊上發現一把菜刀，相信是歹徒在屋內廚房中取出以恐嚇老婦，逃走時棄在地上。該把菜刀被檢回警署，以攝取指模。

據說，該兩賊年約卅餘歲，狀似飛仔。

疑是黑人物頭目 旺角兩男子被扣

【本報訊】近日警方在旺角拘捕了兩名疑爲黑社會頭目的男子，現被扣押於差館，待調查後方作決定。據說，二人一姓楊，一姓譚。

新聞故事

一個僑眷獨生女

三年前的一個秋風蕭颯的日子，阿蓮失蹤了。她的父母擔心得好幾天吃不下飯。

阿蓮是一個二十歲的大姑娘，生在台山僑鄉，她祖父和一些叔伯都在美國。阿蓮的父母本來生有好幾個兒女，但都夭折了；因此對阿蓮十分鍾愛。她的遠隔重洋的祖父對她更是日夕思念，有意思叫她到美國去。爲此，阿蓮在幾年之前來到香港。

愛打扮學會跳舞

申請去美國沒有得到批准。阿蓮在香港住了下來，和她的父親，一向是不做事光吃僑匯過日子的二世祖。近年來，阿蓮的祖父在美國的境況不十分好，錢寄得少了，他家的生活弄得很困難。

阿蓮原本是個純潔的女孩子。她來港之後，白天做些手袋、膠花之類的手工，晚上就上夜校讀英文。就只怨上了一間壞的夜校，她結識了一些不正經的男、女青年，漸漸學會了打扮、享樂，進而學會了跳舞。她家管教鬆，父母溺愛，聽憑阿蓮天天往歪路上走，也不管。於是，突然間，阿蓮跑了。

她家父母曾經報案，但是沒有結果。

把阿飛當金龜婿

阿蓮的父母日夜盼望。忽然有一天，阿蓮回家來了，還帶同來一個年青人。這人梳着個飛機頭，混身飛相，摟着阿蓮，看樣子很得意。女兒回家，兩老甚感驚喜。阿蓮坦然告訴兩老，說她已經跟這個年青人住在一起，現在是專來看望父母親；還帶來了些生果、罐頭食物等。兩老以爲女兒嫁了個有錢的少爺，吊在半空的心也放下來了。此後，阿蓮不時回家，每次總有些餽贈。

墮落飛仔大本營

但是，事實恰與兩老所想的完全相反。那個阿飛根本不是甚麼闊少爺，他是十四K黨的一名紅棍。阿蓮濫交，失身於他。這會是在灣仔一家舞廳裏伴舞，賺錢養這個阿飛。那家舞廳是十四K的大本營，有一半舞女被迫入會，由那些黑人物「照」起。一九五八年底，灣仔黑社會「大地震」，也波及了主持人，有黑底的舞女大部分都改名換姓，跳槽別的舞廳或轉行。

淪落在木屋區裏

阿蓮離開了舞廳，並沒有回家。有人說她住在街燈的木屋區，幹一些偏門生意。這個少女沉淪已深了。不久，她就一次是偷竊，一次是行騙。她搬進了監獄，出來又進去，成了荔枝角女牢的熟客！

這且按下不表。且說不久前，來的打金匠，因爲有手藝，在香港很吃得開。

K金與艷福

僑眷女墮落魔窟 打金匠貪享艷福

誘人開房施妙手 結果送到仙人跳

北角街頭的奇遇

有一天，打金匠與友好打完十二圈麻將，正想回旅館休息。在北角英皇道上晃來晃去。忽然眼前出現一個打扮妖艷的女郎出現在他面前，朝着他微微一笑。打金匠把女郎細細打量，卻認出原來是「珍妮李」。

「珍妮李」就是阿蓮，她在灣仔那間舞廳時，打金匠常去捧場，有過一段露水姻緣。這會相見，雖說是中間已隔了一年多，但豈能不相認識。打金匠問阿蓮現在做些什麼，想試探是否有可能重續前緣。阿蓮看他衣飾齊整，眉頭一皺，計上心頭，便扯了個謊，說是在北角英皇道××舞廳，還是以伴舞爲生。

咖啡座上財露面

打金匠口袋裏有兩塊金塊，雖是K金，還值五百多塊錢。他請阿蓮到一間餐室飲茶，有意無意之間，把金塊在口袋裏弄得叮噹響。阿蓮心動，問是什麼東西。打金匠拿了出來，阿蓮是個識貨的，硬是愛不釋手！一會，阿蓮說：「我媽媽就住在附近，不如和你去看望她老人家。」打金匠忙連聲稱善。

怎知道，阿蓮卻把他帶到一間旅館，打金匠會意，以爲艷福不淺，於是開了房間。

床上施空空妙手

打金匠朦朧入睡，忽然發覺「珍妮李」竟不在身旁，摸摸口袋，兩塊金塊只剩一塊，猛地吃了一驚。那金塊不是他的，只是一個貨主託他打成飾物的，他自不甘白受損失，於是到「珍妮李」說的那間舞廳去打聽，那裏說沒有這麼個人。

這事經過報案，驚動了警察，阿蓮不久就被捕。她是個有案底之人，放到那裏也跑不掉。阿蓮辯說，那金塊是打金匠給她做夜度資的，打金匠卻指說是她偷的。結果，阿蓮又成了荔枝角的三度客人！

原來，阿蓮離開了舞廳，仍是跟那伙壞人混在一起，她成個如假包換的「撈女」，她出賣色相，行騙，行竊，得了錢卻不是她一個人佔有。她迷途而不知返，一個好好的僑眷少女，沉淪至此。爲人父母者，可不慎乎？

採馬

天氣

吹和緩北風，天陰，有陣陣微雨，黃昏時雨更多，日落後天氣轉冷。

寄本港聖誕咭 郵局設特別箱

【本報訊】由昨日起港島郵政總局和尖沙咀郵局已特別設置收寄本港的聖誕賀咭的郵箱。這種特設郵箱，用鐵絲網製成，寫明「郵政信箱」，只限投寄本埠賀咭，請勿投寄「字紙」，信箱並分香港或九龍。

又訊：最近本港郵局有多種不同面額的郵票缺市，追得暫停供應。缺市的郵票計有一角五分、二角、二角五分、三角、四角及一元等六種。昨天郵政總局在各售郵票櫃檯貼出通告，據解釋缺乏郵票之原因，是來途阻誤所致。

貨車後退 女童慘死

【本報訊】昨日下午三時許，灣仔洛克道五十×號三樓門口，有一個五歲女孩被貨車輾斃。死者譚桂珍，五歲，寄居在洛克道五十×號三樓姨母家。據家人說，她平日很聽話，也很少到街上玩，昨日她落街買東西，誰料出此慘禍。

據街坊說，昨日下午三時許，上址路旁停泊了不少私家車及貨車。當時有人見死者欲穿過一輛貨車尾橫過馬路，但因車頭位置正欲退車，不够，要退後「揾位」。這時女孩突被撞倒，口吐鮮血，奄奄一息，被送院救治，但不久即斃命。事後，貨車司機被帶往警署。街坊認爲貨車退後，應有人在後看顧，這才不會發生意外。

重披舞衫被人追蹤

「天生尤物」梯間呼救

【本報訊】昨晚十時許，灣仔莊士敦道一×八號梯間，有一個舞女被人推倒，頭部因撞傷流血。事後有人見一男子從梯口跑出街。傷者姓顧，廿四歲，上海人，是個舞女，藝名揚×英，住莊士敦道某號四樓。

據悉：傷者在今年六月間到某舞廳伴舞。當時有一姓沈的理髮師常去捧場，兩人認識後不久便同居住在莊士敦道某號四樓，月租七十八元。起初兩人感情還不錯。但最近常爭吵。前幾日，爭吵得最激烈，即離家外出。昨日下午二時，原來她再到舞廳登場。昨晚八時許，沈某放工回家，見傷者不在，即往那舞廳找尋。見舞廳放有一個花牌寫着「天生尤物」，是張某贈給傷者的，這時，沈某即入舞廳把傷者叫出。於是兩人發生爭吵。不久傷者在梯間被人推倒受傷。傷者曾呼叫。梯口之盈水鋪夥伴聞聲出視，並報知舞廳大班，警員到場將傷者送院救護。

災民獲准重建屋

在蓮花宮山山頂

【本報訊】大坑道花宮山火災災民的安置問題，有關當局已作了初步的安排。據悉，災民已被准在蓮花宮山山頂（第七段以上）的區域內重建家園。今晨將在街坊福利會內派發救濟金。

昨晨十時起，災場已告開放，災民紛紛進入火場，拾取廢物。

昨日大坑街坊會收到社團送來的棉被、衣服、藥品一批，轉發給災民。計北角街坊福利會捐出棉衣六百件、白花油一千二百樽、五磅庄乾麵六百包共三千磅，染香園捐棉被四十張、毛毡五十張、衛生衣四十八件。港九持牌小販業公會在災場貼出通告，開始辦理受災同業的登記。港九鞋業職工會，亦貼出通告，請受災同業到工會登記。

【本報訊】前晨銅鑼灣蓮花宮山木屋區發生大火，一間被焚木屋的住客婦人曾雪珍，於前日上午十一時廿五分，在銅鑼灣大坑道居民福利會門前，被三名受災婦人圍打一頓，指其牽累他們毀家損物。曾雪珍被送醫院驗傷。事後警方查拘黃武之等三名婦女，提出控訴。

昨日上午該三人在銅鑼灣裁判署被控非法毆打他人罪，由法官審訊。三人均認罪，被判各簽保五百元，一年內約束行爲。

醫師建築師注意換執照

【本報訊】港府新聞處消息：根據印花條例（第一一七章）第廿五條第一款之規定，凡建築工程師、會計師、律師、註冊牙醫、醫師及藥劑師等，必須領取有關年度執照，否則不准在本港執業。

印花稅局局長請有關人士注意該例附表第十七項（乙）的規定：任何執業人士凡在任何一年開始上述行業時，均須先行辦理執照印花手續，方得執業。該例第十九條又規定，逾期辦理者，將予以處罰。

有關上述行業之一九六一年度執照，可向港府合署西座四樓稅務局印花稅部領取，每份應繳印花五十元。

廣東曲藝雜技團譽滿澳門

昨告別演出招待各界氣氛熱烈 各社團代表獻花表示深切感謝

【本報澳門十八日長途電】廣東曲藝雜技團訪澳演出，已完滿結束。該團在澳一共上演了十三場，場場滿座，觀衆達一萬五千人。

該團昨晚演出招待港澳各界人士，氣氛極爲熱烈。閉幕時演員們在熱烈的掌聲和歡呼中謝幕多次。各社團代表何賢、柯正平、馬萬祺、崔德祺、梁培、譚立明、劉衍仲、陳國榮、張晴暉等登台向該團獻花籃，祝賀他們演出成功，並感謝他們十多天來帶給港澳同胞豐富的文化享受。

賽馬小搖彩號碼已公佈

【本報訊】據新亞社消息：第五次賽馬昨日舉行，尾場巨獎小搖彩銷票三十八萬三千張，由第四班十四馬跑一哩二五長途。其中「海上霸王」不肯入閘，臨時退出。結果林國樑策「青山」獲冠軍，任運財當子。頭獎三〇九四〇〇號派彩廿五萬一千零四十八元；二獎三二四五五三號派彩七萬一千七百廿八元；三獎二六一二二八號派彩三萬五千八百六十四元。入圍獎十一個（每得獎金五千元）號碼如下：二四三一五七、五八五三、三〇三〇、一一七一八六、二七二八二四、一四四二四五、二五四九二八、一五四四七七、五一二九三、三五三八六八、七六五二六。

洋漢被焗斃

【本報訊】昨日下午四時許，麥當奴道某號十樓，有一外籍男子暈倒浴室內。事後被妻子發現，把他送院救治。據悉，那外籍男子是被煤氣焗斃的。

山頂兩條路明起封閉

【本報訊】山頂區種植道及芬梨道，即種植道與施勳道交界以西之兩條幹線，將重修路面。重建工程將於明天開始，約需時三個月完成。在重修期間，該兩條道路將完全禁止行人來往。凡由施勳道前往山頂方面纜車站之行人，可改由芬梨徑、白加道及醫院徑前往。至於由施勳道前往白加道纜車站之行人，可改由白加道及醫院徑前往。

安南白桂油藥廠新廠開幕啓事

謹訂於本月十八日下午一時舉行新廠開幕典禮敬請

電影明星 樂蒂 張仲文 鍾情 杜娟 顧媚 麥玲 高尚飛 小姐（排名不分次序）主持剪綵

歡迎各界（恕不另柬）蒞臨指導

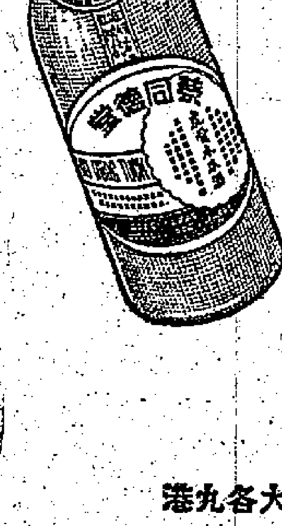
香港永福與白桂油藥廠鍾存仁謹啓

新廠地址：香港干諾道西六一、六二、六三號

凡買國產藥酒 大庄一瓶 或半斤庄兩瓶

贈送精美日曆一個

多買多送 送完即止



廣州蛇王滿三蛇酒 廣州蛇王滿五蛇酒 廣州羊城牌半楓荷酒 廣州潘了性風濕跌打藥酒 湖南虎骨酒 杭州胡慶餘補益杞圓酒 杭州胡慶餘養血愈風酒 上海蔡同德參桂養榮酒 上海蔡同德虎骨木瓜酒 潘陽參茸虎骨酒 天津參元補酒 天津桂杞補酒 天津同仁堂參茸酒 北京同仁堂虎骨酒 大連參茸虎骨酒

梧州龍山首烏酒 梧州龍山三蛇酒 梧州龍山毛雞酒 梧州龍山蛤蚧酒 梧州龍山虎骨木瓜酒 廈門春生堂袪風傷補筋骨酒 廈門賜福堂衛元酒 廈門單塔標國公酒 汕頭許得山跌打損傷藥酒 汕頭當歸補血酒 汕頭萬應參茸長春藥酒 德慶關鐵園首烏酒 廣州恒記玫瑰露陳酒 廣州蛇王滿四蛇膽汁酒

港九各大酒行、國貨公司、食品公司 士多辦館均有出售

請乘國泰航機飛往曼谷

國泰航空公司經常有定期班機往曼谷

乘國泰班機旅途愉快寬暢離以言喻豪華航機……全部氣壓調節且配有雷達設備飛行平穩旅行舒適。

美麗中國空中小姐殷勤招待機上食物為東最優美的現由瑞士酒店專家M. MATTI親自監製更為完善。

旅遊飛行……請確定搭乘國泰航機

英國機師駕駛的英國航空公司

國泰航空公司

太古輪船公司聯絡機構

欲知詳情請向各大旅行社詢問或移玉

國泰航空公司

香港遮打道九號 九龍半島酒店內

電話：二六六四六·六二四〇七

CATHAY PACIFIC AIRWAYS

筆談美元危機及其影響

從所謂「危險點」說起

一成不變的「危險點」是沒有的。美元危機在繼續發展中。美國新的一次經濟危機對香港的影響，可能不同於一九四七－四八年。

友松

美國有這樣一種說法：美國黃金儲備的「危險點」是一百八十億美元。黃金儲備如降至這個水平以下，美元就進入險境；反之，若能保持水平，就可以「平安大吉」，不成問題。這種說法是不足信的。美國黃金儲備早已到達「危險點」，美元亦已跌進危險關，而且危險性越來越大。

美國政府規定美國以相當於流通紙幣的四分之一約一百十六億美元的黃金作準備，另外為了準備外國存款約二百億美元的通常情況的兌換，也需有黃金準備數十億美元。以上兩者合起來約為一百八十億美元。如美元信用不動搖，這個儲備量，十分保險；即使減少，也不妨事。要是美元信用不僅動搖，而且相當動搖，那麼這個平均不到三成的準備，就很不保險了。即是說，一成不變的「危險點」是沒有的。最近美國從貨幣基金會借了三億美元黃金，使得黃金儲備回升至所謂「危險點」以上，這除了可能發生的心理作用之外，是沒有什麼實際意義的。

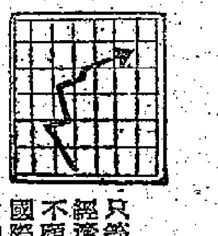
如關心美元情況的人所知，目前美國可供外國存款戶兌取的黃金，只有六十餘億美元。就庫存空虛而言，毫無疑問，美元已深入險境多矣。若就其外流速度而論，則處境更壞。一九三一年（資本主義世界性危機已爆發，一九三四年美元貶值）英國放棄金本位後的七個星期內，美黃金庫存減少七億三千萬美元，其中的四億一千萬美元仍在美國國內，流失於國外的不過兩億多美元。但今年十至十一月的七個星期中，美國黃金流失量卻超過八億美元。可見目前美國黃金外流之速，為美國史上前所未有的。

美國拋售黃金以及開始採取了一些對別人損害大、對自己作用小的措施之後，黃金外流最近出現減緩的跡象。但是，美元危機的發展，主要原因是美國經濟危機日益顯著，人們對美國經濟前景失去信心，擴軍備戰造成嚴重的國際收支逆差，從而引起大量黃金外流。其中最直接的導火線，則是國際收支逆差之越來越大。目前美國經濟危機繼續發展，而目前艾克提出的一套節省美元辦法，所省有限；由是可知，目前美國黃金外流速度減緩，顯然是暫時的，美元危機在發展中。

早在十月間，大公報「工商園地」已有人指出，美國金融危機已與生產過剩危機交織在一起，這使新的一次美國經濟危機將異常嚴重。申言之，正因為美國生產危機正在加深，這就不可避免地要使美元危機的發展，更加複雜險惡。它們對國內外的影響，同樣也是交織不可分的。目前一般人都注意了直接來自美國的影響，由於美國轉嫁危機而引起的可能日漸明顯的連鎖影響，我以為也值得注意，其中首先是各國或一些行業為了保衛自己而採取的措施。例如進一步管制入口，緊縮信用，等等。和個別金融行業如果認為一九四七－四八年的美國經濟危機對香港的較大影響，是比較間接的，貿易及若干行業受到較多的影響，那麼，這次的情形可能不同。由於目前美國經濟危機的嚴重發展，香港對美國市場依賴增加，故所受影響可能是比較直接的。今年美商一連串的扣價、退貨、減少訂貨以至取消訂單，和最近的禁購港貨，都是個說明。除了貿易，工業、金融……等較多方面，均要提防，着受影響。

美元危機和香港工商業

譚真



在第二次世界大戰後，美元幣值已在不斷地貶低，實際購買力現在只等於戰前的約三分之一左右。熟習美國經濟情況的人，早已看到美國經濟由於它的生產過剩這一根本問題無法解決，同時，美國壟斷資本又不顧一切向外瘋狂侵略擴張，非貿易的支付特別大，因而引起了嚴重的國際收支逆差。這必然會帶來財政危機，金融危機等等。這裏我們單看它的國際收支逆差：從一九五〇年起，美國就出現了國際收支逆差，在大地擴大起來，由一九五一到一九五六年美國的國際收支逆[illegible]差平均每年為十億美元，而一九五八年起顯然增為三十億美元，一九五九年更增加為三十八億美元，今年第三季度按年率計算已達到四十三億美元。國際收支逆差的擴大，引起了美國黃金儲備的大量外流[illegible]加重對人民羣衆的剝削；對外則用損人利己的一貫手法，禁止所謂美「援」國家以「美援」購買英、法、德、日、意等十八個國家和香港的貨物，藉以節省美元的支付，以圖扭轉國際收支逆差，解救美元危[illegible]

大家認美國最近這一抵制港貨的措施，顯然比過去的「自動限額」等辦法，更為擔心。雖然[illegible]

風波又來了！

阿丹

目前看起來，港工商業每年在對美貿易上遭受的損失，估計大約為四千萬元，但是，像美國這樣在它自己困難重重，面對經濟危機的無法解決的情況下，它只會企圖多方面把危機轉嫁於人，今後還會變造其他打擊香港貿易的花樣出來，本港的工商業者加重了憂慮是不難理解的。

如所週知，接受「美援」的東南亞各國和地區，無論南朝鮮、泰國、南越、印尼、柬埔寨、老撾等地，一貫是香港產品和轉口貿易上的傳統市場，如果這些地區不以「美援」款項來港購買香港貨物，即是美國採取了侵犯別人利益的手段，進攻香港的傳統市場。

最近美國商務部報告，大叫香港貨物銷去美國多了，說美國在一九六〇年上半年美輸入香港貨物共值七千三百一十二萬七千美元，它輸來香港貨物共值六千五百七十五萬九千美元，僅差七百萬美元，美國政府尚如此強調，這充分反映了美國大有狗急跳牆的態度，今後是必較的。相反的，它對香港市場又感到很大興趣，認為香港對美國商業有重大利益。在美國官辦的「國外商業週刊」（十一月份出版的）裏還指出：「在其他地區銷貨，人為障礙是重要的因素。與此相反，在香港相對地沒有這些障礙。」特別強調向香港市場進攻和爭取更多的銷貨。由此可見，美國除了要向香港大量傾銷外，還要從香港工商業的手中奪取它原有的市場，香港的工商業家不能不倍加警惕！

總的說來，美元危機是美國經濟總危機帶來的，在它企圖把危機轉嫁於人的做法，雖然挽救不了它自己，但對本港工商業的危害性是不小的，為了不致為美元危機所損害，是應該深思熟慮，速謀對策。

詠美當局

澄

[illegible]

美國發生經濟危機　對香港已受壞影響

李興

[illegible]……事實上，現時美商向香港……都將是一種沉重打擊。

……而已。為了挽救美元危機，最近國防部應當了美國駐軍在海外採購日用品，家屬用「美援」外匯向香港及……這兩項措施雖並不能挽治美……面，但對香港却肯定是有打擊。一些同行朋友交談起來，大家以為美國政府的下一步棋，甚至可能在國外的美元開支……這件事施行。如果所料不差，則每個遊客來港購物的數目，將……這對本地零售商和批發商……

為了爭取外匯，明年美國勢必向外加強傾銷貨物。艾森豪威爾最近已明白作此表示了。他要求「盟國」打開市場大門，讓美國貨享受「新關稅」和「新特權」。香港既是個無稅港，又是個轉口商埠和消費城市，美國貨當會極力設法湧來推銷的。我們港商對此不能不加以防範。

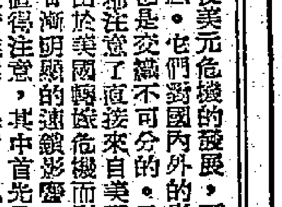
最後，日貨加強向海外衝出，與香港工業品爭銷路，這也是在美國經濟危機發展中一種頗堪注意的趨向。因為由八月起至十一月止，日貨輸美已連續下降了。十一月日本出口貿易之所以增加，就是靠紡織品輸東南亞和歐洲大增而得來。顯而易見，這是與香港紡織品爭銷路的一種行動。又因美國鋼鐵生意不佳，日本政府現已把今、明年夾板輸美的限額削減，另方面則準備由明年一月起撤銷出口限價，並大增夾板輸香港、澳門、新加坡及其他地區的出口限額。此舉對於香港新興的夾板工業，顯然也是十分不利的。

金融圈內有反應

部分銀行與銀號開始緊縮信用。

對於一九六一年的展望，一般看淡，其中一個很主要原因是美國轉嫁經濟危機。

祺壽



自從美元不穩消息頻傳以來，行家對美元前途，美國經濟前景，頗為注意。

我這裏所說的，僅為最近期內的一些金融情況。其中有些是因美元不穩和美國經濟不景氣的影響而發生，有些情況則與此無關，或者關係不大。

金單和美鈔在香港的買賣數量是不少的。目前應當是金單買賣的旺季，但交易數字並沒有顯著增加。這種現象是反常的。據不完全的統計，香港的金單買賣，每天為七十萬至八十萬美元，即每月二千多萬元。至於美鈔，有人估計每日到港約有十萬元，經營者手上約有三百萬美元，存保險箱內的恐怕要比這經營者手上的數字大好幾倍。但這只是個估計，未必準確，僅供參考而已。

美鈔的買賣，十二月上半月比十一月下半月沒有顯著增減。據估計，貿易場美鈔即市買賣數，十一月還有二百五十三萬六千元（宿倉卅八萬九千元），十二月上半月減為二百零六萬五千元（宿倉五十三萬九千元）。

有一個較特殊的現象是不少炒家同時看好黃金與美鈔：㊀看好黃金是怕美元降價（對黃金貶值），㊁看好美元是看透一個時期內美國必把美元危機的重擔轉嫁給外國，因而美元反之可以一個時期轉好。

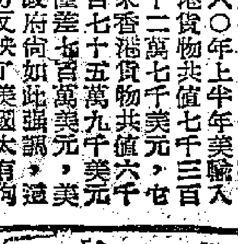
暫時而言，灣仔水兵生意與尖沙咀遊客生意面，十一月廿日以後完全的淡（據說與時局有關）。灣仔方面，做水兵生意的商店已發生了恐慌的心理，因為這些生意波蕩很大，如果持續三個月還淡，將發生嚴重的影響。查耶誕前照以往慣例水兵渡假的很多（據說十二月二十號以後將有二千多名美國水兵到港）。至於尖沙咀方面，美國減少購買港貨，發生了一些影響，也曾經有訂購數百元的貨物因此而退訂的現象。但一時未見有嚴重的影響。尖沙咀對於遊客生意很重視。有些商人對美國各種有關措施的可能影響，比較注意。但據估計今年年底遊客將較去年為多。據說尖沙咀××酒店接到訂房的通知多百分之四十到五十。

對於一九六一年的展望，一般看淡。其中一個很主要的原因，是美元危機和美國經濟危機轉嫁，可能影響香港工商業，特別是工業方面。

銀行界對此也相當敏感。據悉美商如××銀行，英大外商銀行（特別是它的旺角分行，該分行同工業聯系較多），另一老牌外商銀行，華商如永×、恒×、×隆等，已經或正在開始緊縮信用（指放款、透支及押匯等而言）。這樣，一部分出入口業及工業可能感受到相當的壓力。美國經濟情況不好的趨勢，引致一些人對香港工業的看法趨向悲觀。

這種看法在香港股票市場投下一片陰影。近一星期來股票開始捱企，有些股份開始回跌。特別值得注意的是棉系工業的證券（紗廠）股票也回跌了。查一九六〇年工商業都有了發展（這是指有公股買賣的大企業而言）。但到今年年底却開始回跌，而且，風向不樂觀（這與年底季節性影響股票交易稍為淡些的氣氛頗有分別），是值得注意的現象。

工商園地

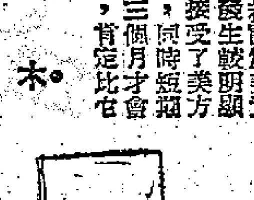


廠商意見

木

綜合幾位工業界人士的看法，大都認為美元貶值如影響到匯價，才會對香港工業發生較明顯的影響。假定美元貶值，香港廠家已接受了美方訂貨而未收到信用證，首先遭受損失，同時短期內新的生意很難談得成，起碼總要兩、三個月才會漸復常態。不過，美國向港輸入的貨，肯定比它本國貨平很多，它始終要向外買貨的，只不過要等當地貨價升至一定水平後，港貨運去才合化算而已。

廠家對美國經濟危機的影響，注意更大。他們認為美國棉織品市道明顯地繼續暗淡，港產棉織品運去已受影響，繼續發展下去，問題會越來越嚴重。



美元如果貶值——對香港影響如何

路閩

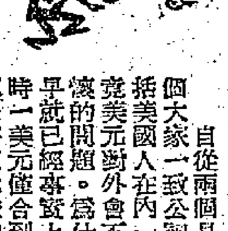
近月以來，香港每一個工商界人士都在關心着美元問題：第一是美元會不會貶值，第二是美元貶值對香港的影響。我曾就這項問題，向幾位先進請教過，雖然其說不一，但各種看法都是值得我們參考的。下面就是這些意見的綜合報導。

談到美元貶值的問題，首先要弄清美元貶值的意義如何解釋。如果從幣值貶低的意義來說，則實際上美元是早已貶了值了。根據統計，目前美元的購買力和第二次大戰以前相比，已降低了百分之五十以上。這就是說，美元對內價值，在二十年來一直在逐漸地不斷貶低之中，現在的美元一元不過值以前的半元而已。目前使人關心的美元貶值，乃是美元對黃金的比價問題。美元對外價格，自一九三四年以來就一直維持在三十五美元等於黃金一盎斯的比價上。事實上由於美元購買力的逐漸減低，這項比價早已脫離了實際，其所以維持不變者，只是由於人為的措施加以控制而已。雖然今後美國這種措施，仍將繼續並且更要加強，但是時代不同，情勢有異，這些措施是否能平衡在發展中的情況呢？所以今後這項比價是否仍可維持，美金對外價值是否可免貶低，這就大有疑問了。

有人認為由於美國最近的一些緊急措施，美元危機已有轉機之勢，又值肯尼迪新角登台，必將傾其全力挽救狂瀾，美元貶值看來不致發生了。有人則認為泥淖難拔，愈陷愈深，美元貶值是近在眉睫之事。多數人的意見，認為美元貶值只是美國經濟頹勢所形成的不可避免的後果之一，最近這些措施，僅是一時的治標辦法，美國的基本政策，是難望扭轉這種頹勢的，因此後果之一的美元貶值的發生，只不過是時間上的問題。

如果美元貶了值，對於香港將有怎樣的影響呢？在談這個問題之前，首先要提出一個前提：美元貶值後英鎊將採取如何態度，英鎊對美金二・八〇的比價是否將有所改變。許多人估計由於政治經濟和其他的原因，英鎊很可能在美元貶值後仍隨着美元而等於英鎊港幣隨美元的路線，比價不變或所變甚微。那麼，這就是說，美元貶值時香港受到的直接影響，將是很大的。商業方面，出口貿易必將萎縮，美貨進口將引起強烈的競爭，工業投資勢將增加顧慮，旅遊事業會受到嚴重打擊，市面繁榮必然萎退。但香港傳統上是有應變力的，到那時也許會找出新的[illegible]

有人認為香港人士應該提高警惕的，是目前美元危機正在加深時美國所採取的和將會採取的一些措施。因為美元既已貶值，而在這一段時間中可能採取的急救措施，却是防不勝防。所謂「美援」……就是這個意思，不久以前美國禁止「美援」國家在內向包括香港在內的十九個國家和地區採購物資，即是一例。此後的措施，尚多，不可不早作之備。



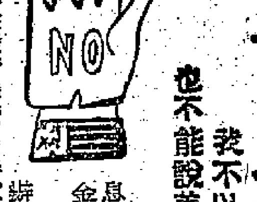
為美元算命

金刀

自從兩個月前世界各地爆發搶購黃金的狂潮以來，有一個大家一致公認的結論就是世界人士（包括美國人在內）都對美元喪失了信心。對美元紛紛議論，究竟美元對外會不會貶值？什麼時候貶值？便成了大家深切關懷的問題。為什麼特別指明美元對外貶值呢？因為美元對內早就已經事實上貶值了，就美國國內的貨幣購買力來看，現時一美元僅合到第二次世界大戰前的四角左右，物價高漲正是幣值低跌的表示，所以對內的貶值已經用不着談，不管它承認也好不承認也好，貶值是老早便存在着了的。只不過美國把貨幣的官價一直釘住在每盎司卅五美元上，廿多年來不肯改變，並由紐約的聯邦儲備銀行按這個標價（即買入價三四點九一二五元、賣出價三五點〇八七五元）收購黃金及對各外國中央銀行配售黃金，以充所謂合法的貨幣用途，這才發生對外會不會貶值的問題。而如果貶值的話，就會通過提高黃金官價來體現，對外的影響很為重要。

現時美國的經濟正處於內外受夾攻的窘狀中，內則面臨經濟衰退，除與備戰有關的行業外，百業蕭條，生產下降，開工不足，失業增加，存貨滯銷；外則遇到國際收支發生逆差，黃金滾滾外流，儲備日益枯竭。因此有許多措施，包括傳統的利率政策的運用等，挽救得了對內便挽救不了對外，挽救得了對外便挽救不了對內，實是扶得東來西又倒。考其國際收支發生逆差的原因，主要是對外的花費太多及資本輸出過鉅，儘管它的國際貿易仍為順差（即出超）並且今年的出口數值還增加了將近四十億元，仍然完全無濟於事，又不要看它現在已經捉襟見肘，却還在處心積慮想要併吞英國的福特汽車公司呢。根據這種病況來對症下藥，最能收效的辦法，當是採行釜底抽薪之計，緊縮海外的花費，撤銷國外的據地和大量駐軍。但僅是召回一些軍眷是絲毫不起作用的，乃竟不惜此之圖而偏往別方面打主意，徒見其心勞力拙，志大才疏而已。

既然美國當局沒有採取有效的措施來遏阻黃金滾滾外流的趨勢，而美國對外的「短期」債務竟高達二百億元（最近這十年流失海外價值增逾百億），它的黃金儲備總額已不到一百八十億，其中約一百廿億是要用來充當貨幣流通額及銀行存款總額的一定準備金的，除開這一筆，所餘實在已經寥寥無幾，所以近來提議降低上述法定準備金的成數之論者（目前為百分之廿五），頗不乏人，就算降低了準備金成數，又能多得幾多；像目前這樣委託倫敦英倫銀行代為拋售黃金還能支持多久，不怕把底子完全耗盡嗎？所以它到支持不住的時候，莫若提高黃金官價，讓貨幣去負擔貶值的損失。不過這樣做也可能引起各資本主義國家紛紛採行貶值的措施，以作對抗，則廿世紀卅年代間各國貨幣競相貶值的激烈場面又將重現，這是想要阻止也阻止不來的。



美元黃金準備可以取消的嗎

夏士

我不以為美國致於作這樣的嘗試。但我也不能說美國絕對不會這麼做……。

在挽救黃金和保衛美元聲中，美國傳出一個消息，說要考慮減低甚至取消美鈔發行條例中有關黃金準備的規定。

有人為這個消息捧場，說這是萬事不求人的好辦法。一旦施行，美國便有價值一百二十餘億美元的黃金從發行準備中解放出來。應付起來，不怕捉襟見肘了。

這眞是一個好辦法麼？今年年初美國黃金危機初露時，彼邦學者 Klein 早已提出這個意見了。但 Klein 也只是提它一下，對於執行後果，他却懷着莫大的疑慮呢。

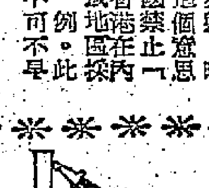
美國如果要實行這個辦法，是要先經國會批准的。問題不在於更改這條準備規定有啥困難。而是在美元已緊緊地連繫在它的對外信用上面。美國果眞這樣做了，並且把這筆黃金準備用來支付對外債務，它將帶給人們以何等的印象呢？這是不是等於說明美國再也無力以黃金作為發行的後盾？是不是等於暴露那花花綠綠的美鈔已淪為無現可兌的東西？美國儘可不管這些流長蜚短，但如彭斯德的現實反應，她却不得不鄭重愼思。

一個可以預料的外界反應：那些以美元作為本國貨幣發行準備的國家，勢必紛紛拋出美元，換取黃金或其他作為替代。英國是個儲備美元較多的國家，其美元的儲備率現已超越規定。現在英國不但繼續保持這個高儲備率，而且寧把多餘的美元提前償還國際貨幣基金方面的債務，而不肯向美國套購黃金。英國為什麼這樣做？一句話：助人所以自助，救人所以自救。但是有一天美國連自己的對外信用都顧不了，人們能夠相信英國還會為火種蔫長擁美元而不放嗎？

又一個可以預料的內部反應：資金逃亡，益難截止。有人估計，近三年中美國資金外流，年在三十五億美元上下。外流資金中，有對外投資，有移轉保存，有套息。過去一般套息方式，是賣出現貨補進期貨，現則不然，大多變為只賣不補，故其性質也像對外投資與移轉保存一樣，屬於逃的範圍了。前一陣金價猛漲，就有人指出：始作俑者為美國本身外逃的資金，今後美國如果進一步自毀其美元基礎，則內部資金外逃不將火上加油嗎？

一個外來的因素，一個內在的因素，加上流通西方世界各個角落的美鈔，在美國改變美元黃金準備時，羣向美國進攻，爭相套購黃金，那一百二十餘億元的「轉用」黃金能夠經得起幾下浪濤呢！

我不以為美國致於作這樣的嘗試。因為這是飲鴆止渴、揚湯止沸的辦法。但是我也不能說美國絕對不會這麼做，因為人在無可奈何之中，也不無飲鴆而止渴和揚湯而止沸者。看到美國國際收支不斷逆差，黃金滾滾外流，我有「登高壯觀天地間，大江茫茫去不還」的感想，也只有這個感想而已。



「杜勒斯」訪赫脫談美元

黎濤

赫脫接着安德遜去西歐撲水空手而回的報告書唉聲嘆氣，杜勒斯之陰魂出現。

杜：赫脫兄，久違了！

赫：（失驚）哦！你！杜兄，你既蒙主寵召，息勞歸天，不在天堂享清福，却來找我作甚？是否缺錢用呢？我明天叫人燒些金錠銀錠給你就是了，不要來纏我吧！

杜：現在想要金錠的是你，不是我，你不是正為安德遜撲水不到水而頭痛麼？

赫：唉！是啊！你老兄魂遊天國後，我替你擔起這個擔子，偏是嘗足了苦頭。現在不特是盟友們，即使是我們自己的人民也狂拋美元換取黃金，今年來我們的黃金外流了十二億七千九百萬元了啦，現在儲備額只有一八一億七千七百萬，這數字還是剛得貨幣基金會用三億黃金贖去我們的短期債務才達到的！

杜：老兄，我在世時，西歐各國都還伸手向我們要錢的，可是現在却給你顛倒過來，變成我們做乞兒去了！當年鬧的是美元荒，現在你把它變為鬧「慌美元」——人人都怕了美元了啦！

赫：唉，你還怪我呢！這是因為馬歇爾老兄的實力政策種下的惡因，我們現在來嚐你的苦果，若非你們的政策盡把銀紙塞向擴充軍備那個無底深淵去，我們怎會搞成這個樣子呢？

杜：好了，好了，不必再「你們」、「我們」，互相怨懟了，反正大家都是同路人。你現在有何良法挽救我們這美元的頹勢呢？

赫：我們準備撤回海外駐軍家眷，限制國人出外旅行，禁止受援的國家用美援向十八個國家和香港購貨。

杜：就是這樣嗎？這能省多少錢？省下來恐怕還不夠福特兄在外國買進一家工廠呢？你能阻止他在海外投資嗎？

赫：不敢！不敢！何況前輩有以教我。

杜：既在老友，就陪你幾句吧，老實說我們的美元已病入膏肓，甚麼辦法也救不了的，我幸而蒙主寵召，少遇一着煩惱，現在你們既未死得，本來想卸責都幾難。不過，都算你們好運，這次大選落選了，還有卅餘天，你們就要走路了。所以依我之見，不必傷腦筋了，就把爛攤子原封移給肯尼迪，讓他嚐嚐滋味吧！

赫：對，對，還是杜兄高見，少傷點腦筋，待我點起香燭送你回去吧！

杜：再見！再見！

美國經濟危機的發展趨勢

美國政府和經濟專家認為美已處於新的一次經濟危機中。美官員透露：「經濟學家幾乎一致認為，未來的前景是下降。」

葉楓

兩年一大病

從一九四八年至一九五八年，美國發生了三次生產過剩的週期性經濟危機。由三四年一病縮到不到兩年就一病，週期愈來愈短，成了戰後美國經濟的特徵。

今年春天，美國經濟開始出現了走向一次新危機，即戰後第四次危機的跡象。入秋以來，情況有了顯著的發展，美國經濟已經陷入又一次週期性的危機當中。目前，美國經濟危機仍在繼續發展，正在不斷加深。而且，與經濟危機俱來的，美國今年還爆發了以美元危機為導火線的財政危機。

處於兩難局面

經濟危機加深和財政金融情況惡化，是目前美國所處的兩難局面。

近半年來，美國各重要工業部門的生產不斷下跌，失業人數擴大，私人借貸增高，國內商品零售額下降，中小企業倒閉增加，股票價格一再狂瀉，國際收支逆差劇增。

鋼鐵生產不斷下降

作為美國經濟三個重要支柱的鋼鐵、汽車和建築工業，自從今年第三季度以來，生產不斷下降。

自從今年六月底以來，美國煉鋼工業開工率就無法超過其生產設備能力的百分之五十五，即每十個煉鋼爐當中，起碼有四個爐閒置，有一個爐半熄火狀態。最近好幾個月以來，美國鋼廠都是按全國年產七千八百五十萬噸的水平生產，這比一九四九年以來十一年中任何一年的生產水平都低。

儘管美國的鋼產量在今年初較高，但是今年全年鋼產量達到一億噸的可能性正在消失。今年頭十一個月，美國的鋼產量總數不過是九千三百四十萬噸。以本月第一週美國鋼鐵業開工率只達到百分之四十八點三，不過產鋼一百三十七萬六千噸來推算，整個十二月份的產量不過五百五十萬噸左右（甚至可能不到此數，因聖誕節一週內的產量將會大減）。這樣一來，美國今年的鋼產量只有九千九百萬噸左右，是十分明顯了。這個數額，比美國鋼鐵業人士今年初的期望，少四分之一左右。合衆國際社報道，美國鋼鐵業接入的新訂貨銳減，今年十二月份只要開工四成半就行了。

在鋼產量減少的同時，總的工業產量也在顯著下降。今年十一月份美國的工業生產指數是一〇七（以一九五七年的水平為一〇〇），今年一月份則是一一一。

汽車產銷均不妙

第三季度汽車生產和銷售情況都不妙。美國全國汽車經銷商協會研究處處長赫潛格，最近承認，美國汽車工業面臨的「一個空前未有的問題」，是「如何處理積壓在經售商庫存中的新汽車存貨」。這些存貨目前已達一百一十萬輛，比今年十月一日多了三十萬輛，比以往庫存的最高紀錄還多二十萬輛。據估計，到明年初，美國的新汽車存貨還將增加。

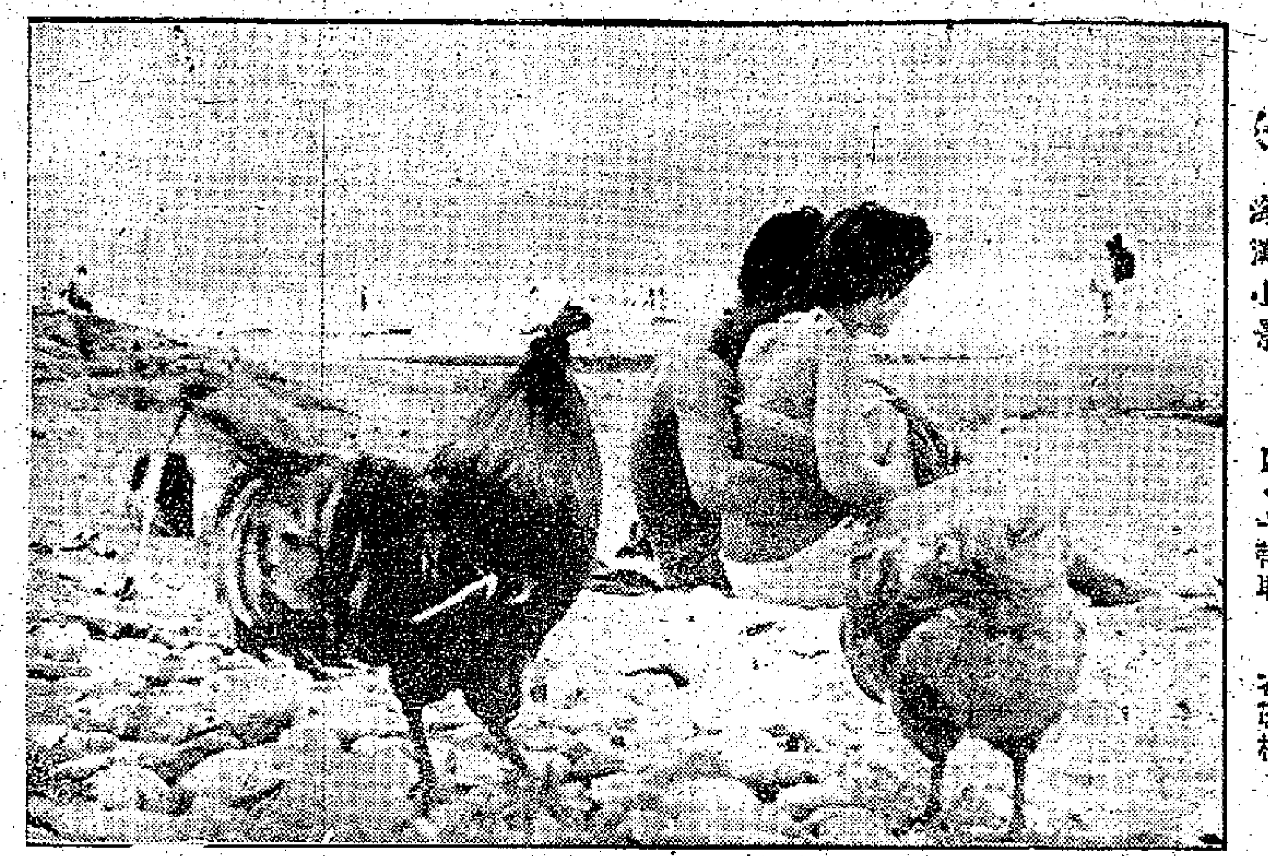
建築和其他工業

在建築業方面，雖然美國政府用降低抵押貸款條件的辦法來刺激房屋建築，但是房屋建築率最近仍然不斷下降，今年十月份比去年同期低百分之十一。今年十二月份的一期美國「經濟札記」指出，在美國的前三次經濟危機中，美國的房屋建築總是增加的，一九四九年增加百分之八，一九五四年增百分之十二，一九五八年增百分之十八。現在則相反，可見情況比過去更為嚴重。

除了上述這些美國重工業部門之外，其他像機器製造、傢具、建築材料、紡織、化學、造紙、非鐵金屬等許多工業部門的生產，好幾個月來也在普遍地下降。

（未完，下刊明日「經濟新聞」版）

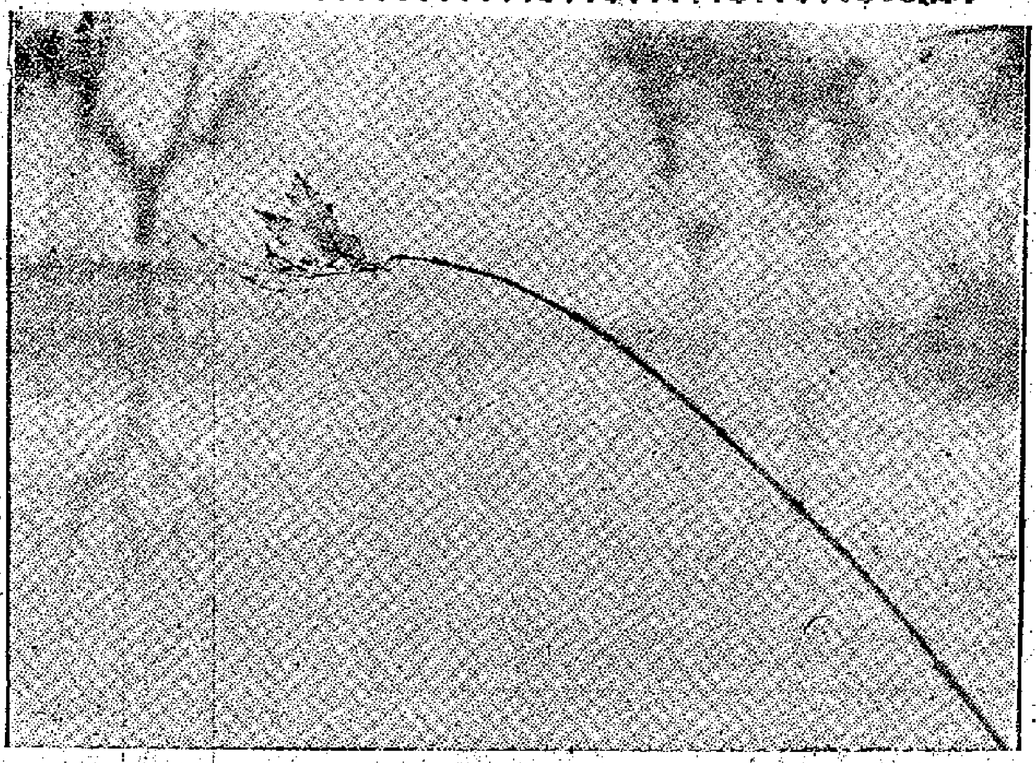
晚安　C·古巴西



海灘小景　H·普蒂耶——布琅松

法蘭西小姐　G·彼以尼

迎風而笑　R·布德熱



嘉芙蓮·鄧蕊　D·馬斯克烈

陳夫人談黑白

藝術家往往有「化平庸爲神奇」的本領，雖是小蝦，放在常人眼裏，不過是一種食品，但齊白石運用筆墨把他們畫在紙上，就成爲非凡的藝術品。攝影藝術家，如果想使他的作品具有藝術感染力，也必須具備這種本領。

這張「冬」就是一個例子，原作者卡爾—海熙茲·葛羅特，用小型攝影機拍攝。從「唯美派」或「表現主義派」的觀點看來，這張相當「平庸」的照片說得上是沙龍攝影的優秀之作，它曾經在西德一個業餘攝影展覽會展出過。這張作品的主題思想是表現隆冬季節的自然景象，由於畫面簡到無可再簡，觀衆欣賞時必定一目了然，不會在感覺上引起另外的印象。

自然界的景物紛紜雜沓，情調變化萬千，攝影者必須有高度的藝術鑑賞力，才能夠看出並且抓住最主要的一點來進行細致深入的描寫，而捨棄一切不必要的東西。這實際上也就是藝術所要求的高度概括和集中。作起來，許多人也許會覺得理論深奧，複雜難明。其實並不是這樣：面對着四周能觸動感情的景物，只要運用一下思考，尋出主次的東西，加以取捨和佈置（經營佈局），有時候還要耐心等待合適的光線情況，就能「化平庸爲神奇」，拍出有一定情調或氣氛的好照片。

作者所選擇的主題，並不是畫面根本的自然界，而是隆冬日子中枝枒的……一切東西，……也甚至不可看見的東西，都是不可清斷的理想的主題材料。作者這個藝術處理的手法，是選擇了一片葉子作爲前景主體，最後把它們映襯在位置上，……

黑　白　第六十八期

鳥的飛行　C·卡舒特

踏湖而至　R·布德熱

……際關的後景而突現出來；同時，通過線條結構和明暗配置，使畫面結構簡單完整，而又有一定空間深度。

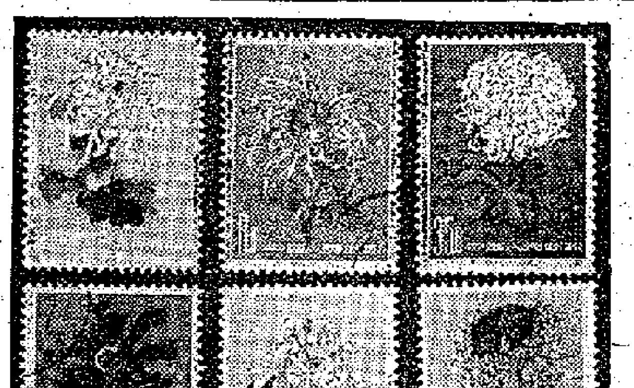
法國攝影佳作選輯

其他照片也莫不皆然，拍攝風景照片（的選點）時，前後左右上下都需要一番斟酌，……因此在拍攝時，必須選擇最適當的位置，……

……（本文從略）

品菊

寶盦



菊花郵票來得更是時候。

菊花的性格，在嚴寒的冬日，挺立在籬上，迎着夜夜的風霜，天愈冷它就越開得好。古人用菊花來比擬人的品德和高潔的風度，是很恰當的。

這套菊花郵票八種圖案，計有十八枚，……這是我國除了一套……郵票之外，……在郵票上看來，已經是最長的了，十八枚……中國藥藝專家培育出來的幾千種新品菊花來比較，呢！

右上面那朵菊花起名「笑靨」，火紅的花瓣，堆在一起，正如一個綻開的笑面。右下面是「芙蓉托桂」，四周的粉紅花瓣有如出水芙蓉，中間襯着黃色花心，正如濃香桂子。中上是「柳線」，散開的菊瓣堅挺秀麗，有如柳條。中下那朵菊花的名字起得更好聽——「天鵝舞」。左上的菊花是「玉翎」中玉笏，瓣多而肥腴。左下名叫「帥旗」，……

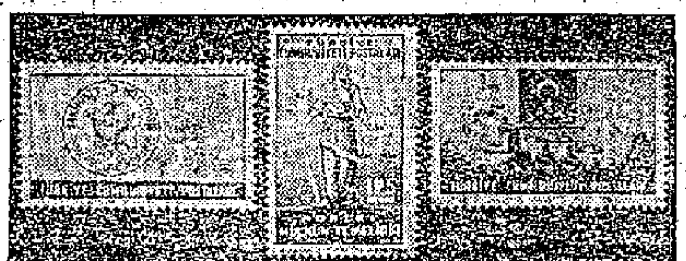
……就要用中國傳統特有的技法來寫出這十八種名種。郵票上的紅花綠葉都是用國畫寫出來的。郵票的印刷採用多色，深淺自如，套色準確。

這套郵票……印刷的新技術，菊花點綴着我們的生活，還添生趣。這十八朵菊花也將是集郵者的品賞對象吧。

……罕有不顯得出色，置於羣芳之中，便顯得它正紫反黃的花瓣，有領導之勢了。

中國人民對於菊花有着特別的愛好。二千年前，菊花只是一種在山嶺上野生的花，經過多少年培育，付出了多少智慧和血汗，才使菊花由野花的幾種品種發展到現在的萬紫千紅，由單瓣到複瓣以至各種難以形容的形狀，是中國特有的花卉。

土耳其軍事法庭審訊前總統總理



土耳其自今年五月底發生政變之後，實國總理曼德列斯及總統拜亞爾均被陸軍拘捕，於今年十月開始送軍事法庭審訊，土國當局爲紀念這一項大事，特發行郵票三枚（如圖），廣作宣傳，計第一枚面值四十K，刷金黃色，圖案爲憲法衛章；第二枚一〇五K，刷紅灰雙色，背後有國旗及天平，有公平裁判之意；第三枚一九五K，刷紅綠色，圖案爲司法女神像，女神左手持天平，右手握寶劍，也是法律公正之意。

據說檢察官提控前國總理等十大罪狀，包括「違反憲法」、「濫用權柄」、「盜用國家資金」和「專擅獨裁」、殺人害命等等，如果這些罪名成立，依照土耳其法律，曼德列斯可被判三項死罪、入獄一百二十三年和放逐六年。控訴書並要求把前總統拜亞爾及曼德列斯內閣的三十八人判處死刑。

該案揭露曼德列斯罪行不勝枚舉，大者有濫殺學生，把死者投落屍坑或凍房內，迄目前止已發現屍體九十餘具。

在審訊過程中，有一年輕歌女也登台作證，說她從一九五一年起，便成爲曼德列斯的情婦，曾經三次懷孕，第一、二次均被迫墮胎，第三次產下嬰兒後，又被曼德列斯買通醫生進行謀殺，最後，她被遺棄了，實國總理又纏上了別的女人，這宗轟動一時的案件還在審訊中。（英）

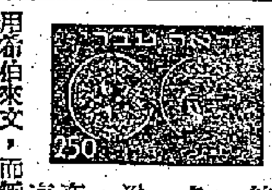
以色列郵票花樣多

龍寵

亞洲郵話

前幾年，世界上有三個小地方發行的郵票最爲搶手，這三處地方之一，就是以色列了。

有人說，以色列是猶太人創立的國家，所以在各方面都是很神秘的，在郵票的發行方面自然也不例外。但我們也不容否認，以色列在郵票設計的形式上卻也有別開生面、與衆不同的地方，對不少集郵者存有魅力。

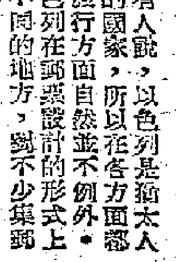


（圖一）

以色列是在一九四八年開國的，開國之前，曾發行臨時郵票，變化很多，這裏不予詳述。以色列的第一套正式郵票是用公元一世紀猶太獨立戰爭時所使用的猶太古錢作圖案（圖一）。那時，英文國名還沒有確定，因此，在全部以色列只有這一套郵票使用希伯來文，而無英文Israel字樣。

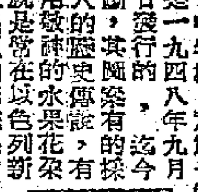
（圖二）

以色列的國旗是白底國徽旗，加一藍色六角星。這六角星與衆不同，係用上下兩個三角形交叉而成，名爲「大衛王之星」，相傳當年所羅門王之父大衛王就是以此六角形爲標誌，故沿襲至今（圖二）。

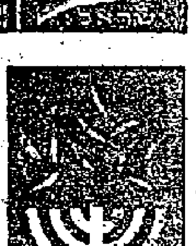


（圖三）

以色列郵票的特色之一是每年九月發行新年郵票。按照他們的曆法，公元一九六〇年九月就是他們的五七二一年的正月。每年新年郵票上都附有「Moadim L'simha」字樣，意爲「快樂假日」。第一套新年郵票是一九四八年九月二十六日發行的，迄今沒有間斷，其圖案有的採用猶太人的歷史傳說，有的則採用象徵的水果花朵，（圖四）就是常在以色列新年郵票上出現的無花果。



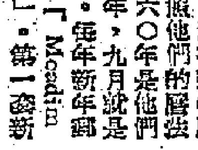
（圖四）



（圖五）

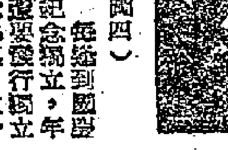
每逢到國慶日紀念獨立，每年都發行獨立紀念郵票。這一類紀念郵票以一九五八年的十週年紀念票（圖五）最富趣味。

在全世界的猶太人中，多知名之士，以色列……紀念他們的郵票，有一九五六年……家愛因斯坦……倡猶太人復國……，有猶太……文中，……早安」）紀念……倡者……都是集郵者所歡迎的。



（圖六）

一九三五年……各地的猶太人……，紛紛……增加趨勢。一……「青年移民計劃」……（圖七）就是……以色列……數年來曾經……且都發行了……

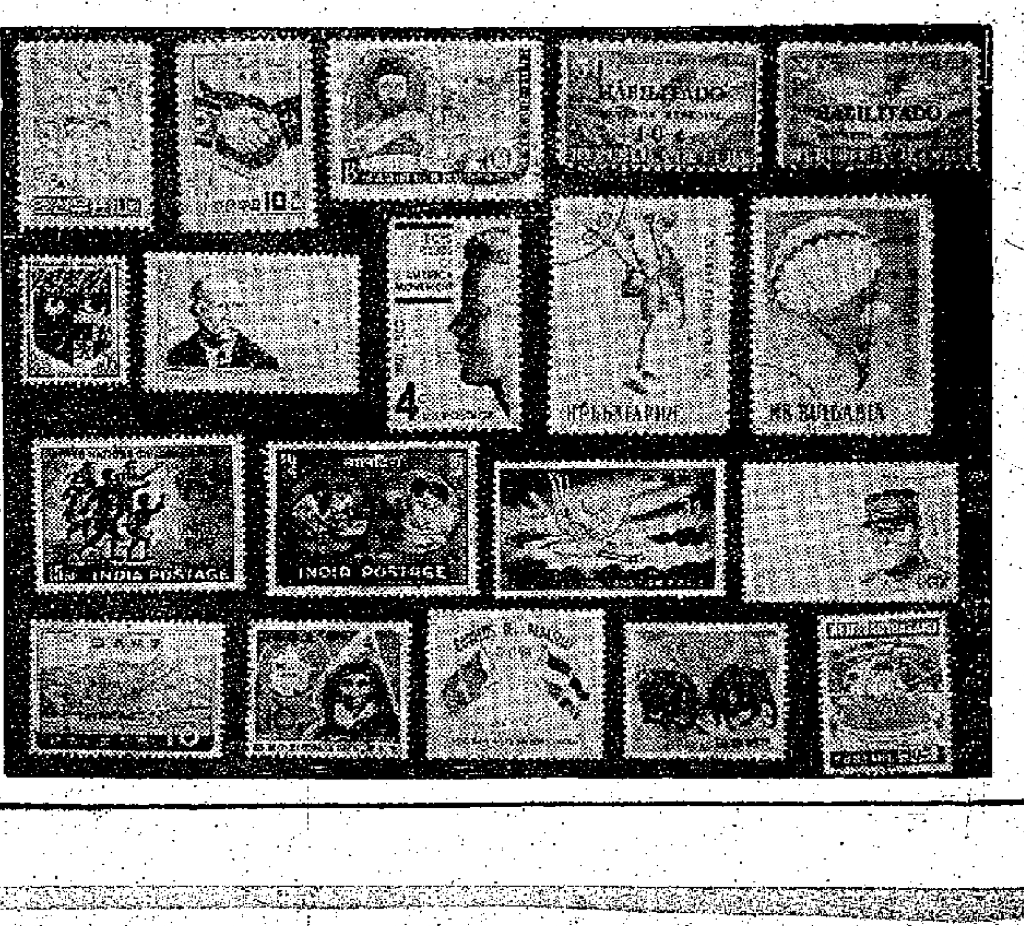


（圖七）

一九五四年的小全張是十九世紀的郵政汽車的比較，……一天的郵政……珠，是由四個三角形拼成一個……二宮。一九六〇年郵展的小全張裏面暗藏一枚以古郵票……

下是一排燭臺，上面長着十……。下面的樹枝……宗教上十二支派的形式。同時金色作底印刷，上加黑綠兩色，故此頗受注意。

新郵



第一橫行（由右至左）：一、二、蘇聯 文化名人郵票，二全。三、四、朝鮮 朝蘇友好郵票，一全。五、朝鮮 朝鮮戰爭十周年郵票，一全。

第二橫行：一、二、保加利亞……郵票，……三、美國 童子軍郵票，一全。四、……紀念郵票，一全。五、法國 ……

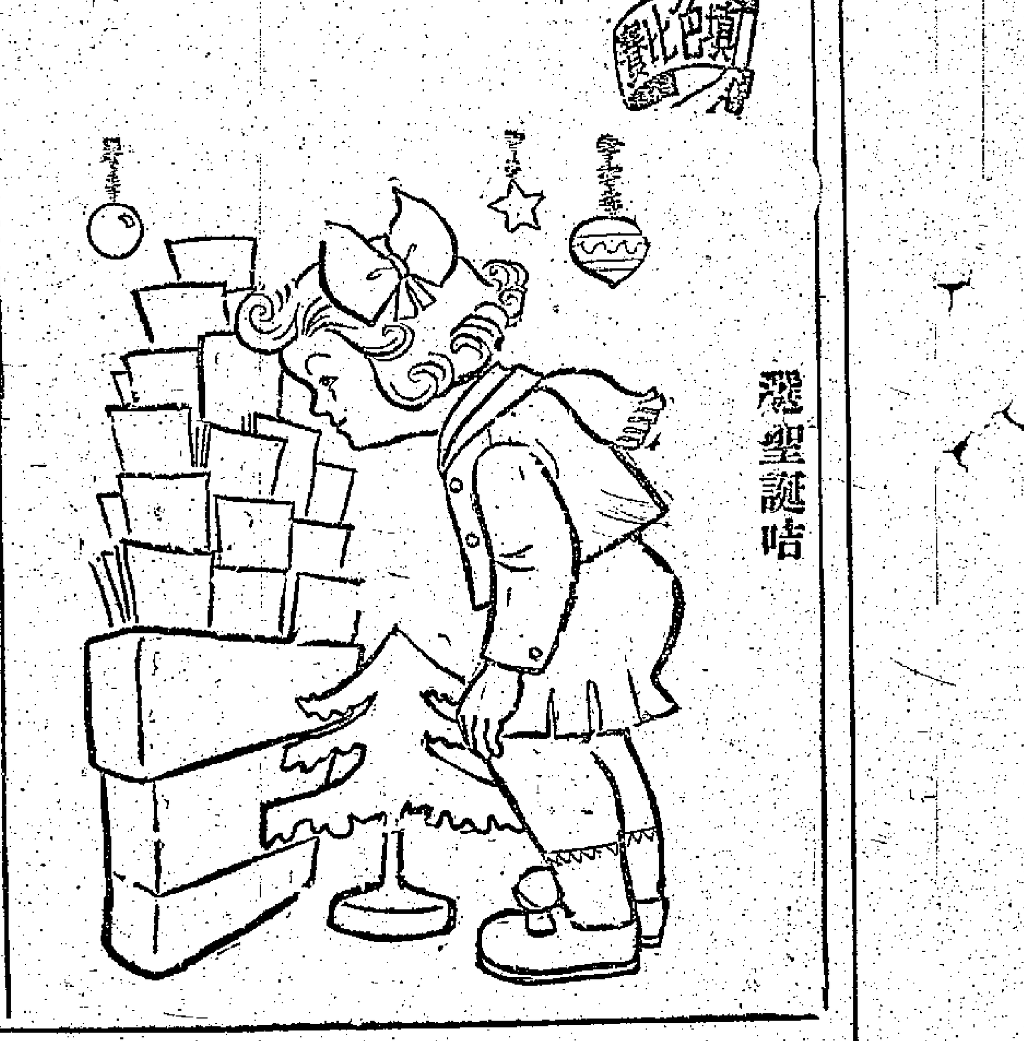
第三橫行：一、法國 艾斯坦……

第四橫行：一、泰國 通訊周郵票，二全（同圖案）。二、巴拉圭 聯合國郵票，五全（同圖案）。三、印度 聯合國兒童基金郵票，一全。四、印度 人口調查郵票，一全。……南極探險郵票，一全。五、日本 三共宮島……郵票，一全。

比利時國王大婚

正當比利時殖民者把剛果搞得……，比王鮑杜恩突然宣佈於本月十五日結婚，此舉有意轉移國際視線，及……，於是婚姻被描寫得很神秘，……其後微服私行，邂逅西班牙法比奧拉小姐，展開閃電秘密戀愛……一套紀念郵票，也配合在大婚之日發行，計一枚（如圖），圖案是比王及王妃……

明子 多謝媽媽想的周到！



姓名： 年齡： 性別：
學校： 年級：
地址：

貓頭鷹頒獎
——小同——

小故事

在濃密的樹林裏，有一片池塘被大樹圍繞在中間，池水平靜得連一絲絲皺紋也沒有，皎潔的月光照在水面上，像一面明亮的鏡子。

鳥兒們飛來池邊大樹的樹枝上，等候牠們的鳥王貓頭鷹頒獎。原來這天是貓頭鷹的生日，牠每年這一天的夜裏，都在這池邊和林中所有的鳥兒聚集在一起，要牠們把這一年中自己做過的好事說出來，然後評判哪一個做的事兒最好，就頒給牠一枚獎章。

鳥兒們差不多都到齊了，鳥王貓頭鷹也來了，只有小麻雀還不見影子。

鳥兒們紛紛把自己認為做得最好的事說出來，喜鵲、烏鴉、山雞、白頭翁、黃鶯、斑鳩……一個個地說着，說着，差不多每一隻鳥兒都說過了，還是不見小麻雀飛來。

小黃鶯爲她的好朋友焦急着，擔心牠再不來就沒有得獎的機會了，多嘴的喜鵲和烏鴉吱吱喳喳地埋怨着小麻雀不守時，鳥王貓頭鷹也在覺得奇怪，因爲牠知道小麻雀一向是守時守約的呀！但是頒獎的時間已經到了，誰也知道不能爲一隻小麻雀來就擱大家的時間，鳥王貓頭鷹在樹枝上踱來踱去，想着剛才各人所說的事情，要公正的評判出誰做的事兒最好，把獎章頒發給牠。

鳥兒們都一聲不響地注意着貓頭鷹的舉動，連大氣也不敢透，怕驚擾了牠。大家都覺得寂靜得有點可怕。

「嗖」的一聲，像是一顆石子擲在樹枝上，把鳥兒們嚇得叫起來，貓頭鷹也驚得睜大了眼睛，却原來正是小麻雀落在牠的面前。小麻雀一面喘氣，一面向牠鞠躬道歉。

「你從哪裏來？爲什麼遲到了？」貓頭鷹不忍責備小麻雀，輕聲地問。

「我差點沒有命見您了啊！親愛的鳥王！」小麻雀說着，還在不斷地喘氣。

「請您聽我報告，樹林外面的茅屋裏，住了一個孩子和他的爸爸媽媽，那爸媽每早出去上工，只留孩子在家裏。這幾天孩子病了，他們也不能留下來陪伴他。孩子病在床上，整天對着空洞的小屋，一點快樂也沒有，病就更難好了。有一天，我剛巧飛過他的小窗口，飛到孩子的歡呼，因爲他看見了我，好像看見了寶貝一樣，高興得連病也好像減輕了，可是我一飛走，他又懊惱地躺了下去。我決心給他快樂，從此每天早上飛去陪伴他，等到晚上他睡着時才飛回樹林。昨天早上我照常飛到他那裏，誰知就在晚上我要飛回來的時候，意外發生了。不知哪裏來的一個小頑童，他用彈子打傷了我的翅膀，我不能飛遠，急忙躲在屋角的草叢裏，才沒有被那頑童捉了去。好容易等那頑童走了，我不到我失望地走了，我才慢慢慢慢地飛了回來，哦，我遲到了，多麼抱歉啊！」

「不，這不能怪你，你肯熱心幫助別人，讓那病孩子快樂，又遲緩着飛回來，你是守約的，我要把獎章給你！」貓頭鷹說着，把一枚像金星一樣的獎章掛在小麻雀的胸前。

所有的鳥兒都歡呼起來，小麻雀害羞地向牠們鞠着躬。

兒童周刊

有趣的珊瑚樹
小青

小知識

小明的爸爸買了一件很奇怪的東西回家，把它放進金魚缸裏，嫩綠色的海草，紫紅色的金魚缸給打扮得很美麗，金魚也十分高興，搖擺地擺着尾巴，歡迎這位新來的客人。

原來這是一種牙白色像一株小樹的東西，人們都叫它作珊瑚樹。其實它並不是樹，而是生活在大海裏一種很小的動物——珊瑚蟲的「家」。我們都知道，在海洋裏，大的動物專揀小的動物來吃，大的魚吃小的魚，小魚又吃小蝦。珊瑚蟲的身體就像陸地上一條毛蟲一樣，要是牠們不好好的保護自己，也許給魚蝦吃光了。因此，牠們想出了一個辦法：從海水中吸取食物，經過消化，排泄出一種名叫石灰質的東西，做成一間小屋子保護自己。珊瑚蟲的繁殖力很強，不久便生出了許多子子孫孫，牠們又把自己的房屋逐漸的搭蓋起來，便成爲一棵棵小樹的形狀。有些露上，當潮水退落時會露出一大片珊瑚樹，它就是由千千萬萬個珊瑚蟲生長着聚在一起造出來的。有些珊瑚蟲搭的屋子越來越高，把一大片海都填塞了，經過不少日子，珊瑚上積上了砂土，生出了植物，於是便造成一片廣闊的土地，形成了一個島嶼。世界上這種珊瑚島多得很，我國的南海就也有許多這樣的珊瑚島哩！

小小謎語
●壯志●
火
㈠林下掛一把
㈡文言文
㈢符條的人
㈣九天
㈤三個星期
㈥六十天
（以上各打字一）

香島的早晨
香島 郭偉釗

在晨光曦微的早晨，我已經背着書包上學校去。路上行人很少，只有三兩個人來來往往，他們正在忙於趕路。這個時候，陣陣冷風吹來……

我回到學校，三三兩兩的同學，他們的神態很是……同學們越來越多了，來了，有些同學玩蹺板、跳……

時，我回到自己的課室，打掃，整理桌、椅，把整個……我們在課室坐了不久，便聽見吹哨子的聲音……

(小)(作)(者)(園)(地)

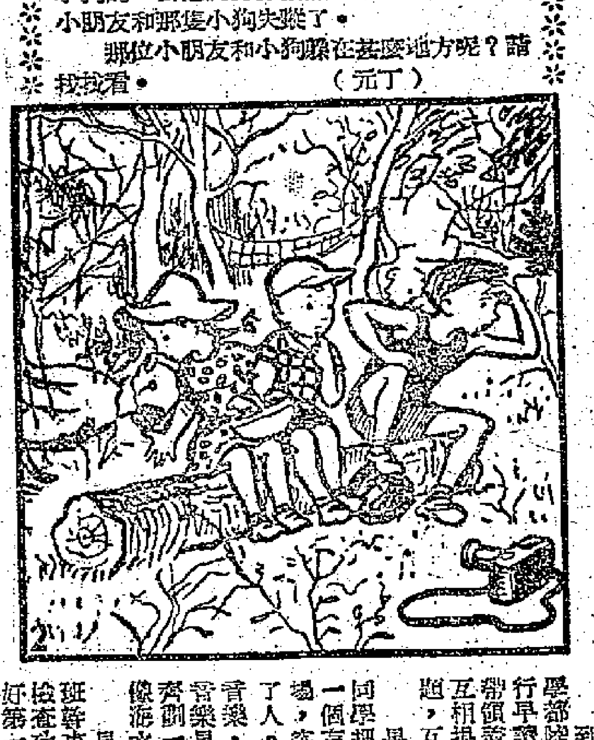
深圳旅行記
培僑 陳梅露（十一歲）

十一月十三日的早晨，天上出現了紅霞，小鳥「吱吱」的叫着，太陽漸漸從山背後升起來，多麼晴朗的天氣啊！

我起了床，開着窗，深深呼吸着新鮮的空氣。一想到今天中午要乘火車去深圳觀看越劇，就什麼也顧不得，匆匆忙忙的做事去了。因爲，我的心情太愉快了！

時鐘敲了十二點鐘，我飯也吃完了，準備了東西，上了電車，搭着渡海輪來到了九龍火車站。這時，人還很少，等到我看着風景，好容易等到電伯伯們來了，大家才高高興興，擠擠擁擁的走入車廂。「嗚——！」火車拉着長長的汽笛，蠕蠕的開出站。我把頭伸出窗外，見到了綠油油的菜園和農田，心裏感到快慰！經過了一個鐘頭，火車到站了，慢慢的停下來。檢查以後，有工作人員接我們到招待所休息。這兒的工作人員，個個和藹可親，我也是第一次去深圳，也感覺到了像在家裏一樣的溫暖。

我們在招待所裏面坐了一會兒，便乘着小客車，去「深圳水庫」參觀。一路上，經過了田野、和市鎮，經過了……才來到了水庫。啊！美麗的一條長長的走廊，我們經過一座兩層樓的休息亭，走廊週圍有又高又大的樹木，有又香又美的花……



看一看 找一找

這個小孩子和他的小朋友在樹林裏玩……哪位小朋友把他找出來呢？請找找看。

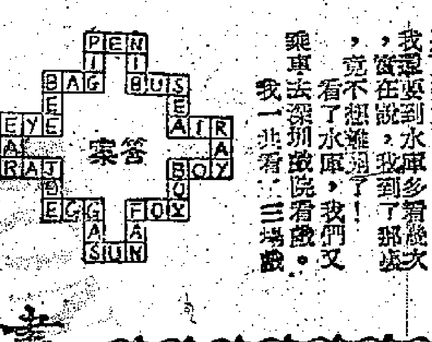
拼·拼·看
和平

這裏本來是一個圓形，被頑皮的弟弟……請你把它拼成一個圖形吧！

英文填字
（雄標）

直：1、豬 2、氣 3、耳朵 4、蜜蜂 5、海
橫：6、光線 7、腳趾 8、煤氣 9、扇 10、箱、盒

「燭光」填色比賽入選名單



把動物分開
雙

這個動物園的管理人太粗心了，把老虎和山羊，貓和老鼠都放在一起，請你在圖上把牠們用線條隔開，把會互相吃掉的動物用鉛筆圈好了再看答案。

好學生
香島小學二甲上 劉六蔣（七歲）

大生是個好學生，很用功做功課，努力學習，有一天，大生在做功課，小珠叫大生拍皮球，大生說：「等我做好功課才去玩。」小珠聽了，心裏想：我也沒有做完功課呢！她不好意思地回家去了。大生做好了功課，就去找小珠。大生問小珠：「做好功課嗎？」小珠說：「做好了。」他們就走到草地上拍皮球了。

畫·魚·記
大毛 畫

台灣內外

「十四年來第一次」

台報說蔣集團在聯大空前孤立
認爲挽救經社理事會席位希望極微

聯合國大會選舉經濟及社會理事會的理事，投票十次，蔣集團沒有當選，而且得票愈來愈少，最後一次只得了六票。投票雖尚未結束，但已引起蔣集團的極大震驚與恐慌。

「徵信新聞」十二日的社論說：照十次投票的趨勢來看，要挽救這個理事會中的席次，希望「已至爲微弱」。

該報接着檢討原因，說得票的數目「如此低落」，還不僅僅由於「非洲新興國家的態度」，而且在拉丁美洲各國以及西歐許多國家也都不肯支持蔣集團，以致在九十餘國中，蔣集團得票只有「寥寥六票而已」，顯出了蔣集團「在聯合國的地位至爲孤立」，這一情況的出現「實在不容忽視」；在經社理事會的落選，是十餘年來的「例外」，「這一例外，將來可能更帶來一連串更爲不利的後果」。

這家報紙第二天又作評述，它說，「經社理事會」的這次投票，終於把十餘年的蔣集團的理事席位「推翻」，這是該理事會「成立十四年來的第一次」，「此例一開……，展望將來，……影響所及，實在不可忽視」。

該報說聯大這次補選經社理事會理事時，失敗的「電訊傳來」，「台北紐約間，越洋長途電話通話情形又頗不理想」，蔣集團「緊張萬狀」，「心情之沉重可想而知」。

「自立晚報」上說，這一次投票結果，台北官場聯想到明年在聯合國的代表權問題，「憂心忡忡」。

「立委」胡秋原說，這次投票的結果是「一個不利的開端」。

李玉階在評論蔣集團前途時說，「當前的處境實在太險惡了！……心情苦悶至極，欲語無從」；「我們的時間已經不多，如再因循……恐怕我的只有踏進之一途」。

台灣今年以來 物價漲了多少

今年以來，台灣物價漲勢更顯凌厲。蔣集團發表的統計數字，雖然是故意把實際物價變低了，但仍無法掩蓋這一問題的嚴重。

據蔣集團「經濟部」說，今年一至十一月的物價與去年一至十二月相比，食米上漲百分之二十二，雞蛋上漲百分之三十六，食油上漲百分之九，魚肉上漲百分之十，化工原料上漲百分之六。

龍山寺的大鼓
美國婆的稱讚
蔣集團的奴相

多年來，蔣集團把美國佬的言語當作綸旨；最近對於一面大鼓的處理也無例外。

據台灣報紙說，在台北龍山寺內，有一面台灣最大的鼓，已有數十年歷史。幾年前，蔣集團有關方面曾把這個鼓運到博物館去，但由於鼓身龐大，無法安置，最後又把它送回龍山寺裏。這個鼓已被人蛀破，有兩條裂縫；兩頭也破爛不堪，無人過理。

不久前，美國駐蔣集團「大使」莊萊德的老婆去逛龍山寺，看到這個鼓後，大讚好聽。

蔣集團有關方面聽說美國婆如此稱讚，對它就不敢怠慢，立即僱工匠修理，移置於中殿，鼓下搭設新架，並請莊萊德的老婆主持「升架典禮」。

台灣官場的「顧問」
彰化「縣府」將聘顧問百餘人
唐榮60餘顧問都是官方推薦

台灣官場的「顧問」特別多，其中有洋顧問，也有土顧問。但是許許多多的顧問都只拿高薪，無所事事。

據台灣報紙說，正是由於上述的原因，最近彰化縣竟有人在「議會」中提議，凡曾任縣「議員」十年以上或曾任正副「議長」的，應一律聘爲「縣政府」或「縣議會」的顧問。報紙說，彰化縣曾當選「議員」的，在百人以上，如果都被聘作顧問，其數目比「縣政府」的職員還要多，豈不「顧問滿天飛」了嗎？

台灣公營企業的顧問，也多如牛毛。台灣報紙的一位記者曾以此事問及「外貿會主任」尹仲容。記者問說台糖公司的顧問，有許多人是因爲有要向台糖大量一級，而當上顧問的，這公司就立刻聘爲顧問……這是實事嗎？尹仲容既不承認也不否認，說，「那你也爲……！」但他却承認……的所謂顧問，是自……一些問心有愧……私營大企業，……

由於和蔣集團分子有密切關係，例如最近因遇多顧問。……轉不靈而鬧得滿城風雨的唐榮鐵工廠，顧問竟有六十餘人之多。「立委」金紹賢、楊大乾在「立法院」質詢有關唐榮問題時，曾要求該廠公佈所有顧問的名單，並問爲什麼需要這麼多顧問。但是據該廠代表羅克典說，唐榮的六十多個顧問，主要是官方……

霸佔我國領土台灣的美國侵略軍，在台灣的軍事基地上調練轟炸空軍。
新華社稿

台北一演員窮死
演劇十餘年，月薪僅合港幣七十元

台灣有一個影劇演員，由於貧病交迫，最近終於死去。

這個影劇演員叫陳曼夫，四十七歲，是國民黨「軍校」十四期砲科畢業生，曾任蔣軍軍官，因喜愛戲劇，乃轉行當話劇演員，曾演過一百多場話劇。

十年前，他加入蔣集團的「中影公司」爲基本演員，也拍過不少影片。近年來，台灣影業在外國影片打擊下，一蹶不振，使陳曼夫和他的老婆傅碧輝（也是台灣影星）無片可拍，生活十分困難。陳曼夫早已患有肝病，兩年前曾吐血一次。本月八日，宿疾復發，猛吐鮮血而死。死時身上穿的是一套破衣服。他的老婆傅碧輝抱屍痛哭，她說，「你苦了一輩子，死的時候連衣服也無法買一件，我怎不心痛？」

陳曼夫在「中影」的月薪只有台幣六百元，約合港幣七十餘元。

台灣好幾家報紙，特爲此事發表短文，其中有一家說，「近年來，影劇圈的朋友都有一個差不多的經驗：隨時所聽到的，都是不幸的消息！貧窮、疾病、分離、死亡……。」報紙說，陳曼夫本是一個勤儉的演員，可是却「一直沒有片拍，經常感到落寞、抑鬱。」「傅碧輝女士以乾啞的嗓子哭其夫喜之死，又何嘗不是爲整個影劇界而哭？」

蔣集團人員的婚姻問題
物價騰漲中·結婚愈不易
台灣一報紙·發表新統計

由於台灣物價天天騰漲，生活沒有保障，蔣集團人員中的單身男子，要成家結婚已是不易的事，而他們則都迫切希望能夠有一個「家」。

台灣「新生報」最近刊出一篇文字，透露「婦女會」替七位女性徵婚的新聞，同時透露蔣集團人員中的王老五生活煩悶與痛苦。

這次徵婚開始後，七位女性中的一位，很快與某工廠經理王某成了姻緣，另一位姐選中了基隆的某醫生，「其他小姐皆已經們理想中的男友」。但是，七位女性只解決了三位男士的婚姻問題，還有四千七百二十四位男士也填了表格，寫了應徵信（有的人四篇，每篇長達一千多字），都落得無成之，就是有四千七百二十九位男士向七位女性求婚，亦即每六百七十五個男士競選一位女性。

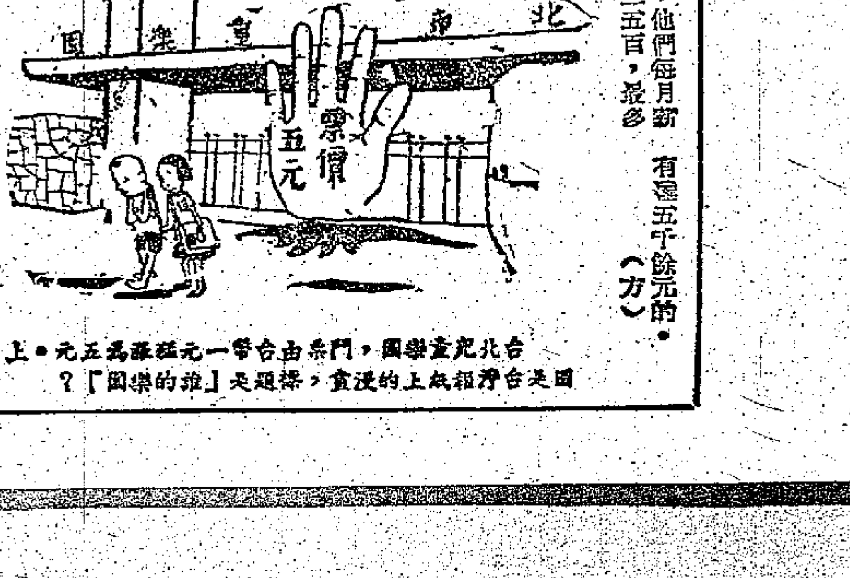
該報說，這四千七百餘落選者，年齡是六十歲，多數是四十歲以上的。「軍校」估最多數，他們有二千四百零六人，佔……半數……千三百……人是由……者。在……單身……他們……位外……大學……業於……

……元台幣（約合港幣十一萬餘元）的積蓄。這些男士，「因爲急需一個『家』，所以他們要求的條件不高，他們只要性情溫和，善於理家即可，甚至孀婦或附有一兩個小孩均可」。

男士們的應徵信，許多人詳細的陳述了自己的種種，有人還寄了自己的名片，身體檢查表。

有一封信中，還附寄七顆紅豆及「紅豆詩」。

一位被選中的男士，給「婦女會」的補習組長吳素君寫了感謝信，他說：您的通知信「給我帶來的是什麼呢？是報告生命回春的消息，是枯槁於無期苦楚靈魂的救贖，是絕望沉痾的救藥，是乾枯的稿木爆出了鮮花與綠葉，是一切歡愉與生命理想的泉源，是高於上帝所能給予人類幸福的獎券」……。（翟）



……介紹來的，他們每月有……金，少的三五百，最多有還五千餘元的……（方）

台北「國光戲院」……

兩強相遇 大戰爆發

東華迎擊愉園 港府場上開火

傑志九巴分戰嘉山警察

今日舉行的甲組足球聯賽，港府球場對愉園，傑志在港會對嘉山，警察在花墟對九巴，開賽的時間都是下午三時半。東華與愉園之戰，勝負對整個聯賽大局有着很大的影響。東、愉之戰，門票分三元五、二元四和元二三種，高價票今晨十時起仍在港府場館預售；元二票由正午十二時半起門沽。

傑志與嘉山在港會角逐，只收六角。

花墟警巴之戰，全部元二。傑志雖無爭奪聯賽冠軍的希望，但爲了此後的門票收入，對於任何一仗，都希望能有好的演出。嘉山的實力雖比不上傑志，但拚將起事，傑志也會遭到頑強有力的威脅。傑志有一篇嘉山的實力，比賽是不會一面倒的。

警察與九巴之戰，以最近幾場比賽的情況來做根據，警察的球員氣力很差，實不足與任何強隊周旋。九巴不論攻守，戰鬥力都在警察之上；倘在正常情況下演出，由於警察的前鋒不夠勁道，是沒有能力限九巴一拚的；除非出了意外，否則九巴可勝。

東華輸過一場給星島，愉園與東方踢成和局，前者已失兩分，後者則失一分；爲了保持對南華的距離，東華今與愉園之戰，兩隊都不能再有差池；輸波的一隊，跟南華的距離便拉得更遠。爲了威脅南華，東、愉都希望在今日的比賽中打得勝仗。倘在郭滿華未被罰停賽之前，一仗是應該看好愉園的；沒有了郭滿華，愉園便遜色不如昔時之有勁。以全隊看，除了門將、後衛之外，任何一線的人選，都是東華勝了一籌；只要東華全隊合力演出，鑄培佐又不太失常的話，是有可能擊敗愉園的。

·球聖·

東華		愉園
翁		黃
羅培佐 李國華		勞兆德 陳燦林
北		與
陳耀洪 高保強 吳偉文		黃文偉 劉添 梁桂康
司徒國森 羅錦棠 林卓然 姚演英		區朱彭 黎永錦 謝炳強 梁偉雄

傑志		嘉山
譚		黎
李志炳 劉炳照		張光浩 謝錦生
曾 林尚 郭		田 河 潘
鏡 義 石		譚萬利 岩士唐 啓鴻
洪 梁 朱 馬 曾 張		廖 盧 何 梁 吳
其 榮 瑞 錦 能 光 雄		漢 永 少 友 偉
與		維 勳 偉 善 雄

警察		九巴
張		衛
阮國邦 鄭駒根		羅國良 張偉儉
杜永楓 華偉 曾		梁 梁 榮 楊
吳 吳 麥 張 伊		杰 輝 國 傑
就 澤 永 發 士		王 黃 周 張 陸
榮 鎏 雄 強		照 德 少 耀 文
		保 强 雄 國 滑

南華兩粒靠十二碼
光華一脚玲瓏爽脆
門將盧德權演出冠全場
第二隻罰球光華輸得冤哉枉也

南華昨在嘉山險勝光華，兩粒入球都是靠十二碼罰球的。[illegible]

南華進攻光華壘，何祥友與譚華志跳起爭頂球，鍾伙安、盧瑞麟退防鎮守一管。（本報攝）

[illegible]……光華便很難有機會攻入對方禁區；但採取密集防禦的對方禁區……

……球證判罰一個「十二碼」，南華由郭錦洪主射破網。之後，郭有近門快射，球勢刁勁，又被盧德權傳出，施國安頓成單刀之勢，黃長能乘機射入空門。上半場完，東方贏[illegible]

東方初嘗勝利
後消負一比十
發市當三年！

東方昨在花墟以十比一大勝後消。臨場觀衆近千，門票收入一千五百有多。

雙方實力懸殊，後消處於被動地位，東方昨因主將始終未能出陣……[illegible]

南華	
梁	
郭錦洪 梁金耀	莫振華
陸達熙 郭中鋪 梁錦	郭有 李德
盧 松 文 江	何祥友 黃志強

光華	
盧	
倪世成	鍾伙安
關景中 李鏡	譚華忠 梁國照
黃 盧 梁 孔	
國 瑞 育 才	
麟 華 志 熙	

……少，但光華仍是守多攻少，豈料就在十分鐘時李鏡在門前與李德輝爭球時，被球證指爲犯規；其實李鏡威只是無意中用身阻人，最多只能罰兩脚波，但當場的洋球證竟又判罰「極刑」，南華再由郭錦洪主射中鵠，光華輸得不值。以後，雙方互有攻守，但到完場笛鳴，紀錄未增，南華便以二比一險勝光華。·藍紅·

今日足球賽程

組別	對賽	場地	時間
甲組聯賽	東華對愉園	港府球場	三時卅分
	傑志對嘉山	香港會場	三時卅分
	警察對九巴	花墟球場	三時卅分
預備組聯賽	東華對愉園	港府球場	二時正
	傑志對嘉山	跑馬地場	二時正
	警察對九巴	花墟球場	二時正
乙組聯賽	港會對巴士	香港會場	二時正
丙組聯賽A	太古對軍部	跑馬地場	二時卅分
	鐵行對警察	跑馬地場	四時正
丙組聯賽B	息影對流華	跑馬地場	二時卅分
	演英對拔臣	跑馬地場	四時正

東方昨在花墟以十比一大勝後消。……

東方全面進軍，三分鐘，在底線處劉瑞華沿邊疾進，劉瑞華奔馳中路……二十分鐘，東方在左邊衝進網角，八比一。廿分鐘，盧天龍在底線處將球斬中，彭照瑞……

運前明射，球擊中門楣彈出，冒煥璇接去。廿五分鐘，劉志森得司徒文的直線傳遞，順勢將球抽射入網。卅八分鐘，施國安左邊將球傳出，劉志森衝前斜射得手。完場，東方以十比一大勝後消。·風揚·

東方	後消
司徒堯	黃
吳添來 司徒堯 方志才	林植桓 陳志平
馮紀光 陳志剛	陳邦顯 李成
劉瑞華 施國安 宋文 劉志森 司徒文	盧天龍 郭炳佳 彭照瑞 馮錦輝 薛錦福

李國華羅北出場今決定

東華主將李國華患……

在南、光一役中一鳴驚人的光華門將盧德權，高接低撲，迭救險球，三十六般武藝都要出來了。

今日足球預測

甲組

南華	東方	勝勝
光華	後消	二比一；十比一

乙組

中健	冠軍	和 二〇比〇
太古	電話	勝 三比二
獄吏	中華	勝 二比一

預備組

光華	南華	勝 二比一

丙組A

大東	天祥	勝 （棄權）
流甸	電話	勝 二比〇

丙組E

電車	港航	勝 二比〇
流浪	大械	勝 三比〇

羅北出場與否，看來是「五五波」而已。·百齊·

針對東華內圍三鋒
愉園必須加强防守

現在甲組足球聯賽中，還保持未敗的只南華、愉園和九巴三隊；但三隊中，未敗亦未失分的，則只有南華而已。

除了南華在昨天以兩個十二碼罰球而氣走光華，造成八戰八勝外，另兩支未敗之師的愉園及九巴都在今天分別出戰，九巴則對警察於花墟。這兩仗都因對象隊伍實力接近，勢必展開劇鬥；愉園與九巴能否分別渡過難關而取得勝利，這是惹人重視的；尤以愉園對東華之戰，能勝能負，都關係到雙方的前途甚大。因爲東華過去六戰五勝一敗，失掉兩分，暫時的地位落在愉園之後，如能在今天擊倒愉園，便可更進一步，積分與南華接近起來了；倘若受挫，則不但積分落後，甚至會影響到將來的票房紀錄。有此關係，今天東華下了決心要爭取勝利，而且頗有信心。

愉園對於今天之勝利，與東華同樣重視，只是它有最佳中鋒郭滿華被罰停賽，因而影響攻力甚大，不免有了患得患失之心。而多數內行人亦認爲愉園將不是東華敵手。

泌看球經驗所得，愉園過去在七場比賽中，後防守將有時演出很亂；尤其郭鎮當一面的劉添，近來狀態很差，如在上周以五比四小勝警察之役，防守上露出很大弱點，倘若今天劉添演出未見起色，試問怎能抵擋東華的內圍三鋒？

則勝負之數，未可預知；假如出漏洞，則陣脚因此崩潰，那就難保不失了。

不過，東華這個隊伍雖有很大潛力，但過去有若干場演出也很不正常，對潑弱隊也只食其僅煞之「魚生粥」，是使人難以捉摸的這種隊伍。然而，對今天這一仗，在東華看來是志在必勝的，也許會提高門志，踢一場「正常波」來給球迷看。

因此，愉園最主要的是考慮如何加强防守，若然防守得穩，足以壓制東華內圍三鋒的活動，……

總之，對於此仗，雖然略爲看好東華，但東華能否獲勝，仍須看看到時演出如何而定，如有門志，便會打擊愉園的未敗地位了。

九巴應防黑馬
傑志可勝嘉山

九巴對警察一仗，論氣力，九巴較佳；九巴若能獲勝，必因此而得。但警察實力畢竟不弱，也是「黑馬」之一，如能踢出臉型，則九巴對之，自應格外留神。

還有一場是傑志對嘉山。兩隊實力，强弱分明，照理傑志必勝，也是今天一個最乎淡的「碰碼」。但嘉山近來士氣很好，雖敗也必出踏一拚，傑志切忌輕敵，提防「陰溝裏翻船」。再寶上，傑志守力雖强，但前鋒埋門的本錢還不夠大。

·劉丞相·

田徑賽成績佳
兩人同創竿跳全港新紀錄
梁紹禧百米十秒七平全港紀錄
伍雪葵在兩個女子項目中居首

第三次公開田徑賽於昨天下午在港府運動場舉行，在男女十七個項目中，撐竿跳有二人打破全港紀錄，一項男子百公尺平全港紀錄。收穫最大的是兩人同破由姚德霖（譯音）保持九年之久的撐竿跳全港紀錄。百公尺自一九五七年西帷臣創出十秒七後，無人能望其項背，梁紹禧平等此項紀錄，亦算難得。女子組中，伍雪葵亦在兩項中稱霸。運動會於五時結束，由按察司何瑾夫人頒獎。成績如下：

撐竿跳高：㈠迪斯瑪（廢門），一一呎二吋；㈡紀雲龍（南華），一一呎二吋；㈢陳少偉（個人）。冠、亞軍均破全港紀錄。

鐵餅：㈠馬利（廢門），一二八呎一一吋半；㈡克科夫（陸軍），……

一百公尺：㈠梁紹禧（新界學聯），十秒七；㈡潘炳烈（潮沙）；㈢周煥標（個人）。冠軍平全港紀錄。

一千五百公尺：㈠些花士（廢門），四分卅七秒六；㈡維拔（空軍）；㈢林奕來（新界學聯）。

鏈球：㈠戴維斯（陸軍），一二七呎；㈡克科夫（陸軍）；㈢武來（廢門）。

女子百公尺：㈠伍雪葵（南華），十三秒一；㈡周麗英（南華）。

跳高：㈠鍾振强（個人），五呎九吋半；㈡些花士（廢門）；㈢彭沖（南華）。

一哩步行：㈠張國强（南華）八分廿秒六；㈡麥錦江（南華）；㈢季軍張新德（競步會）。

鉛球：㈠武來（廢門），四三呎十一吋；㈡王佐治（廢門）。

四百公尺：㈠干威（陸軍），五十三秒；㈡何善安（南華）。

跳遠：㈠王佐治（廢門），二〇呎四吋半；㈡江錦泉（個人）；㈢黃志義（南華）。

八百公尺：㈠森門（海軍），二分十一秒；㈡些花士（廢門）；㈢林孝生（南華）。

女子跳遠：㈠伍雪葵（南華），一四呎一一吋；㈡盧瑄端（南華）。

一萬公尺：㈠陳鴻文（南華），三五分四七秒；㈡豪連特（個人）；㈢陳劍鴻（南華）。

三級跳遠：㈠彭沖（南華），四二呎四吋半；㈡周奕蘅（個人）；㈢王佐治（廢門）。

標槍：㈠王佐治（廢門），一六三呎十一吋半；㈡林比路（港大）；㈢曲奇（陸軍）。

二百公尺：㈠梁紹禧（新界學聯），二二秒九；㈡潘炳烈（潮沙）；㈢周垣培（個人）。

看台人語

▲花墟東方對後消之戰，劉志森斬獲六球之多。據場外一球迷說，「釘仔」現已成爲目前入球最高的「土哥脚」了。

▲梁偉雄、吳添旺、梁杰等都有到場觀戰。「鐵馬騮」批評東方衛將盤弄過多，更謂吳添旺必須切戒盤弄的弊病。

▲宋靈聖對於「新紮師兄」馮紀光的表現頗有好評，認爲是可造之材也。

▲嘉山光華戰南華，鄧泰全說，光華預備組所以十人應戰，是因爲李文政病倒，盧德權要打甲組，蕭家駿又不知自己要踢預備組，沒有到場，但終能以二比一得勝，大大提高了甲組的士氣。

▲賽後，鄧泰全對足總主席莫慶說，晉湯球證有欠高明，已準備上書足總有所報告。

▲南華靠以兩個罰球得勝，各人甚感不滿。總會賢說，場地不平，南華不能打得好波。

·集之·

南華主席談南華缺點

浪費氣力殊屬不智

南華足球隊在甲組聯賽中，已收八戰八捷之輝煌戰果，站穩了積分表上的首席地位；但該會主席張錦添却認爲技術上仍有若干缺點，如果「雙番東」等的「大牌」球星，今後場場演出都在狀態中，「少林寺」兵馬若不力求進步，很容易就會輸下來的了。

張錦添表示，論球技與經驗，南華的球員是比不上東華、東方這些「巨型班」的「五星上將」的，若論氣力和速度，則南華因爲有了自己的嘉山場地，經常鍛鍊，却又比之任何一隊都有過之而無不及。只是南華各小將，當常浪費氣力，每遇對方隊員得球，便不自覺地三幾個人蠶起趨前搶截；其實這是不必要的，只要一個對一個的上前攔截就夠了，其他的隊友，應該各自「走位」來作掩護，及準備自己隊友搶不過敵人之時，便得注意攻擊路綫及傳球方向，才是道理。

下一步棋有所改善

他曾經把南華的二、三兩的缺點反映給教練朱國倫，朱國倫也認爲所言屬實，已個別通知各衛士，今後對「下一步棋」的踢法位置，必須多所注意，同時還得多採斜線防守，自固吾圍，希望在下一週環局作戰時，中、後衛能夠減少「散收收」的毛病。

昨天，南華對光華的一場聯賽，「少林」各衛士對於「一……

去屆季初一段秘密

南華足球隊在甲組聯賽中，已收八戰八捷之輝……他又說，去季之初，他對於小部分要「跳草裙舞」之「大牌」球人，下山一任其便，絕不加以挽留。中間曾經受到有關人士之指摘，還些人曾經向他有如下的兩點質問：（一）這幾名「大牌」下山之後，雞華足球隊能否再度蟬聯甲組冠軍？（二）南華少了這幾名「大牌」，會不會失掉一些「擁南迷」的數目？

當時，張錦添曾斷然地答道：「假如保留原來的陣容，又敢保證他們必定蟬聯錦標。」對於第二個問題，他更不客氣地答道：「如果我哋南華的球員場場『放盡』來打慎波，每戰都能『盡其在我』，則不論輸贏，我都敢保證擁躉南華的迷哥，不時不會減少，還會直線上升呢。」

放人政策曾有協議

事實就是這樣，南華在上屆連獲了聯賽的冠軍；本屆雖然穩有「大牌」下山轉會，南華也已收到八戰八勝，暫居首席的地位了。談到這裏，張錦添似乎有點自負地說：「我之堅持『放人』政策，不謀大家，是會經與另一『長勝巨班』的九巴球會的首腦取得默契的。南、巴兩强對『五星上將』之去留任便，無形中便使各華會的實力平均，香港的足球圈並不是南、巴對峙之局，而是羣雄『問鼎中原』之爭，本屆球季的各會票房價值不是普遍的增加了嗎？歸根結底，未始不是南、巴『放人』政策的間接造福吶！」

敎練功勞並非第一

張錦添又指出：一支球隊之搞得好，踢得出臉型，從而奪取錦標，完全是敎練的功勞，決不如某些人所說，而必須有賴於人人努力，在集訓時，在賽球時，始終如一地奮發向上，及和衷共濟的精神。今天的足球運動，球員與球員間，最主要是球隊上下一個球隊的勝利，而是全體職、球人同心之名，氣已不足恃，球證敎練的氣也不足恃，最大前提，一個球隊的勝利下心，意志集中，團體合作爲最大前提，一個球隊的勝利，決不是某一「統帥」的成功，而是全體職、球人同心致力審鬥的收穫。

目前缺點着手彌縫

他最後透露：目前，南華「統帥部」的意志是「一元化」，但球隊之中，仍有個別球員對集訓、集宿的問題還是「未盡全力」；該會職、球人現已設法予以彌縫，必要時則托其家人開談婉加規勸；倘能克服這些弱點，則南華雖或未能再獲錦標，但也可以獲得廣大觀衆同情的。·嘉山尚書·

元朗戰約瑟昨決定改期

乙組元朗對約瑟之戰，原定今日在石崗舉行；昨據足總消息，此戰因事改期。·白勝·

公民舉重測驗今夜八時開始

公民體育會舉重隊今晚八時在該會康樂部（西仔旺上頭道六十一號四樓）舉行測驗賽。該隊陣容鼎盛，榮獲全港公開獎中量級冠軍及保持全港抓舉、挺舉兩項紀錄之張志威等，都是具有多年經驗之好手；次輕級亞軍之賴世經、年青力壯之最輕級之邱偉榮、江全，中量級之洪啓鏘、之林清，次輕級之溫大發等。……

路邊走筆

雖敗猶榮

光華還算功夫打入一球，南華却只踢了兩隻十二碼幸而言勝；其中一隻且是「球證打入」的。

有說第二隻球南華唔「客氣」，似乎有失大將手皮；蓋勝之不武，榮譽應歸於光華也。

過獎了

總會賢說：場地不平，南華不利。可見光華技高一皮，可喜可賀！

不掠美太公

張錦添在談到南華缺點之外，一貶一褒之間，頗爲自負。誠然一個球隊之所以出色，並非全是敎練之功，主席亦有榮焉！

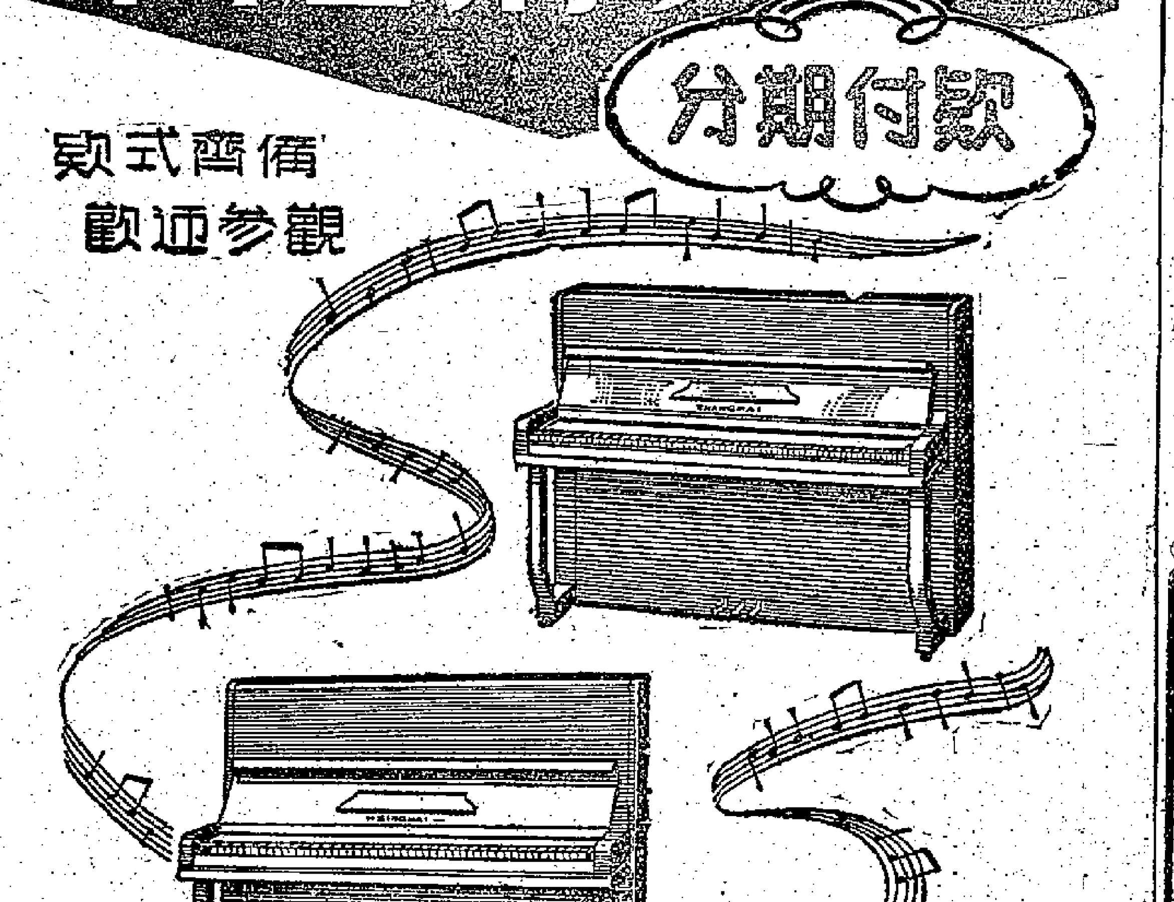
美中不足

東方一肚子冤氣都發洩在後消身上，眞是痛快淋漓，但看來餘氣仍然未順。皆因十球之進，並非一氣呵成之故耳。

國產鋼琴

分期付款

款式齊備　歡迎參觀

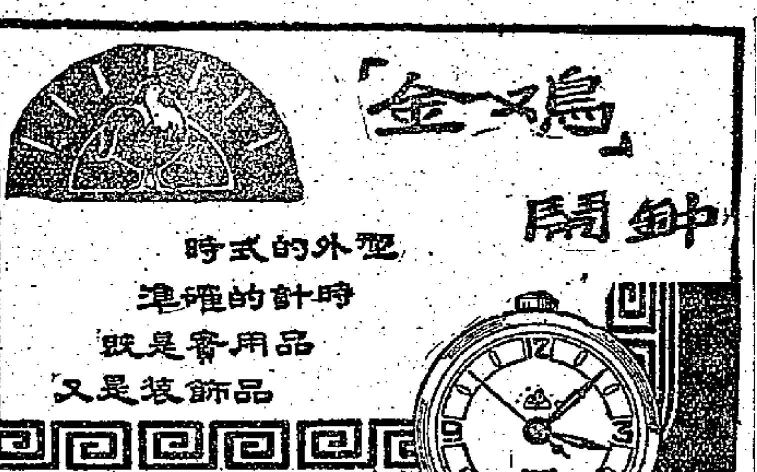


香港經銷處：中孚行

文咸西街三十三號　電話：四〇六一七一九

「金雞」鬧鐘

聖外式的時
準確的計時
既是實用品
又是裝飾品



中國雜品出口公司天津分公司　電報掛號"SUNDRY" TIENTSIN

香港總代理：德信行

香港各大公司暨鐘錶行均有出售

李嬙演越劇的戲裝

我是正牌越劇迷

金曉

昨天看到報上報道上海越劇院袁雪芬、徐玉蘭、王文娟等即來港演出的消息，雖只那麼幾百字，卻把我的思潮帶引到老遠老遠……

袁雪芬、徐玉蘭、王文娟、呂瑞英、金采風……啊！拿我們電影圈裏的術語來說，好硬的「卡士」，乖乖……想呀想地，對着那份擺在膝上的報紙，自己不知道想到那兒去？突然誰叫了我一聲，不由自主順口溜出了一句：「嘿—眼福真不淺！」抬起頭來一看，儂人正莫名其妙地瞪着我哩！

小岑也發現了我的楞勁，捺着雙手作了一個會心的微笑：「來啲粥都涼了，吃完再去『迷』罷！」他一提起「迷」，就惹起我心裏嘀咕。按理說，他一有空就坐在戲院裏搖頭擺腦地聽「悲憤」、「田園」……那些交響樂，興之所至，也與手舞足蹈隨着旋律來那麼兩下子大動作的指揮，模樣可跟「迷」沒有什麼分別嘛，我可就沒說過他「迷」。

大概正因爲我對越劇已到了被人稱爲「迷」的程度，當公司通知要我學越劇，要拍彩色片「王老虎搶親」時，那份既心和高興，不是我這「枝千斤筆」可以描繪出的。從「迷」到「演」，這其間我已從孩子長成了大人啦！

袁雪芬的舞台演出，依稀記得在上海解放之前會看過，那就是越劇名旦筱丹桂自殺後，所有留居在上海的越劇演員在黃金戲院大會演，爲她辦理身後事。事後家人告訴我，那一次難得的好戲，越劇界的大腳兒們都齊了。因此我就牢牢記住了那個戲目——「山河戀」；分上、下兩集的。照武俠小說的寫法，就該是：「各路英雄雲集黃金戲院，紅旺龍上各展身手顯功夫」。當時袁雪芬有沒有參加演出，事隔多年，一時也想不起了。

倒是來香港之後，她主演的「祥林嫂」，我看了五次；「梁祝」呢，連自己也數不清看了多少次。總而言之，從頭輪戲院追到二輪，[illegible]那麼「過癮」。前些日子越劇團在深圳演出，所有戲目我都有機會看到了，同時發現她們的唱腔跟我從前學過的唱片上聽來的又有不少顯著的改進。譬如說「盤夫」罷，其中那句：「官人啊！官人你好比天上月，爲妻好比月邊星……」金采風過去灌的唱片，「官人啊」三個字的唱腔是平穩而沒有拖腔的。可是上次到深圳一聽！可不同了，事後跟金采風談起來！她矯正了我的唱腔，要將「官人」的「人」字要輕些，然後轉一個花腔才唱出「啊」字，這一來味道就完全不同了。這一墜，把嚴蘭貞那種諦褻關切的感情，更深刻地表達了出來。

寫到這兒，老編催稿的電話打斷了我的思路，只好就此煞住。如果要我從「迷」到「學」越劇、拍越劇「王老虎搶親」的前前後後寫出來，怕好幾天還交不了這個差！稍在我把這句話從電話中溜了出來，好就一盯着不害放，拉下了好「手柯打」，寫了這篇怪驚脚的還不算，還要我再來「下集」。不過我什麼時候交稿，老編就不能限期了，否則……來一記絕招「好硬功」，寫寬容幾天嘛，「有交易」，有得斟。

星期音樂晚會

·丁羊·

音樂演奏會

今天上午十一點半，在娛樂戲院有一場大衆化的音樂會。節目多式多樣，通俗易懂，但風格清新。這是近一兩年來，在戲院舉行早場音樂會的一貫作風，在普及健康的音樂方面，是很有積極意義的。但願能夠常常多多舉辦。

這次演奏會更有兩個特色：——

豐富的民歌演唱

男高音藍天和何文舒，女高音張雪梅和草田指揮的合唱團，演唱很多民歌，像雲南民歌「小河淌水」，新疆民歌「我的花兒」，「阿拉木汗」，四川民歌「太陽出來喜洋洋」，意大利民歌「桑塔·露琪亞」，俄羅斯民歌「貝加爾湖之歌」，匈牙利民歌「老光棍」，古巴民歌「希伯內」和墨西哥民歌「鬪歌」等。有些活潑風趣，有些深情流露，有些氣概豪邁。情調各有不同。

多采的民樂演奏

民族樂曲的節目有三組風格迥異的演出。周波指揮大型的民族樂隊演奏傳統名曲「雁落平沙」和「柳浪聞鶯」，是經過改編處理的。東初指揮小合奏「雞合秋思」和「玩具舞曲」是以新的精神表現傳統的風格。馮華等十人的廣東音樂合奏名曲四首：「醉花蔭」，「雙星恨」，「千里送君」和「鳥投林」。從這些節目，我們不難想像到民族音樂表現能力的廣闊，也證明了發展民族樂隊，是有遠大的前途的。

手風琴是大衆化的樂器，大衆化的音樂會有手風琴的節目是很自然的事情。陳綜獨奏華德菲爾的「溜冰圓舞曲」和勃蘭姆斯的第五首「匈牙利舞曲」，會給這音樂會添增了許多輕鬆活潑的氣氛。

廣播音樂

香港英文電台今天的古典音樂節目有四項。上午十點半有貝多芬的A小調第四首鋼琴和小提琴合奏的奏鳴曲。中午一點半有柴可夫斯基的絃樂小夜曲。下午六點十分有聖桑的單簧管奏鳴曲。晚上九點三刻有美洛帝的「亞瑪和晚上的客人」和海頓的G大調第九十四交響樂「驚愕」。

「亞瑪和晚上的客人」是一齣獨幕電視歌劇，一九五一年聖誕節前夕初次在美國播出。亞瑪是一個大約十二歲的跛足孩子，他和母親住在一所小茅屋裏。某夜，三個東方博士帶着禮物和隨從尋訪救世主的下落，據推測耶穌誕生在馬槽，他們要求在亞瑪的小茅屋裏借宿一宵，天明再去趕路。次日，夜宿的客人告辭了，亞瑪很窮，沒有甚麼禮物托他們帶給聖嬰，只有獻出他的拐杖。忽然奇蹟出現，亞瑪的脚再也不跛了。不用拐杖，他也能跑路和跳舞。他興高采烈地隨着大隊一同去尋訪聖嬰。他的媽媽倚在門口，看着她的兒子亞瑪和晚上留宿過的客人們一直消失在遠方。

這只是該劇的故事而已。美洛帝是近代歌劇作曲家，一九一一年出生在意大利，但在美國長大。居留在美國。他號稱發揚和改良意大利的歌劇，但遠居異國，怎能全心全意地爲祖國的文化貢獻他的才能呢？他有五、六部較爲出名的作品，可是卻沒有一部能夠稱得起爲偉大的歌劇。

從大帽望往觀音山麓

周聰練武「講手」

招招狠辣　驚心動魄

·夢雲·

近幾年來，粵語片圈裏，崛起了不少新人。「新聯」的當家小生——周聰，雖然獨當一面的戲演得還不算多，但已鋒芒畢露，是頗有才能的演員，他不但深爲電影界的前輩們所器重，也深深地吸引着觀衆們。他五年如一日孜孜不倦地進修和勤學，將會使他把根基紮得更好、更穩！

濃眉大眼，未語先笑，這是周聰給人第一個印象；他就是那麼敦厚率直。提起他的敦厚，就禁不住使朋友們想起他那股勁兒來。未踏入影圈的周聰，爲着要負擔高齡的母親，對自己的經濟規劃，一直非常嚴格，從不隨便亂花一個錢。

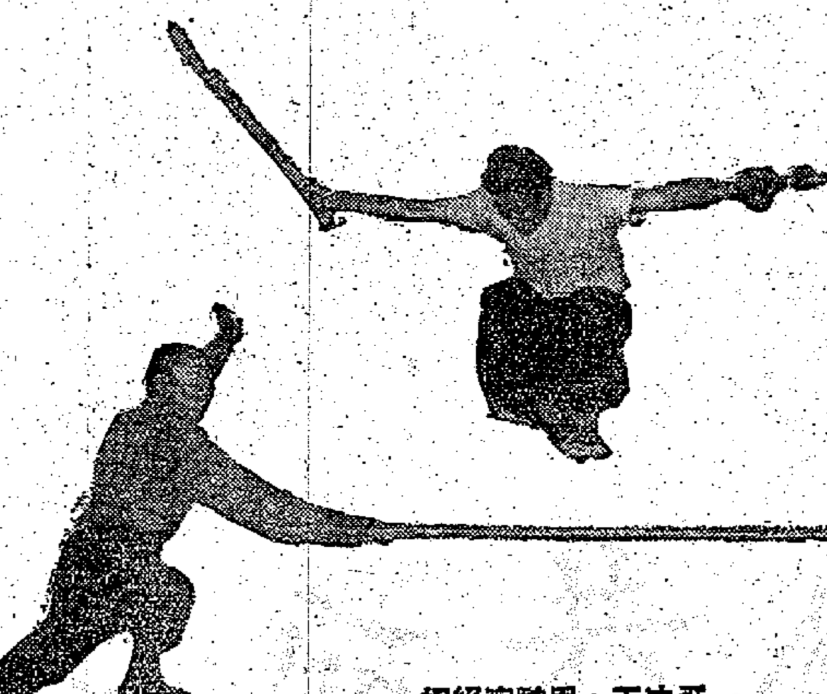
如果有人發現他的收支簿上，有那麼一項數目不大，卻用紅筆寫下的預算支出款項，一定會奇怪它們的用途，既不列入日用必需，亦非儲蓄，那麼到底幹嗎用呢？說來令人發噱，那是他專撥出來給乞丐的錢哩！

周聰從不諱言，早年失父，和母親相依爲命，當別的孩子還在唸書的時候，他就不能不分擔起家庭生活的責任來。在艱苦環境裏掙門過來的他，對窮苦的人，更深深地了解。他的那筆「施捨」的預算，當朋友提起來跟他開玩笑時，周聰總會紅着臉說：「我知道這是微乎其微的數目，對那些處在飢寒交迫的人實在說不上有什麼幫助，同時也了解這是個在香港無法解決的問題。可是我總覺得還應做，會使我稍爲好過些……」。

別看他小牯牛似的茁壯，雄赳赳的，可一到了母親面前，就變成了「扭股糖」似的，粘在媽媽身邊跟出跟進。當同事們取笑他「殺嗲」時，周聰會報以一個狠狠的白眼。記得那年他的母親患胃潰瘍由澳來港就醫，周聰整個人少去了半邊；瘦了！

最近，爲了替峨嵋公司拍武俠片——「鴛鴦刀」，他正勤練武功，也猛刷武俠小說。打「新聯」方面通知他這個決定起，每晨風雨無間地在新柔師兄林家聲家的大廳上練武。萬一碰上小師父黃小田去了拍戲，周聰仍照常苦練。已學會的招數，或找小師弟妹們來「過招」，要不就是靜坐一旁觀察孩子們練功。

周聰對這一次的演出，曾經那樣鼓勵自己：只許成功，不許失敗。他的友好們也以此勉勵他，想來觀衆們也有同樣的期望罷！



一飛沖天，周聰演絕招

中式聖誕大餐及其他

·高陽·

飲食

從我們中國人的眼光看來，聖誕[illegible]過舊曆年時的年夜飯。每逢過年過節[illegible]詳如意的菜式。這種習俗，西方人當[illegible]最主要的一道菜式就是火鷄。當然，[illegible]吃，那是太說不過去了。對於西[illegible]弗不到火鷄；那麼，退而求其次，有時[illegible]國英國名小說家狄更斯的「[illegible]

平心而論，火鷄這玩意兒並沒有什麼吃頭，它的肉又硬又澀，如[illegible]

[illegible]菜也是烤鵝。

[illegible]

這時，燒臘店的夥計已從後門悄悄送來了剛剛出爐的燒鵝。於是，依照我事先的吩咐，女廚師用大盤把整個燒鵝送到桌上來。客人們一看，更是大爲高興。我的太太便當着大家，用刀把燒鵝切開，分給大家。當然，我們也預備了酸梅醬、果占和[illegible]。客人們試了燒鵝，都異口同聲地認爲，比外國式的烤鷄要好吃得多了。

最後，我們用杏仁豆腐來代替聖誕布丁，每人一小碟。在每一碟的杏仁豆腐上面，放了一顆蜜餞櫻桃，紅白相映，色調甚美。

事實上，我們用來招待客人的，還是中國菜。不過在上菜的次序上，加以西化。同時，我們增加了每一個菜式的分量，而減少了樣數。

如果那一位同好打算在家中請親友吃聖誕大餐，上述的菜單和方式似乎可以值得參考。

遊山玩水

登大帽而衆山小

一山高來更一山

·香汀·

大帽山，是香港九龍的第一座高山，山高一千三百六十尺，要登大帽，第一要選天氣晴明，第二要腰脚健，這兩個條件具備了，登山是在秋冬之間，天朗氣清的時候。爲了山高路遠，倘有霧或雨，[illegible]途的，登山迷路的事，在多霧的季節，是常會發生。[illegible]十多人，在山中迷路，無法下山，露宿終夜寒之苦！[illegible]霧之前，稍爲留心天氣的，可能不會有這樣的遭遇。又有人名之爲大霧山，其實大帽山才是正名，山頂形如大帽子），所以名爲大帽。至於呼之爲大霧，則有跡近訛傳的，[illegible]是四時俱有的，山巔偶而爲霧所掩，這多數是在春夏之交的時候。

[illegible]

世間一切，都有真與假，人情的真與假，和其他一般事物的真與假，人們是有機會鑑會到的，但是遊山玩水，那就非一般人所能想像得到的了！

[illegible]

紅禮嫦好學不倦

歌壇新紮師姐

·顏如玉·

紅禮嫦是個大戲迷，從小便跟媽[illegible]院看大戲，看呀看的，便對粵曲發生[illegible]而今天才成了歌壇的新紮師姐。

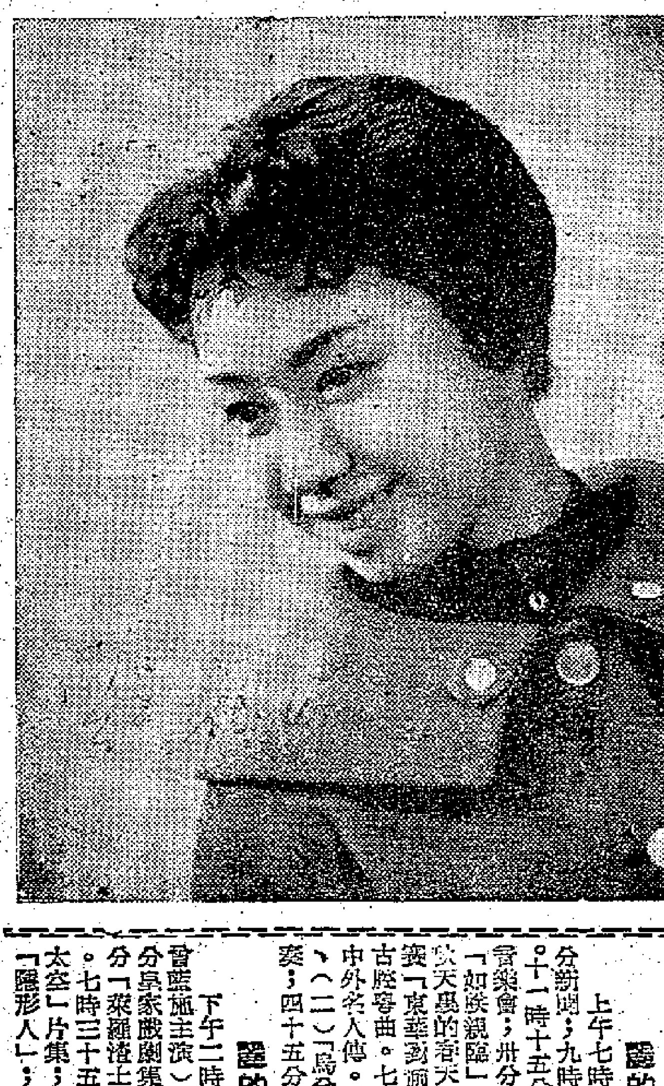
她有一雙晶瑩的眼睛，有一副[illegible]麗歌喉，今年才十九歲。但是，她在[illegible]時便學唱了，唱的是子喉，[illegible]業，後來又拜唱家冀艷芳、潘[illegible]

近年來，她在學唱，並演唱，[illegible]傳質艷芳在香港電台、商業電台、麗[illegible]澳門綠村電台播唱，也在一些音樂會[illegible]還記得第一次在香港電台播唱的曲名[illegible]舊燕重歸」。

當我問起她有什麼「首本」名曲[illegible]頭，說她喜歡唱生曲。這也是一種[illegible]新紮師姐來說，常常唱生曲，對於[illegible]、各種曲牌很有好處。但是，「恨[illegible]，這是她平日比較喜歡唱的。

紅禮嫦當然是她的藝名，而且是[illegible]才起的名字，問起原名，她卻含笑說[illegible]

[illegible]嘗唱的「嫦娥」、「魏五娘覆嫂」兩曲，都是她的叔父譚伯葉爲她譜曲的。譚伯葉是個撰曲家，也可唱曲，還在[illegible]在商業電台播唱了「嫦娥」一曲。她除了在銀龍[illegible]



紅禮嫦近照

雖有意思晦澀難懂

談「慾火情焰」（The Fugitive Kind）

影談

·沈信·

這是一部不容易看得懂的電影，它雖然有馬龍白蘭度、安娜麥蘭妮和鍾活華不差的演技，編劇也是得過兩次普列茲獎金的田納西威廉斯，導演則是「十二怒漢」的薛尼呂密，以號召力而言是足夠了，可惜並不好看。

仔細推敲，這雖然是一部不容易懂的電影，但應該承認還有點意思。因爲劇作者，表現了當代美國人[illegible]生活中的抑鬱苦[illegible]處，也就在於觀衆不大熟悉美國比較下層人物的生活情況；再加上原著是舞台劇本，不但對白多，而且有許多是近似獨白的地方，或者兩人對話，所謂[illegible]的，竟與美國財富高度集中，富者越富，窮者越窮的情形之下，下層人物精神上的苦悶是難以形容的。本片的原名是「流浪者」（中譯名爲「慾火情焰」，不外想對人頭而已），作者用一種鳥來形容這一種人：這種鳥只有翼而沒有脚，只能到處隨風亂飛，到心力交瘁之時才能降落地下，就是死亡。

馬龍白蘭度所飾演的「蛇皮」，就是這樣一個人物，他本來在紐柯連的夜總會裏彈吉他謀生，後來被生活所迫，連吉他也當了，爲了贖回這個「生活的伴侶」，他受歹徒利用，在夜總會搗亂，被判離境，流浪到密西西比河的「變河鎮」，在那裏找到了一份工作，但是卻被老闆娘安娜麥蘭妮愛上了，捲入愛情與種族仇恨的旋渦，慘被燒死。

片中的另一個女主角鍾活華，雖然生長在富有的家庭，但是在某種程度上，她也是一個「流浪者」，她曾經天天到處搗亂「政治」，着別人去爭取「人權」，卻被人訕笑，認爲她是瘋子。她看不到出路，只知道在墳墓中的人也會說「要活，要活，要活」，卻不知道如何生活，和生活的真諦。

電影中的安娜麥蘭妮雖然有家庭，有產業，但是在精神生活上，她也是一個「沒有根」的人，她也到處亂飛，她曾經懷了孕而被富家子遺棄，後來又嫁了殺父仇人，等到她找到了心中所愛的人，自以爲能夠落地的，而她就是那一種沒有脚的鳥，一着陸就意味着死亡了。

當代美國現實生活中，像「蛇皮」、麗蒂和卡露這樣的人不少，他們沒有根，到處亂撞，精神痛苦，因此或放蕩形骸；或憤世嫉俗，一言一動，都使人覺得不易理解。

電影只是羅列了一些現象，主題比較晦澀，這和劇作者威廉斯本人的認識大有關係。

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

上午七時時代曲；五十分音樂。八時粵、國、潮語新聞；卅分名伶名曲：⊖盤曲辭周郎（新馬師曾、小燕飛）、⊜村女歌姬（馬師曾、譚蘭卿）。九時十五分北調精華：武家坡（二段）（程硯秋、楊寶森唱）；四十五分兒童廣播劇「苦海孤雛」。十時十五分點唱節目。十二時歐西流行曲。一時粵語新聞；十分諧曲一闋：老襯變箭家下卷（廖志偉、伍木蘭）；卅分國語新聞；四十分時代曲。二時社團粵曲演唱：（由潮鏡同鄉會音樂組擔任）：（一）錢塘蘇小是同鄉、（二）有情活把鴛鴦葬、（三）恨譜琵琶血淚綠、（四）黑浪紅潮泛白波、（五）空門懺淚。四時京曲唱片：奇冤報（譚富英唱）；十五分「東華留園」。五時十分故事「繡小五義」；卅分兒童廣播劇「奇怪的木屐」。六時粵、國、客語新聞；廿分音樂；卅分名伶名曲：牡丹亭之西樓驚夢（任劍輝）。七時卅分時代曲。八時倫敦國語新聞；十五分時代曲；卅分倫敦粵語新聞；四十五分粵劇小舞台：梁斌扇恨（黎文所、小千歲、麥秋儂、梁妙之、何燕燕、新梁醒波）。十時十五分夜聽京曲：搜孤救孤（四段）（陳大護唱）；卅分各地雜曲：女駙馬（二段）（嚴鳳英、潘璟琍、熊少雲、四玉蓮唱）。十一時[illegible]潮劇欣賞；卅分時代曲。

香港英文廣播電台

上午七時長曲；廿分音樂。八時綜歌。九時卅分「勵聽之音」。十時卅分貝多芬的小提琴奏鳴曲。十二時器樂獨奏；卅分歌曲。一時卅分午間音樂會。三時點唱。五時卅分唱歌。六時十分音樂；卅分晚唱。七時卅分西部合唱。九時四十五分星期音樂會。十一時十五分頌文；卅分夜曲。

香港商業廣播電台

上午七時音樂；卅分時代曲。八時十五分粵曲：（一）忠義壯山河（靚次伯、羅麗娟）、（二）林冲（梁瑛）、（三）新西廂（小芳艷芬、梁啓元、新紅線女）。九時口琴講座；卅分粵曲：（一）寒江斷續緣（黃千歲、陳艷儂）、（二）廖登三娘教子（廖志偉、伍木蘭）。十時木偶與我；廿五分時代曲；卅分家庭樂。十一時兒童樂園；卅分喜劇「廖登鐵局」。十二時點唱；十分時代曲；卅分小說「夜夜杜鵑啼」。一時卅分電影故事「飄萍恨」。二時小說「登龍之術」；三時粵語流行曲；十五分時代曲；卅分粵曲：（一）風雨泣萍姬（何非凡、余麗珍）、（二）閻公送嫂（靚次伯、冼劍麗）。四時時代曲；十五分足球賽「愉園對東華」。五時十五分粵曲：玉女懷胎十八年（梁醒波、鄧碧雲）。卅分歐西流行曲。六時卅分小說「奇俠大會天地盟」。七時卅分一曲難忘。八時社團特備粵曲（翔鳳業餘音樂研究社擔任）：（一）漢宋遺宮、（二）醉爽、（三）鴛鴦踏月過西廂、（四）奈何天、（五）三年一哭二郎橋、（六）鐵掌拒柔情。十時廿分時代曲；四十五分粵曲：艷陽丹鳳（芳艷芬、羅劍郎）。十一時樂府春秋。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴演奏；卅三分粵曲。八時新聞；十分點播；廿分廣東音樂；卅分時代曲。九時錢音粵曲。十時輕音樂；廿分時代曲；卅分兒童廣播劇「隱身草」。十一時粵曲；十五分人海傳奇。十二時新聞；十分點播；卅分時代曲；卅分中外名人傳。一時戲劇化中學文選「陳朝玉」；卅分時代曲。二時電影故事「飄萍恨」；卅分社團粵曲演唱。四時十五分點播；卅分學校節目。五時自我點唱；卅分電影故事「五月雨中花」。六時時代曲；卅分漫談知己知彼。七時粵語話劇「提高身價」；四十五分粵曲。八時新聞；十五分世界珍聞；卅分邵氏影友俱樂部。九時小說「情場敢死隊」。十時藝苑絃歌。十一時新聞；十五分麗的呼聲夜總會；四十五分夜音樂。

麗的呼聲金色電台

上午七時音樂；卅分時代曲。八時瓊劇；卅分新聞；九時京劇。十時潮州曲；卅分福州歌曲。十一時十五分北國風光；卅分越劇。十二時空中音樂會；卅分新聞；五十分時代曲。一時廣播劇「如歸親臨」。二時京劇點唱。三時潮語故事「歡天喜的春天」；卅分潮曲。四時二十五分足球賽「東華對愉園」。五時卅分小朋友樂園。六時古腔粵曲。七時古典音樂介紹。八時新聞；卅分中外名人傳。九時戲曲欣賞：（一）「梁紅玉」、（二）「烏盆計」。十一時新聞；十五分國樂演奏；四十五分時代曲。

麗的映聲（有線電視）

下午二時粵語長片「蕩婦殺妻」（張活游、曾藍施主演）。三時卅分「羅莎趣史」；五十五分「卓家戲劇集」。四時廿分「牧童之歌」。五時五分「萊羅渣士戲劇集」；三十五分「海底獵奇」。七時三十五分校際常識問答比賽。八時十分「太空」片集；四十分「我愛羅拔」。九時十五分「隱形人」；四十分「北非艷影」。

走私黃金的空中走廊

從中東的貝魯特、特朗羅經香港而到加爾各答等地，構成了一條國際著名的黃金走私的空中走廊，今年六月，倫敦破獲一樁大規模的黃金走私案，就是由於香港私梟到倫敦設一販黨而引起警方注意的。

空中小姐和飛機服務員之中，有一些不法者走私黃金，早已不是秘密了。記得今年六月，英國一家大航空公司一次開除了空姐和機師、領航員等十八人，就是在破獲一樁大規模的黃金走私集團而被揭發的。[illegible]

[illegible]

大約五吋長，兩吋寬，四分之一吋厚。金塊是緊貼着走私客的身體的，而且外面再別上安全扣針，隨便怎麼跳動，金塊絕不會掉出來。同時黃金的重量緊壓着走私客的腰部以下和骨盤的部位，較容易逃過海關的眼睛。

據走私客說，每一次每人大約攜帶十條黃金左右，利潤雖然優厚，但卻也十分辛苦。因爲黃金是沉重的，這十條黃金重約二十五磅，要連續兩三天，無論坐立和走路都緊緊除在他的身上。他說，每一趟走私完畢後，腹部或胃部總要出現療瘀的傷痕。而一旦到達目的地將私貨卸下後，就會感到如釋數百斤重負一樣的輕鬆愉快。走私客是在飛機臨起飛前一小時才穿上那件「黃金馬甲」的，在貝魯特機場附近一幢豪華的大廈就是走私貨的所在地，也是分贓的地方。在香港，一個富有的鐘錶商人的家中，是走私黃金的大本營。

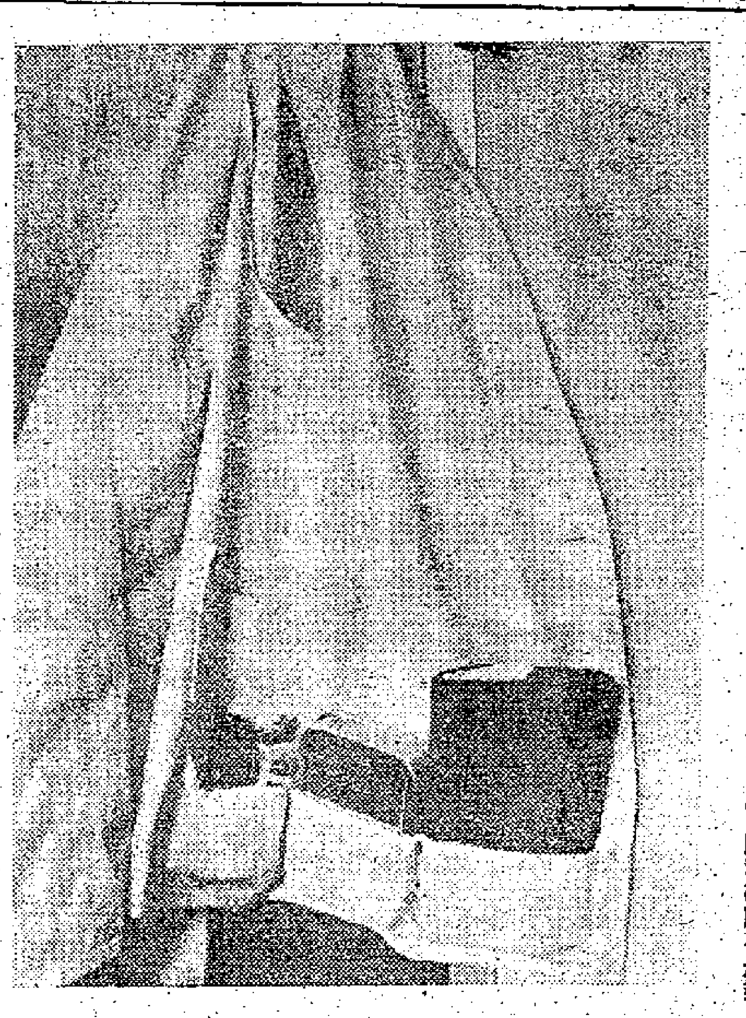
飛機到達卡拉奇、加爾各答或孟買時，最緊張的時刻也就到來。有時候海關會臨時宣佈檢查全部機上人員，所以走私飛機在着陸之前，一定要設法向其他飛機的人員探聽行情：今天是不是檢查飛行員？如果說是的，走私客[illegible]

[illegible]

自然會有私梟和你接應，走私客們照預定的代號很容易便找到他，通常總是在旅店中交貨。等走私客回到貝魯特，他馬上就得到一張二百五十或三百鎊支票，[illegible]

一切手續很簡單，沒有收據，也不會提出問題，只要私貨交到對方，貝魯特方面在一小時內就馬上知道。

[illegible]



用來走私黃金的緊身馬甲

吳昌碩詩鈔

玉冰

近日翻書，見有記吳昌碩題所繪菘菜立軸七絕一首，云：「花豬肉瘦菘莖盤，自笑寒酸不耐餐，太息無園種蔬菜，一畦肥菜野風乾。」（按無園指吳先生安吉故鄉之園）吳昌碩題滅懷國詩云：「[illegible]」

「木乃伊」島傳奇

——一個美國富翁的發家史

望德

在西南非洲諾擬海岸附近有一個方圓不過幾平方公里的艾卡伯島。這個島還有一個古怪的名稱叫「木乃伊」。這個名稱是上一世紀初才得名的，這裏面原來有一段荒唐的歷史……

艾卡伯島是一個無人煙的小島。那裏除了鳥和鳥糞而外，只有岩石存在。上世紀初，自從美國小帆船「白帝成廉斯」號在島上裝了一船鳥糞回波士頓後，艾卡伯島便震動世界了！當時鳥糞被當作氮肥和磷肥在農業上使用，賣的價錢很貴。於是英國人立刻組織了一個「鳥糞公司」到島上大採鳥糞，緊跟着瑞典人、德國人、荷蘭人、法國人和意大利人也接踵而往。於是，爲了爭奪島上的鳥糞，爭吵、衝突和搶殺便不斷發生。在一九二八年以前，平均每年爲爭奪鳥糞而發生毆鬥被殺死的有一百三十多人。

一八六一年，當英國維多利亞女王已經把艾卡伯島佔爲己有後，就派奧里弗做了該島的總督。不久，海界中大名鼎鼎的大投機商、美國「新貝特福」船長威爾遜就來「拜訪」總督了。想不到總督對鳥糞很感興趣，以爲他是[illegible]，卻不知那些被美國人注意的卻是那些被殺死的屍體……因爲威爾遜知道，埋在鳥糞裏面的屍體是不會腐爛的。所以他決定做一筆大「生意」。於是，他只花了幾瓶威士忌酒的代價，便說服了奧里弗總督，帶了一打三十年前被殺死在艾卡伯島上的水手的屍體滿意地走了。

威爾遜離開艾卡伯島後，他並沒有立刻回美國，而是到了埃及的亞歷山大城。他在那裏買了石棺以及一些古代埃及的裝飾品、香料等把那些屍體「打扮」起來，然後便到歐洲宣佈：他「發現」了「木乃伊」島！於是，第一具水手的屍體在倫敦就賣了七百美金；第二具「埃及法老」取得了一千美金；法國政府尤其重視「木乃伊」島的「發現」，居然用了幾千英鎊買了兩具「完整的木乃伊」；而其餘的「努比亞大沙漠木乃伊」，威爾遜則把它們運回美國「出讓」了！「木乃伊」島上現在還有很多「木乃伊」，而威爾遜卻早已成了美國的百萬富翁了……

舊報紙重生

最近，美國紐澤西州的加菲路特地方，正在興建一間將舊報紙翻新的工廠。這間工廠的建廠工程預期兩年，約在一九六二年的一月份可以正式開工。這工廠的出現，是由於當地「紐華克夜報」的社長薩蒂達發明了一種使舊報紙翻新的方法。根據薩蒂達的方法，以舊報紙九成對化學纖維一成，放在一起，滌除報紙上的油墨，便可光潔如新。據說，該廠建成後，年產白報紙五萬至八萬噸。其中的百分之十，將供給「紐華克夜報」應用。其他的才予出售。（齊田）

世·界·珍·聞

俞翀

新島出海

厄瓜多爾附近的北卡拉斯斯灣中，不久以前有一座島嶼驟然出現。從前有一個時期，[illegible]霹靂大作，地震發生劇烈的震動。在數分鐘內，全島都浮現海面。

移植果木的義務園丁

[illegible]飛到那裏就能長出肉豆蔻樹來。事實上，飛鳥是移植多種植物的義務園丁。

新油王——油渣果

前些日子，中國的科學家試驗栽培出一種含油量極高的野生植物——油渣果。這種油渣果一株一年產的油就夠一個人吃一年。油渣果的果實大的有西瓜那麼大，果子裏面的種仁和[illegible]

[illegible]

廢物還是財富？

元丁

[illegible]

（楊林節譯）

香港掌故

杜四端和九老團

滔滔

提起「九老團」三個字，如果是在香港住過三十年以上的人，瞭解一點[illegible]

[illegible]

全國象棋賽對局選

方孝臻（先） 胡榮華 勝

（十月卅一日奕於北京）

全國棋賽第七輪中，小胡以新穎的盤頭砲應法打敗了象局能手方孝臻，巧妙在於兩翼嚴陣以待之際，突出妙手設下陷車的圈套，殺入非非令人叫絕。

[illegible]

士五退四㊆砲三進四 將五進一 車三退三

㊇車八平六 兵一進一 相五退七 兵一平二

車六進一 車三進一 車六平七 兵二平三

砲三平五㊈砲三進六（胡勝）

（一）方孝臻善用「飛象局」，着法綿密有致，一九五八年全國棋賽揚州賽區作戰時，他曾以此擊敗徐天利、沈志奕、惠頌祥等各強手，成績一鳴驚人。

（二）別出心裁的一步應法，它的作用爲盡快出動左翼子力投入戰鬥。

（三）這一段着法，雙方均作戰略部署，小胡現在右車巡河，已設下陷車的圈套。

（四）隨手之着。結果被小胡突出妙手，使老方陷入窘境，如改走砲八平六兌車兌砲，不失主動。

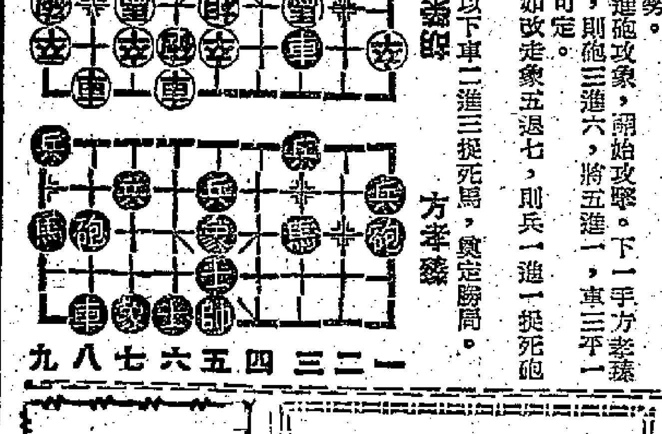
（五）小胡以雙馬換得一車，原不能算便宜，惟由於老方的八路車砲被牽住，加上小胡雙車雙砲集中右翼鋒芒內閃，已佔優勢，現在進砲打卒，準備過兵渡河脅馬。

（六）緊着。企圖砲三進六兌子，白得一象，破壞其守勢。

（七）進砲攻象，開始攻擊。下一手方孝臻如象五退七，則砲三進六，將五進一，車三平一殺馬，勝局可定。

（八）如改走象五退七，則兵一進一捉死砲勝。

（九）以下車二進三捉死馬，奠定勝局。

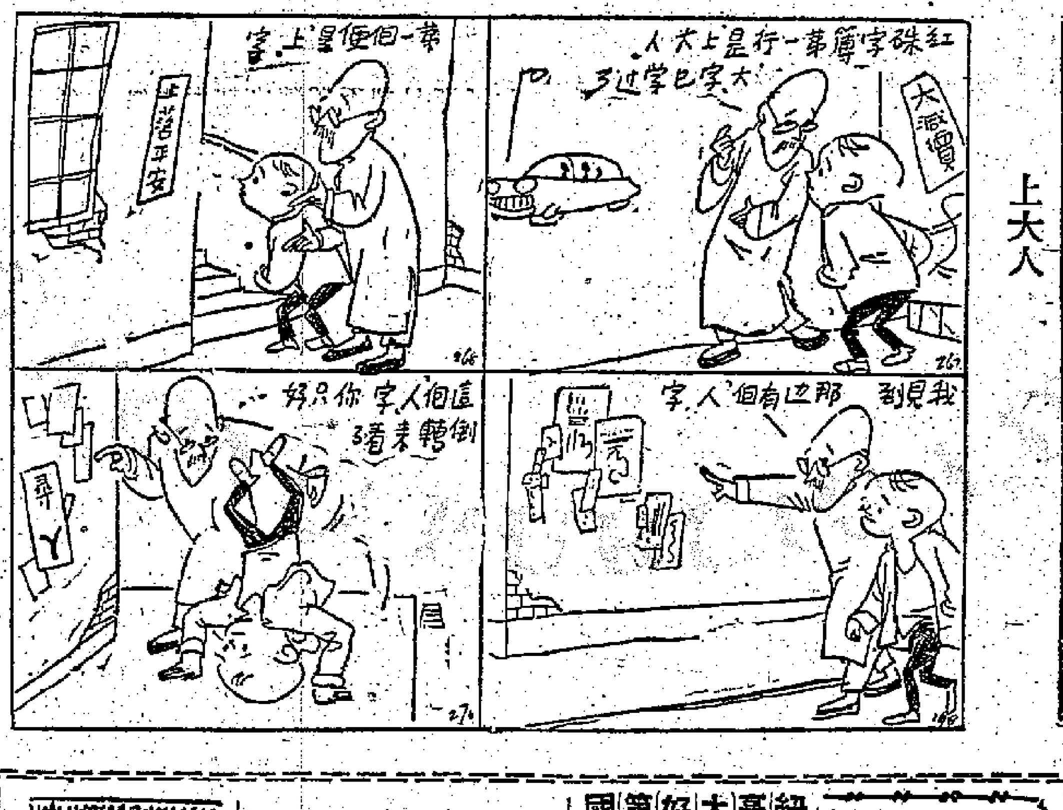


胡榮華

方孝臻

阿壽奇遇記

上大人



尚有戲院廣告刊在第三版內

廣智·都會·仙樂
鐵定明天獻映
北影出品彩色京劇巨片
楊門女將
楊秋玲 王晶華 郭錦華 梁幼蓮 王望蜀 合演
本年度最賣座巨片

都城·東樂
今天續映
電懋公司年度大堅鉅獻
新風格 新題材 新手法 新笑料
葉楓 雷震 攜手主演
監製 鍾啓文 編劇 汪榴照 導演 唐煌

京華
今天四場映
部氏親情老少咸宜風趣皮喜劇
樂蒂 杜娟 金銓 王冲
一樹桃花千朵紅
刻劃手足情誼誠摯可愛 描寫家庭趣事笑料肚皮
今天公餘場 獵虎英雄不了情
明天四場映 卑斯麥艦殲滅戰

1959
青春萬歲
中央新聞紀錄電影製片廠出品彩色體育巨片。
注意映期

紐約·高陞·大世界·好世界·第一新·國際
今天六院放映
明日映 賀歲長樂灣
海洋公司出品 商業合作 天空小說改編
孝感動天
朱璣導演
任劍輝 羅艷卿 林家聲 譚倩紅 靚次伯 半日安
任冰兒 歐陽儉 蘆芳芳 王愛明 馮寶寶 朱天寶
聯合主演
萬里尋親 孝存 行棺中 伏救 慈親。

快樂
今明兩天選映
皇牌彩色越劇藝術巨片
梁山伯與祝英台
袁雪芬 范瑞娟 主演
廿一、廿二映 楊門女將

滿
八院禮拜請早
光藝公司文藝倫理家庭悲劇
五月雨中花
出場序：嘉玲 謝賢 梅綺 江一帆 雪文 苗金鳳
監製：何建業 製片：潘炳權
秦劍 佳片 導演傑作 編劇 楊帆

金國·金陵·新華·明星·英京·寶蓮·長樂
最後今天
大聯公司神奇巨獻
雙孝子月宮救母
民間神話改編
陳焯生 監製導演 全片一集演完
鄧碧雲 麥炳榮 陳好逑 半日安 阮兆輝 陳寶珠
關德興·梁醒波·周坤玲·沈芝華 主演

景星
即日仍映
蘇聯出品彩色動人愛情故事巨片
悍婦雄心
世界大文豪高爾基早期作品「馬爾華」改編
國語對白 最曲折的故事 最動人的表演 最幽美的彩色 最悠揚的漁歌
早場：中國民間藝術

大華·樂聲
昨日狂滿 請早定座
兩點半·五點四·七點半·九點八
崔士香艷浪漫性感熱情動人大名片
李門·瑪嘉烈·雲妮花·史高·堅富
欲燄情潮
中文字幕 四星主演
樂聲十二點映 南國春戀 大華十二點半 血濺虎門

利舞台·普慶
今天放映 京品出風趣喜劇 中文字幕
泰利譚馬士·緑蒂積蓮絲 主演
小偷奇遇記
利舞台 今十一點 七彩卡通 十二點半 新寶劍俠
普慶 今九時半 芭蕾舞 十二點半 西部槍戰

新華·豪華
今天請早 明日座 尤伯連納 美姬芝 勞利 高活 三大紅星傑作
國王與冒險家
尤伯連納改變作風處女傑作奇情喜劇
嶄新新頴多采多姿味妙可！刺！笑！情！不可言！中文字幕
兩院早場十一時七彩卡通 十二時半新華：萬福雄

娛樂
最後兩天
兩點半 五點二 七點四 九點八
畢蘭加士打·柯德莉·夏萍·奧迪·梅菲·薩羅拿 領銜主演
恩怨情天
THE UNFORGIVEN
半世紀以來最超卓的俠盜片王
全港輿論讚揚·全港觀衆擁護
今早十一點半：音樂演奏會！

麗聲·皇都
今天請早
雙公司愛情浪漫巨片
馬龍白蘭度·鍾活華·安娜麥蘭妮
三金像大明星主演
THE FUGITIVE KIND
慾火情劫
麗聲今11點半12點卡通 人間的情 皇都今12點半海底血戰

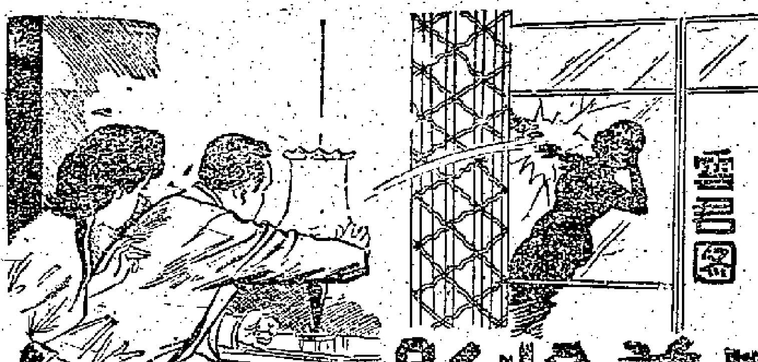
百樂門
今天獻映
羅新裁綠影輝煌 士藝合俠槍林雲
七彩中文 地獄梟雄
阿倫烈特·利夏 領銜主演
今早十一點三 場主演 美臣 勒索 今早十一點二 劍郎金羅 黃天霸

東方
昨狂滿·今請早
羅拔·烈奧·絲利天 瑪嘉·蒂·絲利娜
獨擒虎七寶
美國巨片
"DAY OF THE OUTLAW"
七虎慘遭人性血肉淚 地獄般神兒血流面
今早彩色古堡稀史

窗前怪影

一天完偵探小說

金岡文 雲君圖



我和麥士登在電話中說了幾句。過了約莫半個鐘頭，麥士登的「老金，你這個戶頭很有點在電話裏說：「最近幾個月來，在她身上化錢，晚晚到夜總會去千金，毫無吝色……」

「那個大戶是誰？」我鐵斷

「馮鴻富。」

「是他？」我下意識地說。

「當然是他。我的消息，假

馮鴻富是本地巨商之一，很有錢，心裏已經有了主意，掛上馮富說在中環的寫字樓。

想不到的是，見這個馮鴻經過了三道通報的手續，我仍的女秘書。

「馮先生很忙，」那識眼瞪了一眼：「有什麼事請你跟我

「我想跟他當面談談。」我想：如果我做馮鴻富，我才不會色平庸的女秘書呢。

「我已經說過他很忙。」

皺眉頭，這使得她看起來又老了是誰？我他有什麼事？」

「我姓金，」對着這麼一張無好感地說：「一個姓徐的

「你是說徐茵！」她似乎眉毛挺起，兩眼睜得很大，

她的反應使我驚奇。這個茵如此敏感？難道她和馮鴻富

小說林

散花女俠

梁羽生 雲君圖

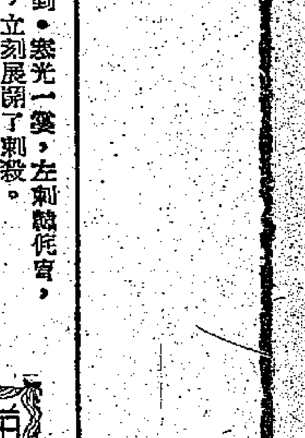
第七回

桃李劫

邢連劍

十七、側絳教字

天賜麒麟兒



春泥

油鬼仔

一月完偵探小說

十八、水上甘榜的奇景

王嬙

二：兩情綣繾

鵲巢鳩佔

檣日記

是日也 適徐先生拍擋

紅粉深宮恨

六：甕路悠悠 宮門寂寂

海上書林雜憶

予寬

近讀鄭西諦先生所撰「劫中得書記」和「續記」，覺得語語親切，事事動人，不僅是因爲他的文章技巧，而且因爲書中所說的人和地，大都是我十餘年前曾經往來接觸的。那時我讀過他所撰的「求書日錄」（大公報文藝副刊），也有同樣的感覺。我與西諦曾見過幾次面，第一次在西摩路會賓館樓宴席上，徐森玉老先生、涵芬樓的王伯祥、徐調孚、大衆圖書館顧起潛等均在座。徐老前已會過，默存與西諦都坐，兩人均健談，共話雜出，趣味盎然。默存謔浪，娓娓不倦。宴會主人謂版刻展覽會中有「十竹齋箋譜」一種，彩色套印，西諦問紙質若何，答曰開花，西諦謂此已入清初刊本，他亦收藏一冊。徐老却說，此譜白棉紙印者尤爲罕見，爲湖南人某所藏，今已不知流落何處。第二次與西諦會見在某圖書館的版刻展覽會上。第三次是我被他邀請到他的家裏晚餐，那時他正在編寫「明器圖錄」，書室周圍放滿了各色各樣的陶俑，他指着窗檯上所置的幾個唐初舞俑給我看，說道：陶俑本來不爲人所重視，在古玩市場上，古董商可以廉價獲得，但因爲西諦銳意搜求，隨時不斷地讚賞，人故抬其值，唐三彩武士騎馬像，竟索黃金十餘兩。樓上爲西諦藏書之處，收藏日文和英文有關中國考古美術的書籍很多。藏書範圍包括歷史、考古、金石、書畫、碑帖、戲曲、傳奇小說、詩文詞賦等等，幾乎應有盡有。我曾翻閱他所手寫的目錄，估計約達千餘種。他特別出示明萬曆刻初印本吳歈撰的「萃雅」、「萬曆丙辰試題硃卷錄」、嘉靖刻「搜神記」等書，均爲罕見之本，而最使我欣賞的是清順治間刻「太平山水圖畫」，清張萬選編註，蕭尺木題詞及繪畫，凡四十三幅，精妙，劫中得書記說：「細入毫芒，無一幅不具深遠之趣，或蕭疏如雲林，或濃鬱如大癡；或浪捲雲舒，島嶼溟濛；或作危岩驚險之勢；或寫鄉野恬靜之態；大抵諸家山水皆作風，無不畢集於斯，可謂集大成之作已。」西諦的描述，維妙維肖，再確切不過了。西諦待人接物，和藹可親，談吐雍雅，間以偶語，一座爲之風生。他不論是收藏古物，或是收藏古書，大都是爲了一定的著述目的。他一遇好書，即攜取同家，徵少與人較值。他最恨市賈把「書」和「金錢」等同起來。他在好書面前，視金錢如糞土，有時傾囊不足，繼之以易米之資，這是他的天眞處，也是他的過人處。現在回想起來，他的儀容手采，宛在目前。

二

西諦在「劫中得書記」裏提到謝光甫氏，謝氏在當時搜求善本的熱忱，不亞於西諦。西諦說他是一個最熱忱的收藏家，每天下午必到中國書店和來青閣去坐坐，幾乎是風雨無阻。他所得到的東西似乎最多且精。從他們藏書的興趣來看，兩人的旨趣也約略相同。[illegible]揭視之則皆謝氏舊物，其中有明「水滸[illegible]」、「名山勝概記」、萬曆刻「[illegible]」、嘉靖刻「吾學編」、萬曆刻「皇明百家詩」、明刻「職方圖」、嘉靖刻「皇明經世文編」、萬曆刻「宋史新編」、崇禎刻「獻徵錄」、舊抄「高麗史」、明活字本「合璧事類」、萬曆刻「西湖遊覽志」、萬曆刻「圖書編」、明刻「大明會典」。此外，還有「蠻方類聚」、「李氏逸書」、「遼海小紀」、「啓禎野乘」、「寰海管見」、「得一閣書目」等等，值得稱做[illegible]。說光甫卒後數年，藏書猶完整無缺，西諦曾[illegible]

[illegible]（上）

米芾論書續錄

李天馬

本刊一月三日刊載「米老信手談心的鱗爪」，[illegible]「自敍書法」[illegible]，所論則更爲精闢。現[illegible]加以粗淺的解釋。

學書貴弄翰，謂把筆輕，[illegible]天眞出於意外。所以[illegible]一相似則奴書也。「輕」即把筆如無物，[illegible]筆所拘束。到了揮運有力而捷速地「振迅」，便生出意想不到的巧意外」。

其次要得筆，謂骨、筋、皮、肉、脂、澤、風神皆全，猶如一佳士也。「骨」、「筋」、「肉」[illegible]線條遒勁的美。[illegible]象徵線條和結構安詳而統一。[illegible]謀篆不同，三字三體異，故作異，重輕不同[illegible]

[illegible]序，「褚」指褚遂良。

余初學顏。七八歲「也」字至大一幅，寫簡[illegible]

[illegible]拓孤本、海寧蔣氏本、上海徐氏本。本期所刊的就是宋拓[illegible]

[illegible]點，是刪去。）[illegible]之知出於歐[illegible]（馬按：即寫字不成，見印板排字[illegible]）[illegible]則算字[illegible]又褒段季轉運肥美[illegible]，遂並看[illegible]顔，石鼓文。又悟竹[illegible]銘妙古，老焉。其書壹[illegible]大不取也！大不取也！[illegible]歐陽詢、褚遂良、段文昌[illegible]氏是鴻門亭的[illegible]加強自己的進展。到了[illegible]劉寬碑，篆書也[illegible]古人不一定大小字都寫得[illegible]，沈氏寫大字很好，小字[illegible]選擇他的精華才學。[illegible]閣古帖，金帖是南宋[illegible]卷的，這是下卷，宋拓[illegible]米帖凡十卷，米帖[illegible]。清朝[illegible]本氏本，本期所刊的就是宋[illegible]

白樂天詩在日本

孟子微

楚客先生在「古代中朝兩國的書籍交流」（見十月二日「藝林」）一文中，談到白樂天詩在朝鮮時說：「詩人白居易在世的時候，他的作品，就已經成爲新羅商人購買的對象。他們將白居易的新作帶回國去，可以賣得很高的價錢，因而白氏的詩篇，在新羅非常流行。」這話是一點不錯的，我曾翻過元微之（稹）爲白樂天的「長慶集」所作序，序文就明白的說：「雞林（按即今之朝鮮——引者）賈人求市頗切，自云本國宰相，每以百金換一篇，其甚僞者，宰相輒能辨別之。」後來「舊唐書」的記載，說雞林國的宰相以百金換一篇白樂天詩，就是根據元稹序文而來的。朝鮮向受中國詩教甚深，其國上自宰輔，下逮商人，皆嫺習詩教，提倡風雅。清朱竹垞「明詩綜」的詩話有云：「朝鮮君臣，最稱好事。使者輶軒一至，即命館伴遠迎，屬和詩草，連篇累牘。」這風氣並影響及日本，而據日本方面文獻的記載，則白樂天詩在日本更是流行，日本的大都市，到處都築有白樂天的祠社，日本人把他當作神靈，向之祈禱，他們愛好白詩程度之深，由此可以想見。

還在白樂天的生存時代，白氏的詩篇已經傳到日本，僧人惠萼曾經說過。原來在會昌四年，即日本仁明天皇承和十一年的時候，僧人惠萼在唐得有白詩的鈔本，把它攜歸日本，樂天在他的「白氏文集」自記唐（會昌五年作）自記所指當是這件事。在還以前，還是日本五十二代的嵯峨天皇時代（和白樂天同時），據日人大江匡房所作的語錄「江談抄」上說，嵯峨帝最先得到「白氏文集」，秘藏偷讀，看作珍寶。但這時白樂天詩對整個日本的影響，還是很小。等到遣唐使廢止後的醍醐帝，極好白詩。在菅原道眞撰的一卷「菅家後草」中，載有醍醐帝題菅原所獻的家集詩說：「更有菅家勝白樣（樣在日文即先生之意——引者）。」下自註：「平生所愛，從茲抛却匣塵深。」白氏文集七十五卷是也。」醍醐帝深愛的既是白詩，所以他讚美菅原道眞的詩時，也拿他和白樂天相比。因爲他有「更有菅家勝白樣」一句，道眞從此就躍登爲日本第一位漢詩作家了。其時小野篁因被推爲日本的白樂天，所以也[illegible]。當時朝野上下，仿效白樂天的詩已成了一種風氣。大江匡衡說：「夫江家之爲江家，白樂天之恩也。」有的人以白樂天作過同樣的官而自豪；有的人僥倖和白樂天的兒子同日生，有的人夢見白樂天。村上天皇的第六皇子具平親王的贈詩說：「古今詩聖白樂天，新詩[illegible]（指元稹）。」[illegible]「白氏拔古今詞客得，和歌[illegible]」[illegible]今詞客得詠歌」[illegible]之作，[illegible]朝詞人才子以白氏文集爲規模。」以上並見高階積善所撰「本朝麗藻」，「白香山集」的詩題、常文，處處成爲意境、詞藻、格律、翻譯的對象，讚賞、抄襲。日本平安朝所流行的和歌，深受到白氏詩文的影響。和歌中常有可認作白詩的改作者。津阪東陽（孝綽）的「夜航餘話」卷下，就曾舉出了八首摹倣白詩的和歌。在散文中，女作家紫式部所撰的「源氏物語」（共五十四卷）的「桐壺」卷，評註「源氏物語」的賀茂眞淵與荻原廣道兩人，都曾指摘過紫式部的作品是借助於白樂天的一首「長恨歌」。紫式部的「桐壺」卷，說桐壺更衣死後，點出皇帝朝朝暮暮讀「長恨歌圖」，把長恨歌的詩意融入文中。而桐壺夫皇帝的悽恨，和自蜀還幸後失去楊貴妃的唐玄宗（李隆基）的心境，又是不即不離的比與。所以從骨子裏看，這一卷的「源氏物語」是由白樂天的「長恨歌」取得靈感的。至於上面提到的菅原道眞的「菅家文草」一集，收詩五百多首，裏邊有一百幾十首意境詞藻都是襲自白樂天。平安時代的舊漢學世家大江千里作「句題和歌」，凡一百十五首，是把漢詩名句翻譯成和歌，其中有七十四首採用了白樂天的詩。大江維時撰「千載佳句」，分二百五十八門，收詩一千一百多聯，包括唐代一百五十個作家，白樂天一個人佔了五百多聯。藤原公任撰「倭漢朗詠集」，是一部漢詩音樂化、通俗化最流行的選本，白氏詩句收了一百三十七首，這都可以看出日本人對白樂天詩的偏好。

白樂天詩在日本流行的原因，大約因爲樂天的詩名在中國很高，詩又平易近人，又富於情趣，就是異國人也容易理解其妙處。同時白氏晚年好佛，白樂天的傳記，居然入於高僧傳，這也適合日本朝野上下佞佛的趣味。日本學人東京文理科大學出身的金子彥二郎，曾以二十多年的精力，專研究白氏文集在日本所發生的影響。著有八百頁的大書「平安時代文學與白氏文集」一部，在昭和十八年東京培風館出版。據他的說法，「白香山集」是日本平安時代一切文學作家的類書詞典，人人從這部書裏找寫作的材料。離開白香山集，不能理解日本平安時代文學的奧義。日人水野平次所著的「白樂天與日本文學」一書也有類似說法，白樂天影響日本之大，就不難想見了。

藝林

唐雲題

宋拓羣玉堂米帖之一段

胡石予的畫梅贅語

紙帳銅瓶室主

記得陳衡恪這樣說過：「何謂文人畫，即畫中帶有文人之性質，含有文人之趣味，不在畫中考究藝術上之工夫，必須於畫外看出許多文人之感想。」這種說法，恰和吳仲圭論畫：「墨戲之作，蓋士大夫詞翰之餘，適一時之興趣」相符合。胡石予的畫梅，便是典型的文人畫。他是崑山蓬閬鄉人，名蘊，字介生，南社耆宿，爲文神似歸震川，詩則紹肖陸放翁，著有半廬詩文集。抗戰軍興，他避難安徽銅陵，結果客死他鄉，著作什九散佚，這是很可惜的。

他能作幾筆文人畫，尤爽爲梅寫照，疏枝秀蕊，別具韻致，一時頗想付諸梨棗，可昇一再因循，至今未成事實，否則也許是藝林上一個小小貢獻哩！

從這贅語中，可以知道他畫梅的淵源，和揮灑的興趣，原來他在弱冠時，曾得管快翁畫梅數幅，即仿之學畫，快翁對他說：「作畫不可拘擬鑄稿，但取筆意可耳。異日成就，自有左右逢源之樂，雖寫千幅，若一一臨摹，一本畫同者，便終身脫離稿本不得。」他生平頗守此宗旨，濡毫展紙，幅幅相異，無非寫其胸中逸氣，也是藝梅居多，先入爲主，影響是很大的。後來求人之請，才畫紅梅，綠有難卻，但非他所喜，情他有題紅梅句：「不輕易設色，買得須花，珍重胭脂：宮華。」他曾對人說：「世俗好尚，[illegible]理。」即此一端，可睹專心。他畫梅有感而發，用[illegible]

[illegible]索名求畫的日有數起，他應付不了，便訂潤例以示限制，因爲潤例太低，求的仍絡繹不絕，當時我和柳亞子、高吹萬等爲他加訂潤例，他寫一詩在後面云：「鉏生畫梅三十年，用饟題糊飯盌，差堪勝任乞否否。乃者索畫人益多，禿毫霜素如敝帚，爲勸潤例一再加，嘲痴逐臭來諸友，都說此非造孽錢，可購雪茗可沽酒。一笑荒荒世界萬花春，從之忘老眼。」他畫梅既多，點染之餘，寫有「畫梅贅語」，這贅語陸續寫來，寄給我看，我就把它發表在我所輯的幾種刊物上，東鱗西爪，不成整篇，去年我費了幾個月的工夫，把它蒐集起來，鈔成一卷。畫梅贅語約有三四萬言，筆墨儁雅。

[illegible]放翁句爲題：「疏煙[illegible]落近，丁寧且莫十分開。」又變全是含苞未放的，他移用放翁句題來心自可，「更憐相賞處，恰在未開時。」且有逸邁[illegible]有記載：「甲子八月，齊盧戰爭，余於半間廬後園中，仰視天空飛機，以爲懼，其後梅樹着花，則梅亦未盡凋落也。」因陸續爲友人作畫，遂繪以[illegible]蘂，「又蘇梅並寶，創言前所未有之事。」亦有記載：「前年，余作梅[illegible]在家，郭家王姓見余作，[illegible]年七十，余有梅三株[illegible]十餘花[illegible]。」「何日到，至明日歲暮[illegible]日明日，詎知及[illegible]」「子至寶，余乃以作日曾[illegible]攜來」，乃爲結梅之[illegible]，不可撤也，乃爲疏枝間，又創余前未有之稿，未補一花[illegible]。」他又有[illegible]但是[illegible]也是奇格。他又[illegible]的，在市肆有作偽的，梅陽王某在冷攤買得畫梅一幅，沒有題句，但署「壬戌春中石予畫」七個字，王某給他看，他說道是贋鼎，王某爽然若失，他說不要緊，可以爲你補救，因左邊空處特多，便補寫一枝，題句其上：「生前已有假名者，死後可知價值高。笑語王生休懊惱，爲君左角一添毫。」「我畫梅花四十春，冷攤發現已頻頻，不知雅俗雜淆亂，婢學夫人惜此人。」

丁敬身刻印

敬身　應叔雅　玉池山房　明中大恆　志泉　王拯印信

藝文常談

言多而意淺

逸生

「上高城萬里愁，蒹葭楊柳似汀洲。溪雲初起日沉閣，山雨欲來風滿樓。鳥下綠蕪秦苑夕，蟬鳴黃葉漢宮秋。行人莫問當年事，故國東來渭水流。」——唐．許渾：「咸陽城東樓」

一首七律，八句五十六字，篇幅狹小，裝不下多少內容。寫詩的人，有時也的確嫌它過於逼仄；需要運用它的時候，常不得不把內容一再提煉、凝縮。如果運用得不好，就難免爲形式所損害了內容。

但是，相反的情況也不是絕無僅有的。由於作者對生活的了解不深，生活內容貧乏膚淺；或由於作者缺乏和概括生活的本領；或由於作者的寫作態度不嚴肅，不顧付出必要的努力，或由於作者單純追求表面的詞藻和色彩等等，那就會出現和上述相反的情況，同樣是五十六個字，却不是感到逼仄而是覺得過分寬裕，裏面沒有多少思想內容，變成大而無當。

五十六個字，說多不多，說少也不少，這決定於作者賦予它的思想內容是多少、深淺、寬狹。唐詩人許渾寫的懷古詩，很多是存在上述這個缺點的。具體說來，一是落套。許多句子，移到別的題目底下都可以用；就像一個馬籠頭一樣，任何一匹馬都用得上。二是湊句。得了上句，就按着這句的線索找下一句；彷彿變一對門神，左邊是秦叔寶，右邊一定就是尉遲恭，衣冠面貌都差不多。

舉幾個例子來說：「行殿有基荒薺合，寢園無主野棠開。」不僅劉裕的凌歊台可以用，凡是行宮別館都可以用。「鳳隨玉帝笙歌迴，雲罨珠宮劍佩高。」不必咏驪山，咏一般宮禁又何嘗不可以？「樂之鬱鬱多青草，白石蒼蒼半綠苔。」不一定放到四皓廟裏，凡是道教廟宇也都合用。「滑曖山蜂巢舊圃，欲陰溪燕集營堂。」同樣又是許多舊宅都用得上，不必限於江令舊宅的。這都是許渾的懷古詩句的熟套。再從上述所舉例子，又可明顯看見湊句的痕迹；如第一聯中，上句是「行殿」加「荒薺」，下句就是「寢園」加「野棠」；「有」對「無」，「合」對「開」，看來異常工整，實則下句是根據上句的線索想出來的，其餘三例也是如此。由於只是抄襲表面現象，因此別無新意，反正湊足一聯，表面看去却還好看，如此而已。（句子可以移用，有時實在難以避免，不能一概而論；其他詩人也難免出現這個缺點；但許渾的更爲突出，故舉以爲例。）這樣的詩，實際上已成爲形式主義的東西，雖然使人覺得五十六個字都太多了。

這一首「咸陽城東樓」，在許詩中算比較多人知道，原因是「溪雲初起日沉閣，山雨欲來風滿樓」一聯，寫景鮮明生動，使人如從其境。雖然同樣可以在別處移用，却無妨其爲警句。人們讀了這一聯，好像置身在黃昏的層樓上，太陽已經躲到樓閣後面，天邊捲起一陣黑雲，挾着雨勢，漸迫漸近，先行的勁風，便向樓前直撲過來，滿樓都響起了風聲。十四個字，寫出黃昏陣雨之前的景象，有色彩也有聲勢，給人以大自然是那麼壯麗和美的感受，所以它是好的。

可惜下面五六一聯，又是落入熟套的空詞，可以隨便移用（凡有秦漢宮殿之處都可以用）以及顯然看出是湊句（從「鳥下綠蕪」湊出「蟬鳴黃葉」，從「秦苑夕」湊出「漢宮秋」）之外，還有一點，就是三四兩句也是寫景，但看不出彼此之間有什麼聯繫，它們彷彿各自獨立地站在那裏，各說各的，互不相關，使整首詩的完整性都受到破壞。也因如此，所以上面既說了「日沉閣」，下面又說「秦苑夕」，連起碼的迴避重複這點也疏忽了。

這首詩的起點都不算好。起聯上句既說「萬里愁」，下句的「蒹葭楊柳似汀洲」就接不上去。結聯也是前人用熟了的。

藝文志

標點本三國志

中華書局新出了一部標點本裴注「三國志」。宋裴松之注「三國志」，據「四庫提要」謂其「網羅繁富，凡六朝舊籍，今所不傳者，[illegible]一見其厓略。」其所引書至於一百四十餘種，保存很多古史資料，爲後世學者所推重。今日流行之「三國志」刻本，主要有四種：一、紹熙百衲本，將宋紹熙本配合宋紹興本影印。二、清武英殿刻本，據明北監本校刻。三、金陵活字本，據明南監馮夢禎本校印。四、江南書局刻本，據毛氏汲古閣本校刻。中華書局這個新版本，就是用上面四種版本來互相勘對，擇善而從。並根據清代學者對「三國志」研究之成果，來作進一步整理。校勘態度異常嚴肅，遇有懷疑則僅在勘誤表上提出意見，並將所有疑難理由列出，供讀者參考。

淸．馮秀琨山水

廣州美術館藏

詩詞集（一）

秋江晚望

陳一峯

依舊丹楓映水紅，秋江回首暮雲籠。高樓燈火千家寂，多少嗚鴻冷雨中！

竹

陳玉森

月下琅玕竹，淩霄已幾春？千年原耐冷，萬个不沾塵。挺節秋彌勁，抽簪歲又新。虛心長學爾，君子若爲鄰。

甲午青山燕廬賞菊

黎淑珍

鳳雅燕廬主，花前酒不慳。狂歌饒醉客，尺幅寫青山。縱目思鄉遠，搜腸覓句難。徘徊籬菊下，人世樂偷閒。

題稚柳高士圖倒次伯廉韻

譚芸

城市山林平等看，綠楊谷飲寸心安。定能傾座追元亮，不厭[illegible]學古彈。漁月漁風出光霽，瑤琴調鶴帳流殘。[illegible]然已比冰壺潔，入世吟肩漫自寬。

秋夜臨飲

劉草衣

可耐窮愁夜未宜，却緣牽挾漫宵遊；鄰歌在耳何關聽，秋色非花已謝妍；事總違人甘局外，心妨中酒又尊前；探懷不擬金千擲，已苦區區醉飲錢！

踏莎行　歲闌即事

郭瘦眞

閃霓流光，旋螺炭候。吊簾花又添情逗。倚欄日日望蒸裁，不干風雨花枝瘦。　辭盡侵階，草香凝袖。湖簾窗外紅初透。[illegible]珠簾，和他[illegible]約醅新酒。

天仙子

滄海樓

門掩清波帆影亂，冉冉斜陽心共遠。更堪柳外唱陽關，殷未遍，腸先斷。江上峯青人不見。　莫道雙絲能作繭，故手擲將梭線散。相望隔雨望紅樓，金杯淺，還誰勸，豈教詞工嘗夢短。

船期、飛機時刻、火車表一覽

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
芝萬祿	TJIMANUK（上午十時）	山打根	北角橋	渣華
伊明瑞娜	IMERINA（上午九時）	西貢曼谷	B8	法郵
四川	SZECHUEN（上午八時）	基隆	西環碼頭	太古
長島丸	NAGASHIMA MARU（下午一時）	日本	B22	巴拉多
隆風	TROON BREEZE（上午十時）	上海	油蔴地	中太
和德文	JOHN B. WATERMAN（上午十時）	美國馬尼拉	A4	禮來
北子爵夫人	NORTH VISCOUNTESS（上午十時）	美國	A19	太平洋
海興	HAI HING（下午一時）	日本	B19	多利順
蒂修斯	THESEUS（下午一時）	日本	A10	太古
波尼亞	PURNEA（上午十時）	日本	A6	鐵行
愛米莉馬士基	EMILIE MAERSK（下午一時）	日本	B17	捷成

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
伊明瑞娜	IMERINA（下午）	日本	B8	法郵
天美士	TAMESIS（下午）	新加坡歐洲	九龍倉碼	多利順
東方	EASTERN（下午）	山打根澳洲	九龍倉碼	鐵行
夏密保	HERMOD（下午）	山打根	B18	多利順
鳳寧	FENGNING（下午）	海防	B23	太古
興生	HIN SANG（下午）	中北美西岸	B21	渣甸
馬倫馬士基	MAREN MAERSK（下午）	中北美西岸	A3	捷成
光征丸	KOSEI MARU（下午）	日本	A11	美最時
亞羅士	AROS（下午）	日本	A16	天祥
西吐士	CITOS（下午）	日本	A14	天祥
捷生	JAMSONS（下午）	高雄	油蔴地	萬國
厚德馬士基	HULDA MAERSK（下午）	蘇彝士	太古塢	捷成

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
北后	NORTH QUEEN	美國馬尼拉	A3	太平洋
愛華麗	AVALA	歐洲新加坡	B9	華林
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	A15	東方
大鐵蒙	TELAMON	馬尼拉	A	太古
積臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	九龍倉碼	總統
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	A12	東來
佐渡丸	SADO MARU	日本	A5	洛士利
和生	HEW SANG	婆羅洲	B	渣甸
多利亞杜	TOREADOR	馬尼拉	A	多利順
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美南非	A1	渣華

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
波尼亞	PURNEA	新加坡加爾各答	A6	鐵行
芝萬祿	TJIMANUK	西貢	北角碼	渣華
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	A22	巴拉多
和生	HO SANG	山打根	B22	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	B19	多利順
東方商船	EASTERN ARGOSY	澳洲	A1	渣甸
和德文	J. B. WATERMAN	美國	A4	禮來
北后	NORTH QUEEN	美國	A19	太平洋
德和	TEH HU	基隆釜山	油蔴地	德和

飛機時刻

今日到港班機

[illegible]下午三時十五分到：瑞士、蘇黎世、日內瓦、開羅、曼谷來，上午九時卅分到；印航：東京來，上午八時卅分到；[illegible]午七時零五分到，曼谷來，孟買[illegible]

今日離港班機

瑞士：往東京，開上午十時廿分[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]